



COMPAÑÍA SUD AMERICANA DE VAPORES S.A. Y SUBSIDIARIAS

ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Diciembre de 2016 y 2015



M/N Valparaíso Express, nave portacontenedores de 10.500 TEU, año 2016, arribando a su puerto base en Valparaíso, Chile. Nave de propiedad de Hapag-Lloyd AG.

INDICE DE CONTENIDOS

	Página
I. Informe de los Auditores Independientes	2
II. Estado de Situación Financiera Consolidado	4
III. Estado Consolidado de Resultados Integrales	6
IV. Estado Consolidado de Cambios en el Patrimonio	8
V. Estado Consolidado de Flujos de Efectivo	10
VI. Notas a los Estados Financieros Consolidados	12

Cifras expresadas en miles de dólares estadounidenses (MUS\$)



Informe de los Auditores Independientes

Señores Accionistas y Directores de
Compañía Sud Americana de Vapores S.A.

Informe sobre los estados financieros consolidados

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros consolidados adjuntos de la Compañía Sud Americana de Vapores S.A. y afiliadas, que comprenden los estados de situación financiera consolidados al 31 de diciembre de 2016 y 2015 y los correspondientes estados consolidados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas y las correspondientes notas a los estados financieros consolidados.

Responsabilidad de la Administración por los estados financieros consolidados

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros consolidados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros consolidados que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros consolidados a base de nuestras auditorías. Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros consolidados están exentos de representaciones incorrectas significativas.

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros consolidados. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros consolidados, ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros consolidados de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros consolidados.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.



Opinión

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de la Compañía Sud Americana de Vapores S.A. y afiliadas al 31 de diciembre de 2016 y 2015 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Oscar Aguilar S.', written over a faint, illegible stamp or background.

Oscar Aguilar S.

Santiago, 30 de marzo de 2017

KPMG Ltda.

Activos	Notas	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
		MUS\$	MUS\$
ACTIVOS CORRIENTES			
Efectivo y equivalentes al efectivo	7	54.608	52.388
Otros activos financieros, corrientes	8	804	-
Otros activos no financieros, corrientes	13	1.344	3.954
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	9	20.799	17.112
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	10	50	1.288
Inventarios	11	4.250	2.238
Activos por impuestos, corrientes	20	2.314	3.189
Total de activos corrientes		84.169	80.169
ACTIVOS NO CORRIENTES			
Otros activos financieros, no corrientes	8	63	1.550
Otros activos no financieros, no corrientes	13	9	121
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	15	1.771.737	1.792.538
Activos intangibles distintos de la plusvalía	16	85	95
Plusvalía	17	17	17
Propiedades, planta y equipo	18	2.892	24.727
Propiedades de inversión	19	16.211	12.853
Activos por impuestos diferidos	21	292.976	313.648
Total de activos no corrientes		2.083.990	2.145.549
TOTAL DE ACTIVOS		2.168.159	2.225.718

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Consolidados.

Pasivos y Patrimonio		al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	Notas	MUS\$	MUS\$
PASIVOS CORRIENTES			
Otros pasivos financieros, corrientes	22	530	3.039
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	23	17.082	27.934
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	10	1.901	4.020
Otras provisiones, corrientes	24	31.093	22.355
Pasivos por Impuestos, corrientes	20	51	439
Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes	26	1.693	1.119
Otros pasivos no financieros, corrientes	25	2.993	2.361
Total de pasivos corrientes		55.343	61.267
PASIVOS NO CORRIENTES			
Otros pasivos financieros, no corrientes	22	93.607	47.604
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, no corrientes	23	2.500	-
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, no corrientes	10	-	30.000
Otras provisiones, no corrientes	24	9.448	33.748
Pasivo por impuestos diferidos	21	616	1.949
Otros pasivos no financieros, no corrientes	25	181	211
Total de pasivos no corrientes		106.352	113.512
TOTAL DE PASIVOS		161.695	174.779
PATRIMONIO			
Capital emitido	28	3.199.108	3.201.792
Ganancias (pérdidas) acumuladas	28	(1.183.582)	(1.160.265)
Otras reservas	28	(9.062)	903
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora		2.006.464	2.042.430
Participaciones no controladoras	14	-	8.509
PATRIMONIO TOTAL		2.006.464	2.050.939
TOTAL DE PASIVOS Y PATRIMONIO		2.168.159	2.225.718

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Consolidados.

Estado de Resultados	Notas	Por el período terminado al 31 de diciembre de Re-expresado	
		2016	2015
		MUS\$	MUS\$
Ganancia (pérdida)			
Ingresos de actividades ordinarias	29	127.130	166.986
Costo de ventas	29	(120.043)	(164.192)
Ganancia bruta		7.087	2.794
Otros ingresos, por función		1.838	2.178
Gasto de administración	29	(16.092)	(19.347)
Otros gastos, por función	30	-	(7)
Otras ganancias (pérdidas)	30	14.252	1.566
Ganancias (pérdidas) de actividades operacionales		7.085	(12.816)
Ingresos financieros	31	322	306
Costos financieros	31	(4.119)	(3.718)
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación	15	(7.011)	(6.488)
Diferencias de cambio	32	(54)	3.301
Resultados por unidades de reajuste		-	(936)
Ganancia (Pérdida), antes de impuestos		(3.777)	(20.351)
Gasto por impuesto a las ganancias, operaciones continuadas	21	(20.579)	6.095
Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones continuadas		(24.356)	(14.256)
Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones descontinuadas	35	2.061	(803)
Ganancia (Pérdida) del período		(22.295)	(15.059)
Ganancia (Pérdida) atribuible a:			
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora	14	(23.317)	(14.654)
Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras	14	1.022	(405)
Ganancia (Pérdida)		(22.295)	(15.059)
Ganancia por acción básica			
Ganancia (Pérdida) por Acción básica en operaciones continuadas	34	(0,0008)	(0,0005)
Ganancia (Pérdida) por Acción básica en operaciones descontinuadas	34	0,0000	(0,0000)
Ganancia (Pérdida) por acción básica	34	(0,0008)	(0,0005)

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Consolidados.

Estado del Resultado Integral	Por el período terminado	
	al 31 de diciembre de 2016	2015
	MUS\$	MUS\$
Ganancia (Pérdida)	(22.295)	(15.059)
Componentes de otro resultado integral, antes de impuestos:		
Diferencias de cambio por conversión		
Ganancias (pérdidas) por diferencias de cambio de conversión, antes de impuestos	(1.773)	(17.228)
Otro resultado integral, antes de impuestos, diferencias de cambio por conversión	(1.773)	(17.228)
Coberturas del flujo de efectivo		
Ganancias (pérdidas) por coberturas de flujos de efectivo, antes de impuestos	3.177	1.063
Otro resultado integral, antes de impuestos, coberturas del flujo de efectivo	3.177	1.063
Ganancias (pérdidas) actuariales por planes de beneficios definidos, antes de impuestos	(13.700)	15.210
Otro resultado integral, antes de impuestos, ganancias (pérdidas)	-	-
Otro resultado integral, antes de impuestos	(12.296)	(955)
Las ganancias relacionado con componentes de otro resultado integral:		
Impuesto a las ganancias relacionado con coberturas de flujos de efectivo de otro resultado integral	(444)	(142)
Total de impuesto a las ganancias relacionado con componentes de otro resultado integral	(444)	(142)
Otro resultado integral del período	(12.740)	(1.097)
Resultado integral total del período	(35.035)	(16.156)
Resultado integral atribuible a:		
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	(36.057)	(15.751)
Resultado integral atribuible a participaciones no controladoras	1.022	(405)
Resultado integral total del período	(35.035)	(16.156)

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Consolidados.

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2016

	Otras Reservas						Total Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio Atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio total
	Capital emitido	Acciones propias en cartera	Reservas por diferencias de cambio de conversión	Reservas de coberturas de flujo de caja	Reservas de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos	Otras reservas varias					
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial período actual (1 de enero de 2016)	3.201.792	-	(16.941)	(340)	15.210	2.974	903	(1.160.265)	2.042.430	8.509	2.050.939
Cambios en el patrimonio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Resultado Integral	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ganancia (pérdida)	-	-	-	-	-	-	-	(23.317)	(23.317)	1.022	(22.295)
Otro resultado integral	-	-	(1.773)	2.733	(13.700)	-	(12.740)	-	(12.740)	-	(12.740)
Resultado integral	-	-	(1.773)	2.733	(13.700)	-	(12.740)	(23.317)	(36.057)	1.022	(35.035)
Emisión de patrimonio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dividendos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(6.594)	(6.595)
Disminución por transferencia de acciones en cartera	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	(2.684)	-	-	-	-	2.775	2.775	-	91	(2.937)	(2.845)
Total de cambios en patrimonio	(2.684)	-	(1.773)	2.733	(13.700)	2.775	(9.965)	(23.317)	(35.966)	(8.509)	(44.475)
Saldo final período actual (31 de diciembre de 2016)	3.199.108	-	(18.714)	2.393	1.510	5.749	(9.062)	(1.183.582)	2.006.464	-	2.006.464

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Consolidados.

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2015

			Otras Reservas				Total Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio Atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio total
	Capital emitido	Acciones propias en cartera	Reservas por diferencias de cambio de conversión	Reservas de coberturas de flujo de caja	Reservas de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos	Otras reservas varias					
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial período anterior (1 de enero de 2015)	3.057.552	(20.908)	287	(1.261)	-	(139)	(1.113)	(1.145.464)	1.890.067	9.790	1.899.857
Cambios en el patrimonio											
Resultado Integral											
Ganancia (pérdida)	-	-	-	-	-	-	-	(14.654)	(14.654)	(405)	(15.059)
Otro resultado integral	-	-	(17.228)	921	15.210	-	(1.097)	-	(1.097)	-	(1.097)
Resultado integral	-	-	(17.228)	921	15.210	-	(1.097)	(14.654)	(15.751)	(405)	(16.156)
Emisión de Patrimonio	165.148	-	-	-	-	-	-	-	165.148	-	165.148
Dividendos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(735)	(735)
Disminución por transferencia de acciones en cartera	(20.908)	20.908	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	-	-	-	-	-	3.113	3.113	(147)	2.966	(141)	2.825
Total de cambios en patrimonio	144.240	20.908	(17.228)	921	15.210	3.113	2.016	(14.801)	152.363	(1.281)	151.082
Saldo final período anterior (31 de diciembre de 2015)	3.201.792	-	(16.941)	(340)	15.210	2.974	903	(1.160.265)	2.042.430	8.509	2.050.939

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Consolidados.

Estado de Flujos de Efectivo		Por el período terminado al 31 de diciembre de	
		2016	2015
	Notas	MUS\$	MUS\$
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación			
Clases de cobros por actividades de operación			
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios		135.063	215.604
Otros cobros por actividades de operación		5.203	341
Clases de pagos por actividades de operación			
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios		(145.380)	(231.580)
Pagos a y por cuenta de los empleados		(6.194)	(9.569)
Otros pagos por actividades de operación		(5.336)	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) operaciones		(16.644)	(25.204)
Impuestos a las ganancias pagados (reembolsados)		14	(359)
Otras entradas (salidas) de efectivo		1	(564)
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación		(16.629)	(26.127)
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión			
Otros pagos para adquirir participaciones en negocios conjuntos	15	-	(29.701)
Otros pagos para adquirir patrimonio de otras entidades		(5)	-
Flujos de efectivo procedentes de la pérdida de control de subsidiarias	14	1.116	-
Importes procedentes de ventas de propiedades, planta y equipo		13	-
Compras de propiedades, planta y equipo	18	(22)	(2.947)
Intereses recibidos		186	172
Dividendos recibidos		54	48
Flujos de efectivo procedentes de la venta de participaciones no controladoras	8	2.332	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión		3.674	(32.428)
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación			
Importes procedentes de la emisión de otros instrumentos de patrimonio	28	-	162.704
Importes procedentes de préstamos de entidades relacionadas	10	-	30.000
Importes procedentes de préstamos de largo plazo		49.904	44.783
Pagos de préstamos		(715)	(165.941)
Pagos de préstamos entidades relacionadas	10	(30.000)	-
Intereses pagados		(3.478)	(3.222)
Dividendos pagados	14	-	(735)
Otras entradas (salidas) de efectivo		(498)	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación		15.213	67.589
Incremento (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio		2.258	9.034
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo		(38)	(2.313)
Incremento (disminución) de efectivo y equivalentes al efectivo		2.220	6.721
Efectivo y equivalentes al efectivo al inicio del periodo	7	52.388	45.667
Incremento (disminución) de efectivo y equivalentes al efectivo		2.220	6.721
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del periodo	7	54.608	52.388

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Consolidados.

INDICE DE NOTAS

	Página
Nota 1	Información General.....12
Nota 2	Bases de Presentación de los Estados Financieros Consolidados.....13
Nota 3	Resumen de Políticas Contables.....17
Nota 4	Cambios en Políticas y Estimaciones Contables36
Nota 5	Gestión del Riesgo Financiero37
Nota 6	Información Financiera por Segmentos.....48
Nota 7	Efectivo y Equivalentes a Efectivo54
Nota 8	Otros Activos Financieros55
Nota 9	Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar55
Nota 10	Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas.....57
Nota 11	Inventarios.....63
Nota 12	Activos y Pasivos de Cobertura.....64
Nota 13	Otros Activos no Financieros66
Nota 14	Inversiones en Subsidiarias.....67
Nota 15	Inversiones Contabilizadas Usando el Método de la Participación69
Nota 16	Activos Intangibles Distintos de la Plusvalía76
Nota 17	Plusvalía77
Nota 18	Propiedades, Planta y Equipo78
Nota 19	Propiedades de Inversión81
Nota 20	Activos y Pasivos por Impuestos.....83
Nota 21	Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta.....84
Nota 22	Otros Pasivos Financieros.....92
Nota 23	Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar97
Nota 24	Provisiones.....99
Nota 25	Otros Pasivos no Financieros.....102
Nota 26	Obligaciones por Beneficios a los Empleados.....103
Nota 27	Clases de Activos y Pasivos Financieros.....104
Nota 28	Patrimonio y Reservas108
Nota 29	Ingresos Ordinarios, Costos de Explotación y Gastos de Administración.....112
Nota 30	Otros Gastos por Función y Otras Ganancias (Pérdidas)114
Nota 31	Ingresos y Costos Financieros.....115
Nota 32	Diferencias de Cambio.....116
Nota 33	Moneda Extranjera117
Nota 34	Ganancia (Pérdida) por Acción121
Nota 35	Operaciones Descontinuadas122
Nota 36	Contingencias y Compromisos.....125
Nota 37	Compromisos por Arrendamientos Operativos.....129
Nota 38	Medio Ambiente.....130
Nota 39	Sanciones.....130
Nota 40	Hechos Posteriores a la Fecha de los Estados Financieros.....131

Nota 1 Información General

Compañía Sud Americana de Vapores S.A. (en adelante “CSAV” o “la Compañía”) es una sociedad anónima abierta, inscrita en el registro de valores de la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile (en adelante “SVS”) bajo el número 76, que se encuentra consecuentemente sujeta a su fiscalización. La Compañía tiene RUT 90.160.000-7 y se encuentra domiciliada en Hendaya N°60 piso 14, comuna de Las Condes, ciudad de Santiago, Chile. Cotiza sus acciones en la Bolsa de Comercio de Santiago, Bolsa de Comercio de Valparaíso y Bolsa Electrónica de Chile.

La Compañía fue fundada en Valparaíso en el año 1872 y su negocio principal es el transporte marítimo de carga, principalmente de contenedores, pero también de automóviles y carga rodante. El negocio de transporte de automóviles, así como también otros servicios de transporte y logísticos, son desarrollados por la Compañía y sus filiales de forma directa, mientras que el negocio portacontenedores es operado íntegramente por la sociedad Hapag-Lloyd AG (en adelante “HLAG”), con sede en Hamburgo, Alemania, sobre la cual CSAV posee al 31 de diciembre de 2016 un 31,35% de propiedad, siendo su principal accionista. Adicionalmente, la Compañía ha formado en HLAG un pacto de control junto a los otros dos mayores accionistas, con quienes reúne en conjunto un 72% de la propiedad de esta empresa alemana.

Hapag-Lloyd AG es una de las mayores navieras portacontenedores del mundo, presente en todos los tráficos globales principales, y con ventas anuales consolidadas en 2016 de aproximadamente \$9 mil millones de dólares. Para CSAV, su inversión en HLAG representa un negocio conjunto que se presenta en estos Estados Financieros Consolidados bajo el método de la participación.

CSAV es controlada por el grupo Quiñenco (en adelante, el “Controlador”), a través de las siguientes sociedades:

Sociedad	Porcentaje de propiedad	N° de acciones
Quiñenco S.A.	20,34%	6.244.061.051
Inversiones Rio Bravo S.A.	33,74%	10.357.358.400
Inmobiliaria Norte Verde S.A.	1,89%	580.048.910
Total Grupo Quiñenco	55,97%	17.181.468.361

El personal total de la Compañía y sus subsidiarias, al 31 de diciembre de 2016 y al 31 de diciembre de 2015, alcanza a 147 y 162 trabajadores respectivamente. El número promedio de empleados del Grupo durante el periodo desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 2016 alcanzó a 155 trabajadores, principalmente radicados en las oficinas de CSAV y sus subsidiarias en Chile.

Nota 2 Bases de Presentación de los Estados Financieros Consolidados

A continuación, se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos Estados Financieros Consolidados.

(a) Declaración de Conformidad

Los presentes Estados Financieros Consolidados al 31 de diciembre de 2016 y 2015, han sido preparados de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera (en adelante “NIIF”) o *IFRS* por sus siglas en inglés, y a las Normas Internacionales de Contabilidad (en adelante “NIC”) o *IAS* por sus siglas en inglés, emitidas por el *International Accounting Standards Board* (en adelante “IASB”).

El Estado de Situación Financiera Consolidado al 31 de diciembre de 2015 y los estados consolidados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2015, en cuanto son comparativos al correspondiente período del año 2014, fueron originalmente preparados de acuerdo a instrucciones y normas emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile (SVS), las cuales se componen de las NIIF, más instrucciones específicas dictadas por la SVS. Estas instrucciones se relacionan directamente con el Oficio Circular N° 856, emitido por la SVS el 17 de octubre de 2014, y que instruyó a las entidades fiscalizadas registrar directamente en patrimonio las variaciones en activos y pasivos por concepto de impuestos diferidos, que surgieran como resultado directo del incremento en la tasa de impuestos de primera categoría introducido en Chile por la Ley 20.780. Dicha instrucción, que afectó de manera puntual al estado consolidado de resultados integrales y al estado consolidado de cambios en el patrimonio del ejercicio 2014, difiere de lo establecido por las NIIF, en específico por la NIC N°12, que requieren que dicho efecto sea registrado contra resultados del ejercicio. Considerando que este hecho representó un desvío puntual y temporal de las NIIF, a contar de 2016 y conforme lo establecido en el párrafo 4A de la NIIF N°1 “Adopción por primera vez de las Normas Internacionales de Información Financiera”, la Compañía ha decidido aplicar retroactivamente las NIIF como si nunca hubiera dejado de aplicarlas, de acuerdo con las disposiciones de NIC N°8 “Políticas contables, cambios en las estimaciones contables y errores”. Cabe señalar que lo anteriormente expuesto no implicó realizar ajustes a las cuentas expuestas en el Estado de Situación Financiera Consolidado al 31 de diciembre de 2015, ni a los estados consolidados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2015, originalmente emitidos.

Los Estados Financieros Consolidados al 31 de diciembre de 2016, presentados en este informe, han sido aprobados por el Directorio de la Compañía con fecha 30 de marzo de 2017.

En la preparación de los presentes Estados Financieros Consolidados al 31 de diciembre de 2016, la Administración ha utilizado su mejor saber y entender con relación a las normas e interpretaciones que son aplicadas y a los hechos y circunstancias actuales.

Nota 2 Bases de Presentación de los Estados Financieros Consolidados, continuación

(b) Bases de Preparación de los Estados Financieros Consolidados

Los presentes Estados Financieros Consolidados han sido preparados sobre la base del principio de costo histórico, con excepción de las partidas que se reconocen a valor razonable, como es el caso de instrumentos derivados. El importe en libros de los activos y pasivos, cubiertos con las operaciones que califican para la contabilidad de cobertura, se ajustan para reflejar los cambios en el valor razonable en relación con los riesgos cubiertos.

Los presentes Estados Financieros Consolidados se encuentran expresados en dólares estadounidenses, que es la moneda funcional del Grupo CSAV. Las cifras presentadas en este informe han sido redondeadas a miles de dólares estadounidenses (MUS\$).

En la preparación de los presentes Estados Financieros se han utilizado las políticas contables definidas por CSAV y adoptadas por todas las subsidiarias incluidas en la consolidación, incluyendo ciertas estimaciones contables críticas para cuantificar algunos activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos. Las áreas que involucran un mayor grado de juicio o complejidad, o áreas en las que los supuestos y estimaciones son significativos para los Estados Financieros Consolidados se describen a continuación:

1. La evaluación de posibles pérdidas por deterioro de determinados activos.
2. Las hipótesis empleadas en el cálculo actuarial de los pasivos por beneficios al personal.
3. La vida útil de los activos materiales e intangibles (Nota 16, Nota 18 y Nota 19).
4. Los criterios empleados en la valoración de determinados activos (como son los instrumentos derivados, los activos por impuestos diferidos, entre otros).
5. La probabilidad de ocurrencia y valuación de ciertos pasivos y contingencias (provisiones) (Nota 24).

Estas estimaciones se realizan en función de la mejor información disponible sobre los hechos analizados. En cualquier caso, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas en los próximos ejercicios, lo que se realizaría, en su caso, de forma prospectiva, reconociendo los efectos de dicha modificación en los estados financieros de los períodos venideros.

Nota 2 Bases de Presentación de los Estados Financieros Consolidados, continuación

(b) Bases de Preparación de los Estados Financieros Consolidados, continuación

En el marco de la reestructuración de los negocios de la Compañía luego de la fusión de su negocio portacontenedores con HLAG a fines de 2014, durante el año 2016 el Directorio y la Administración de CSAV decidieron buscar una solución para disponer de su unidad de negocios de transporte de carga líquida a granel, la cual operaba a la fecha en la costa oeste de Sudamérica con dos naves químicas propias, en sociedad con la naviera noruega Odfjell Tankers. Lo anterior, buscando mantener el adecuado foco estratégico en sus negocios a la vez que asegurando obtener el mayor valor de la posible transacción.

Considerando que al 30 de septiembre de 2016, existía un plan definido para la disposición de la unidad de negocios antes mencionada, que ya había sido aprobado por la administración superior de CSAV y se encontraba en marcha, y considerando además que dicho plan poseía una probabilidad de éxito relevante, se decidió presentar en los Estados Financieros Consolidados Intermedios al 30 de septiembre de 2016 la totalidad de los activos y de los pasivos asociados a las actividades de transporte de carga líquida a granel como “mantenidos para la venta” dentro del Estado de Situación Financiera Intermedio Consolidado (rubro “Grupo de activos/pasivos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta”), acorde a las disposiciones de la NIIF N°5. Junto con lo anterior, el Estado Consolidado Intermedio de Resultados, como también las notas respectivas contenidas en dichos Estados Financieros Consolidados intermedios, fueron expresados de manera consistente con los cambios en las clasificaciones de activos y pasivos, y con las demás disposiciones de la NIIF N°5, bajo el concepto de operaciones descontinuadas.

Luego de esto, con fecha 19 de octubre de 2016, CSAV materializó la venta de dicha unidad de negocios a su socio Odfjell Tankers mediante la enajenación de todas las acciones que CSAV mantenía directa e indirectamente en las sociedades Odfjell y Vapores S.A., OV Bermuda Ltd. y Odfjell & Vapores Ltd. (Bermuda), que con ello pasaron a ser subsidiarias de propiedad exclusiva del comprador. Esta información fue revelada como un hecho posterior (nota 40) en los Estados Financieros Consolidados Intermedios al 30 de septiembre de 2016.

Dado lo anterior, al 31 de diciembre de 2016 CSAV no posee activos ni pasivos asociados a la unidad de negocios de graneles líquidos por lo que el Estado de Situación Financiera Consolidado presentado en este informe no contiene activos ni pasivos clasificados como mantenidos para la venta. Considerando las disposiciones de la NIIF N°5, el presente Estado Consolidado de Resultados Integrales por el periodo terminado al 31 de diciembre de 2016 ha sido expresado clasificando los resultados de la unidad de negocio de graneles líquidos como operaciones descontinuadas. En la nota 35 del presente informe se presenta el detalle de los resultados de las operaciones descontinuadas y los flujos de efectivo asociados éstas separados por flujos de operación, inversión y financiamiento. Mediante lo anterior, se logra obtener una mayor claridad en el análisis del desempeño y la posición financiera de las operaciones continuadas de CSAV y una mejor comparabilidad con la información financiera de periodos anteriores.

Nota 2 Bases de Presentación de los Estados Financieros Consolidados, continuación

(c) Nuevos Pronunciamientos Contables

(c.1) Existen Normas y modificaciones a Normas e Interpretaciones que son de aplicación obligatoria por primera vez a partir de los períodos iniciados al 1 de enero de 2016:

Nuevas Normas	Fecha de aplicación obligatoria
NIIF 14 Cuentas Regulatorias Diferidas	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2016. Se permite adopción anticipada.
Enmiendas a NIIFs	
NIC 1, Presentación de Estados Financieros: Iniciativa de revelación.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2016. Se permite adopción anticipada.
NIIF 11, Acuerdos Conjuntos: Contabilización de Adquisiciones de Participaciones en Operaciones Conjuntas	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2016. Se permite adopción anticipada.
NIC 16, Propiedad, Planta y Equipo, y NIC 38, Activos Intangibles: Clarificación de los métodos aceptables de Depreciación y Amortización.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2016. Se permite adopción anticipada.
NIC 27, Estados Financieros Separados, NIIF 10, Estados Financieros Consolidados y NIIF 12: Información a Revelar sobre Participaciones en Otras Entidades y NIC 28, Inversiones Asociadas en Aplicación de la excepción de consolidación.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2016.
NIC 41, Agricultura, y NIC 16, Propiedad, Planta y Equipo: Plantas que producen frutos.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2016. Se permite adopción anticipada.
NIC 27, Estados Financieros Separados, Método del Patrimonio en los Estados Financieros Separados.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2016. Se permite adopción anticipada.

(c.2) Las siguientes nuevas Normas, Enmiendas e interpretaciones han sido emitidas pero su fecha de aplicación aún no está vigente:

Nuevas NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
NIIF 9, Instrumentos Financieros	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2018. Se permite adopción anticipada.
NIIF 15 Ingresos de Actividades Ordinarias Procedentes de Contratos con Clientes	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2018. Se permite adopción anticipada.
NIIF 16 Arrendamientos.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2019. Se permite adopción anticipada.
Nuevas Interpretaciones	
CINIIF 22: Transacciones en Moneda Extranjera y Contraprestaciones Anticipadas	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2018. Se permite adopción anticipada.
Enmiendas a NIIFs	
NIC 7: Iniciativa de revelación, modificaciones a NIC 7	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2017. Se permite adopción anticipada.
NIC 12, Reconocimiento de Activos por Impuestos Diferidos por Pérdidas no Realizadas (modificaciones a NIC 12).	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2017. Se permite adopción anticipada.
NIIF 2, Pagos Basados en Acciones: Aclaración de contabilización de ciertos tipos de transacciones de pagos basados en acciones.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2018. Se permite adopción anticipada.
NIIF 10, Estados Financieros Consolidados, y NIC 28, Inversiones en Asociadas y Negocios Conjuntos: Transferencia o contribución de activos entre un inversionista y su asociada o negocio conjunto.	Fecha efectiva diferida indefinidamente.
NIIF 15, Ingresos de Actividades Ordinarias Procedentes de Contratos con Clientes: Modificación clarificando requerimientos y otorgando liberación adicional de transición para empresas que implementan la nueva norma.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2018. Se permite adopción anticipada.

La Administración no planea adoptar estas normas de forma anticipada y a la fecha no ha sido posible estimar en detalle el potencial impacto que la adopción de estas modificaciones tendría en sus Estados Financieros Consolidados.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables

3.1 Bases de Consolidación

(a) Subsidiarias

Subsidiarias son todas las entidades sobre las que CSAV tiene control.

El control se logra cuando la Compañía está expuesta, o tiene los derechos a los rendimientos variables procedentes de su implicación en la sociedad participada y tiene la capacidad de influir en esos rendimientos a través de su poder sobre ésta. Específicamente, la Compañía controla una participada si y sólo si se cumple todo lo siguiente:

- (i) se tiene poder sobre la participada (es decir, cuando existen derechos que le dan la capacidad de dirigir las actividades relevantes de la sociedad participada);
- (ii) la Compañía posee exposición o derecho a rendimientos variables procedentes de su implicación en la participada;
- (iii) tiene la capacidad de utilizar su poder sobre la participada para influir en el importe de los rendimientos del inversor.

Cuando la Compañía tiene menos que la mayoría de los derechos a voto de una sociedad participada, igualmente tiene el poder sobre ésta cuando estos derechos a voto son suficientes para darle en la práctica la capacidad de dirigir las actividades relevantes de la sociedad participada unilateralmente. La Compañía considera todos los hechos y circunstancias para evaluar si los derechos a voto en una participada son suficientes para darle el poder, incluyendo:

(a) el número de los derechos de voto que mantiene el inversor en relación con el número y dispersión de los que mantienen otros tenedores de voto; (b) los derechos de voto potenciales mantenidos por el inversor, otros tenedores de voto u otras partes; (c) derechos que surgen de otros acuerdos contractuales; y (d) cualesquiera hechos y circunstancias adicionales que indiquen que el inversor tiene, o no tiene, la capacidad presente de dirigir unilateralmente las actividades relevantes en el momento en que esas decisiones necesiten tomarse.

La Compañía reevaluará si tiene o no control en una participada si los hechos y circunstancias indican que ha habido cambios en uno o más de los tres elementos de control mencionados anteriormente.

La consolidación de una subsidiaria comenzará desde la fecha en que el inversor obtenga el control de la participada cesando cuando pierda el control sobre ésta.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.1 Bases de Consolidación, continuación

(a) Subsidiarias, continuación

Para contabilizar la adquisición de subsidiarias por parte del Grupo CSAV se utiliza el método de adquisición, por el cual el costo de adquisición es el valor razonable de los activos entregados, de los instrumentos de patrimonio emitidos y de los pasivos incurridos o asumidos en la fecha de intercambio. El exceso del costo de adquisición sobre el valor razonable de la participación del Grupo en los activos netos identificables adquiridos, se reconoce como plusvalía comprada. Si el costo de adquisición es menor que el valor razonable de los activos netos de la subsidiaria adquirida, se reconsiderará la identificación y medición de los activos, pasivos y pasivos contingentes identificables en ésta, así como la medición del costo de la adquisición; la diferencia, que continúe existiendo, se reconoce directamente en resultados.

Las sociedades subsidiarias se consolidan mediante la integración línea a línea de todos sus activos, pasivos, ingresos, gastos y flujos de efectivo.

Las participaciones no controladoras de las sociedades subsidiarias son incluidas en el patrimonio total del grupo CSAV.

En el proceso de consolidación se eliminan las transacciones intercompañías, los saldos y las ganancias no realizadas por transacciones entre entidades del Grupo CSAV. Las pérdidas no realizadas también se eliminan, a menos que la transacción proporcione evidencia de una pérdida por deterioro del activo transferido. Cuando es necesario, para asegurar su uniformidad con las políticas adoptadas por el Grupo CSAV, se modifican las políticas contables de las subsidiarias.

(b) Asociadas

Asociadas son todas las entidades sobre las que el Grupo CSAV ejerce influencia significativa pero no tiene control, lo que generalmente significa una participación de entre un 20% y un 50% de los derechos de voto. Las inversiones en asociadas se contabilizan por el método de la participación e inicialmente se reconocen a su costo de adquisición, para lo que debe realizarse un análisis de asignación del valor de los activos, comúnmente conocido como PPA por sus siglas en inglés (*Purchase Price Allocation*). Las inversiones del Grupo CSAV en asociadas incluyen la plusvalía comprada, identificada en la adquisición, neto de cualquier pérdida acumulada por deterioro identificado en dicha inversión.

La participación del Grupo CSAV en las pérdidas o ganancias posteriores a la adquisición de sus asociadas se reconoce en resultados, y su participación en los movimientos de reservas patrimoniales, incluidos los otros resultados integrales, posteriores a la adquisición se reconoce en otras reservas. Los movimientos posteriores a la adquisición acumulados, se registran contra el importe en libros de la inversión. Cuando la participación del Grupo CSAV en las pérdidas de una asociada es igual o superior a su participación en la misma, incluida cualquier otra cuenta por cobrar no asegurada, la Compañía no reconoce pérdidas adicionales, a no ser que haya incurrido en obligaciones que exceden el capital invertido.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.1 Bases de Consolidación, continuación

(c) Negocios Conjuntos

Los negocios conjuntos son aquellas entidades en las que el Grupo ejerce control de sus actividades mediante acuerdos contractuales con otros accionistas y que requieren del consentimiento unánime de las partes que comparten el control.

Las inversiones en negocios conjuntos se reconocen según el método de la participación y se registran inicialmente al costo de adquisición, para lo que debe realizarse un análisis de asignación del valor de los activos, comúnmente conocido como PPA por sus siglas en inglés (*Purchase Price Allocation*). El costo de la inversión en negocios conjuntos incluye, de ser razonable, los costos de transacción.

La participación de la Compañía en las pérdidas o ganancias posteriores a la adquisición de sus negocios conjuntos se reconoce en resultados, y su participación en los movimientos de reservas patrimoniales, incluidos los otros resultados integrales, posteriores a la adquisición se reconoce en otras reservas. Los movimientos posteriores a la adquisición acumulados, se registran contra el importe en libros de la inversión. Cuando la participación del Grupo CSAV en las pérdidas de un negocio conjunto es igual o superior a su participación en la misma, incluida cualquier otra cuenta por cobrar no asegurada, la Compañía no reconoce pérdidas adicionales, a no ser que haya incurrido en obligaciones que exceden el capital invertido.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.2 Entidades Incluidas en la Consolidación

Los presentes Estados Financieros Consolidados incluyen los activos, pasivos, resultados y flujos de efectivo de CSAV y sus subsidiarias en su conjunto, las cuales se detallan en el cuadro adjunto. En el proceso de consolidación, se han eliminado todas las transacciones significativas efectuadas entre las empresas del Grupo, así como sus saldos relacionados.

RUT	Nombre Sociedad	País	Moneda (UM)	Porcentaje de participación al 31 de diciembre de					
				2016			2015		
				Directo	Indirecto	Total	Directo	Indirecto	Total
Extranjera	CSAV Germany Container Holding GmbH	Alemania	USD	100,00%	-	100,00%	100,00%	-	100,00%
Extranjera	Tollo Shipping Co. S.A. (y Subsidiarias)	Panamá	USD	100,00%	-	100,00%	100,00%	-	100,00%
Extranjera	Maritime Shipping & Trading International Inc. (3)	Islas Marshall	USD	-	-	-	-	50,00%	50,00%
Extranjera	Maritime Shipping Trading Inc. (3)	Panamá	USD	-	-	-	-	50,00%	50,00%
Extranjera	OV Bermuda Ltd. (1)	Bermudas	USD	-	-	-	-	50,00%	50,00%
Extranjera	Navibras Comercial Maritima e Afretamentos Ltda.	Brasil	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Lennox Ocean Shipping Co. S.A. (2)	Panamá	USD	-	-	-	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Corvina Shipping Co. S.A. (y Subsidiarias)	Panamá	USD	100,00%	-	100,00%	100,00%	-	100,00%
Extranjera	Global Commodity Investments Inc. (2)	Panamá	USD	-	-	-	-	100,00%	100,00%
Extranjera	CSAV Sudamericana de Vapores S.A. (2)	Panamá	USD	-	-	-	-	100,00%	100,00%
96.840.950-6	Odfjell y Vapores S.A. (1)	Chile	USD	-	-	-	51,00%	-	51,00%
96.838.110-5	Euroatlantic Container Line S.A. (2)	Chile	USD	-	-	-	99,90%	0,10%	100,00%
96.838.050-7	Compañía Naviera Rio Blanco S.A.	Chile	USD	99,00%	1,00%	100,00%	99,00%	1,00%	100,00%
76.028.729-6	Norgistics Holding S.A. (y Subsidiarias)	Chile	USD	99,00%	1,00%	100,00%	99,00%	1,00%	100,00%
76.028.758-K	Norgistics Chile S.A.	Chile	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics México S.A. de C.V.	México	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics Lojistik Hizmetleri A.S.	Turquía	TRY	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics (China) Ltd. [Hong Kong]	China	HKD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics Perú S.A.C.	Perú	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics Brasil Transportes LTDA	Brasil	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics (China) Ltd.	China	RMB	100,00%	-	100,00%	100,00%	-	100,00%

- (1) Durante el mes de octubre de 2016 estas subsidiarias fueron vendidas a Odfjell Tankers acorde a lo descrito en Nota 2 sección b) y Nota 35 del presente informe.
- (2) Durante el mes de diciembre de 2016 estas compañías fueron fusionadas con su respectiva compañía matriz, según se explica en la Nota 14 sección c).
- (3) Durante el mes de diciembre de 2016 estas filiales fueron disueltas según se detalla en la Nota 14 sección c).

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.3 Información Financiera por Segmento Operativo

Un segmento operativo se define como un componente del negocio de la entidad sobre el cual se tiene información financiera separada, la que es evaluada regularmente por la alta administración de la Compañía.

La información por segmento se presenta de manera consistente con los principales giros de negocio de CSAV, y se separa en los siguientes segmentos: (i) transporte marítimo de contenedores y (ii) otros servicios de transporte.

3.4 Transacciones en Moneda Extranjera

(a) Moneda de Presentación y Moneda Funcional

Las partidas incluidas en los estados financieros de cada una de las entidades del Grupo CSAV se valoran utilizando la moneda del entorno económico principal en que la entidad opera (moneda funcional). Los Estados Financieros Consolidados se presentan en dólares estadounidenses que es la moneda funcional y de presentación del Grupo CSAV.

(b) Transacciones y Saldos

Las transacciones en moneda extranjera se convierten a la moneda funcional de CSAV utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas de las transacciones. Las pérdidas y ganancias en moneda extranjera que resultan de la liquidación de estas transacciones y de la conversión a los tipos de cambio de cierre de los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera, se reconocen en resultados.

Las diferencias de conversión sobre partidas no monetarias, tales como instrumentos de patrimonio mantenidos a valor razonable con cambios en resultados, se presentan como parte de la ganancia o pérdida en el valor razonable. Las diferencias de conversión sobre partidas no monetarias, tales como instrumentos de patrimonio clasificados como activos financieros disponibles para la venta, se incluyen en el patrimonio neto en la reserva de revaluación.

(c) Conversión a Moneda de Presentación para Entidades del Grupo CSAV

Los resultados y la situación financiera de todas las entidades del Grupo CSAV (ninguna de las cuales tiene la moneda de una economía hiperinflacionaria) que tienen una moneda funcional diferente de la moneda de presentación se convierten a la moneda de presentación como sigue:

- (i) Los activos y pasivos de cada balance presentado se convierten al tipo de cambio de cierre en la fecha del balance.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.4 Transacciones en Moneda Extranjera, continuación

(c) Conversión a Moneda de Presentación para Entidades del Grupo CSAV, continuación

(ii) Los ingresos y gastos de cada cuenta de resultados se convierten a los tipos de cambio promedio, a menos que este promedio no sea una aproximación razonable del efecto acumulativo de los tipos de cambios existentes en las fechas de la transacción, en cuyo caso los ingresos y gastos se convierten en la fecha de las transacciones.

(iii) Los flujos de efectivo se convertirán de acuerdo a lo definido en el punto (ii) anterior.

(iv) Todas las diferencias de conversión resultantes se reconocen como un componente separado del patrimonio neto, denominado diferencias de conversión del rubro de otras reservas patrimoniales.

En la consolidación, las diferencias de cambio que surgen de la conversión de una inversión neta en entidades extranjeras o nacionales con moneda funcional diferente a la del Grupo y de otros instrumentos en moneda extranjera designados como coberturas de esas inversiones, se llevan a los otros resultados integrales. Cuando se vende o dispone de la inversión, esas diferencias de cambio se reconocen en resultados, como parte de la pérdida o ganancia en la venta o disposición.

Los ajustes a la plusvalía comprada y al valor razonable que surgen en la adquisición de una entidad extranjera se tratan como activos y pasivos de la entidad extranjera y se convierten al tipo de cambio de cierre del ejercicio o período según corresponda.

3.5 Propiedades, Planta y Equipos

Los bienes de propiedad, planta y equipos son medidos al costo de adquisición, menos su depreciación acumulada y pérdidas por deterioro de valor. Adicionalmente, el costo de adquisición debe incluir gastos financieros que sean atribuibles a la adquisición, y se registrarán hasta la puesta en funcionamiento de dicho activo.

Los costos posteriores se incluyen en el valor del activo o se reconocen como un activo separado, sólo cuando es probable que sus beneficios económicos futuros vayan a fluir a la Compañía y el costo del elemento pueda determinarse de forma fiable. El valor del componente sustituido se da de baja contablemente, mientras el resto de reparaciones y mantenciones se cargan en el resultado del ejercicio en el que se incurran. Cuando partes significativas de un bien de propiedades, planta y equipo posean vidas útiles distintas entre sí, éstas serán registradas como elementos separados.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.5 Propiedades, Planta y Equipos, continuación

La depreciación se reconoce en cuentas de resultados, en base al método de depreciación lineal según la vida útil estimada de cada componente de un ítem de propiedad, planta y equipo, contada desde la fecha en que el activo se encuentre disponible para su uso.

Las vidas útiles estimadas para los activos es la siguiente:

Edificios	40 a 100 años
Maquinarias y equipos operacionales	5 a 14 años
Contenedores	13 a 14 años
Buques	16 a 25 años
Instalaciones y mejoras en propiedades arrendadas	Período de arrendamiento
Muebles y útiles	3 a 10 años
Equipos computacionales	2 a 3 años

El valor residual y la vida útil de los activos se revisan, y ajustan si es necesario, en cada cierre de los Estados Financieros Consolidados.

Cuando el valor de un activo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable.

Las pérdidas y ganancias por la venta de activo fijo, se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se incluyen netas en el estado de resultados.

Cuando se tienen propiedades (terrenos o edificios) para obtener rentas y/o plusvalías, y no para el uso en la producción de servicios o fines administrativos, éstas se presentan como propiedades de inversión (acorde a la sección 3.6 siguiente).

3.6 Propiedades de Inversión

Propiedades de inversión son aquellas propiedades (terrenos o edificios, considerados en parte o en su totalidad) que la Compañía mantiene, siendo propietaria o bajo arrendamiento financiero, de forma de obtener rentas, plusvalías o ambas, en lugar de para su uso en la producción o suministro de bienes o servicios, para fines administrativos o para su venta en el curso ordinario de las operaciones.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.6 Propiedades de Inversión, continuación

Las propiedades de inversión se reconocen como activos sólo cuando: (i) sea probable que los beneficios económicos futuros que estén asociados con tales propiedades de inversión fluyan hacia la Compañía; y (ii) el costo de las propiedades de inversión pueda ser medido de forma fiable.

Las propiedades de inversión dentro del Grupo CSAV son medidas al costo de adquisición, menos su depreciación acumulada y pérdidas por deterioro de valor. Adicionalmente, el costo de adquisición debe incluir gastos financieros que sean directamente atribuibles a la adquisición, y se registrarán como tales hasta la puesta en funcionamiento definitiva de dicho activo.

La simple reclasificación de terrenos o edificios desde propiedades, planta y equipos a propiedades de inversión, no generará resultado alguno para la Compañía al estar ambos conceptos valorizados al costo histórico y, por ende, será registrada al mismo saldo al que estaban reconocidas dichas propiedades en el rubro original.

Las pérdidas y ganancias por la venta de propiedades de inversión, se calculan comparando los ingresos obtenidos por la venta contra el valor en libros, y se incluyen netas en el Estado de Resultados Consolidado.

3.7 Activos Intangibles

Sólo se reconoce contablemente aquellos activos intangibles cuyos costos se puedan estimar de manera razonablemente objetiva y de los que se estime probable obtener beneficios económicos en el futuro. Dichos activos intangibles se reconocerán inicialmente por su costo de adquisición o desarrollo, y se valorizarán a su costo menos su correspondiente amortización acumulada y las pérdidas por deterioro que hayan experimentado, para aquellos intangibles que tengan vida útil definida.

Para los activos intangibles con vida útil definida, la amortización se reconoce en cuentas de resultados, en base al método de amortización lineal según su vida útil estimada, contada desde la fecha en que el activo se encuentre disponible para su uso u otro método que represente de mejor forma su uso o desgaste.

Los intangibles con vida útil indefinida y la plusvalía no se amortizan, pero se efectúa sobre ellos un análisis de deterioro anual.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.7 Activos Intangibles, continuación

Las clases de intangibles mantenidos por el Grupo CSAV y su período de amortización, se resumen a continuación:

Clase	Rango Mínimo	Rango Máximo
Plusvalía adquirida		Indefinido
Costo de desarrollo informático	2 años	4 años
Programas informáticos	2 años	4 años

(a) Programas Informáticos

Las licencias para programas informáticos adquiridas, se capitalizan sobre la base de los costos en que se ha incurrido para adquirirlas y prepararlas para su uso. Estos activos intangibles se amortizan durante sus vidas útiles estimadas.

(b) Patentes, Marcas Registradas y Otros Derechos

Estos activos se presentan a costo histórico. La explotación de dichos derechos no tiene una vida útil definida, por lo cual no estarán afectos a amortización. Sin embargo, la vida útil indefinida es objeto de revisión periódica, para determinar si dicha consideración sigue siendo aplicable.

3.8 Plusvalía

La plusvalía representa el mayor costo de adquisición sobre el valor de la participación del Grupo CSAV en los activos netos y los pasivos adquiridos de la subsidiaria, asociada o negocio conjunto, medidos a la fecha de adquisición. La plusvalía adquirida se presenta de forma separada en el estado de situación financiera y se somete a pruebas de deterioro de valor anualmente, valorándose a su costo menos las pérdidas acumuladas por deterioro. La plusvalía relacionada con adquisiciones de asociadas y negocios conjuntos se incluye en el valor de la inversión, y se somete a pruebas por deterioro de valor en conjunto. Las ganancias y pérdidas asociadas a la venta de una inversión incluyen como costo, el importe en libros de la plusvalía adquirida relacionada con la inversión vendida.

La plusvalía comprada se asigna a las unidades generadoras de efectivo para efectos de realizar pruebas de deterioro. La asignación se realiza en aquellas unidades generadoras de efectivo que se espera vayan a beneficiarse de la combinación de negocios o adquisición en la que surgió dicha plusvalía adquirida.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.8 Plusvalía, continuación

La plusvalía negativa proveniente de la adquisición de una inversión o combinación de negocios, se registra conforme a lo descrito en Nota 3.1 sección a).

3.9 Costos por Intereses

Los costos por intereses incurridos para la construcción de cualquier activo calificado, esto es, aquel activo que requiere un período de tiempo sustancial antes de estar listo para su uso, se capitaliza durante el período de tiempo que es necesario para completar y preparar el activo para el uso que se pretende. Otros costos por intereses se registran en resultados como costos financieros.

3.10 Pérdidas por Deterioro de Valor de los Activos

(a) Activos no Financieros

Los activos que tienen una vida útil indefinida, por ejemplo, la plusvalía y los activos intangibles de vida útil indefinida, no están sujetos a amortización y se someten anualmente a pruebas de pérdidas por deterioro del valor.

Los activos sujetos a amortización se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indique que el importe en libros podría no ser recuperable. De ser así, se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del importe en libros del activo sobre su importe recuperable.

El importe recuperable es el mayor valor entre: (i) el valor razonable de un activo o unidad generadora de efectivo (UGE) menos los costos necesarios para su venta; o (ii) su valor en uso. Para determinar el valor en uso, se descuentan los flujos futuros que se estimen para el activo o UGE, a su valor presente usando una tasa de descuento antes de impuestos que refleja las evaluaciones actuales del mercado sobre el costo del dinero y los riesgos específicos que apliquen al activo o al negocio.

Para efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos o UGE se agrupan al nivel del segmento operativo, según lo indicado en la Nota 6 de los presentes Estados Financieros Consolidados.

Los activos no financieros, distintos de la plusvalía comprada, que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubiesen producido reversos de dicha pérdida, en cuyo caso dicho reverso nunca podrá ser superior al monto originalmente deteriorado.

El deterioro de la plusvalía comprada no se reversa.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.10 Pérdidas por Deterioro de Valor de los Activos, continuación

(b) Activos Financieros

Un activo financiero que no esté registrado al valor razonable con cambios en resultados es evaluado en cada fecha de balance para determinar si existe evidencia objetiva de deterioro. Un activo financiero debe deteriorarse si existe evidencia objetiva que ha ocurrido un evento de pérdida de valor después de su reconocimiento inicial, y que ese evento de pérdida tenga un efecto negativo en los flujos de efectivo futuros del activo que puedan estimarse de manera fiable.

La evidencia objetiva de que los activos financieros están deteriorados puede incluir mora o incumplimiento por parte de un deudor o emisor, reestructuración de un monto adeudado a CSAV en términos que no consideraría en otras circunstancias, indicios de que un deudor o emisor se declarará en quiebra, desaparición de un mercado activo para un instrumento, y otros. Además, para una inversión en un instrumento de patrimonio, una disminución significativa o prolongada del valor razonable del activo por debajo del costo, puede ser considerada como una evidencia objetiva de deterioro.

Las pérdidas por deterioro relacionadas con Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, que son valorizadas al costo amortizado, se calculan como la diferencia entre el valor en libros del activo y la estimación de recuperabilidad de dichos activos

Dicha estimación es determinada en base a la antigüedad de las cuentas por cobrar según se indica en Nota 9. Las pérdidas se reconocen en resultados y se reflejan en una cuenta de provisión dentro del rubro de las cuentas por cobrar. Cuando un hecho posterior causa que el monto de la pérdida por deterioro disminuya, esta disminución se reversa en resultados.

3.11 Instrumentos Financieros

Los instrumentos financieros se clasifican y valorizan conforme a las siguientes categorías:

(a) Activos Financieros no Derivados

El Grupo CSAV clasifica sus activos financieros no derivados en las categorías que se indican a continuación, según el propósito con el que se adquirieron dichos activos. La Administración determina la clasificación de sus activos financieros en el momento del reconocimiento inicial.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.11 Instrumentos Financieros, continuación

(i) Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados

Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados son activos financieros mantenidos para negociar o designados como tal en el reconocimiento inicial. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo.

Los activos de esta categoría se clasifican como activos corrientes. Bajo este concepto se incluyen inversiones en acciones, títulos de deuda, depósitos a plazo, derivados no designados como coberturas y otras inversiones financieras.

(ii) Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

Las cuentas comerciales por cobrar se reconocen inicialmente por su valor razonable y posteriormente por su costo amortizado, menos las pérdidas por deterioro del valor. Se registra deterioro de cuentas comerciales por cobrar, mediante el método de la provisión, cuando existe evidencia objetiva de que el Grupo CSAV no será capaz de cobrar todos los importes que se le adeudan de acuerdo con los términos originales de las cuentas por cobrar, según lo descrito en la Nota 3.10 b).

La recuperación posterior de importes provisionados como incobrables con anterioridad se reconoce como un crédito a la cuenta de costos de venta, en el Estado de Resultados.

(iii) Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento

Los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo, que la administración del Grupo tiene la intención y la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Si el Grupo CSAV vendiese un importe que no fuese insignificante de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, la categoría completa se reclasificaría como disponible para la venta. Estos activos financieros disponibles para la venta se incluyen en activos no corrientes, excepto aquellos con vencimiento inferior a 12 meses a partir de la fecha del balance, que se clasifican como activos corrientes.

(iv) Activos financieros disponibles para la venta

Los activos financieros disponibles para la venta son activos no derivados que se designan en esta categoría o no se clasifican en ninguna de las otras categorías. Se incluyen en activos no corrientes a menos que la administración pretenda enajenar la inversión en los 12 meses siguientes a la fecha de los estados financieros, y se registran al valor razonable con cambios en el patrimonio.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.11 Instrumentos Financieros, continuación

(a) Activos Financieros no Derivados, continuación

(v) *Efectivo y equivalentes al efectivo*

El efectivo y equivalentes al efectivo incluye el efectivo en caja y bancos, los depósitos a plazo en entidades de crédito, otras inversiones a corto plazo de gran liquidez con un vencimiento original de tres meses o menor, y los sobregiros bancarios. En el estado de situación financiera, los sobregiros bancarios se clasifican como recursos ajenos en el pasivo corriente.

(b) Pasivos Financieros no Derivados

(i) *Acreeedores comerciales y otras cuentas por pagar*

Las cuentas por pagar a proveedores se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente, de ser aplicable, se valoran por su costo amortizado utilizando el método de tasa de interés efectiva.

(ii) *Préstamos que devengan intereses y otros pasivos financieros*

Los préstamos, obligaciones con el público y pasivos financieros de naturaleza similar se reconocen inicialmente a su valor razonable, neto de los costos en que se haya incurrido en la transacción. Posteriormente, se valorizan a su costo amortizado y cualquier diferencia entre los fondos obtenidos (netos de los costos necesarios para su obtención) y el valor de reembolso, se reconoce en el estado de resultados durante la vida de la deuda de acuerdo con el método de la tasa de interés efectiva.

(c) Capital Emitido

Las acciones suscritas y pagadas de la Compañía se clasifican dentro del patrimonio, bajo el concepto de capital emitido.

Los costos incrementales directamente atribuibles a la emisión de nuevas acciones se presentan en el patrimonio neto como una deducción, neta de impuestos, de los ingresos obtenidos en la colocación. Mientras los accionistas de la Compañía no hayan aprobado la deducción de dichos costos contra el capital emitido, se muestran dentro de las otras reservas patrimoniales.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.11 Instrumentos Financieros, continuación

(d) Instrumentos Financieros Derivados y Actividades de Cobertura

Los instrumentos financieros derivados para cubrir la exposición al riesgo en la compra de moneda extranjera, la compra de combustible y en la tasa de interés son reconocidos inicialmente a su valor razonable.

Posterior al reconocimiento inicial, los instrumentos financieros derivados son medidos de forma periódica al valor razonable, y sus cambios son registrados como se describe a continuación:

(i) Coberturas Contables

El Grupo CSAV documenta al inicio de la transacción la relación existente entre los instrumentos de cobertura y las partidas cubiertas, así como sus objetivos para la gestión del riesgo y la estrategia para llevar a cabo diversas operaciones de cobertura. La Compañía también documenta su evaluación, tanto al inicio como sobre una base continua, de si los derivados que se utilizan en las transacciones de cobertura son altamente efectivos para compensar los cambios en el valor razonable o en los flujos de efectivo de las partidas cubiertas.

Los instrumentos financieros derivados, que cumplan con los criterios de la contabilidad de coberturas, se reconocerán inicialmente por su valor razonable, más (menos) los costos de transacción que son directamente atribuibles a la contratación o emisión de los mismos según corresponda.

Los cambios en el valor razonable de estos instrumentos serán reconocidos directamente en el patrimonio, en la medida que la cobertura sea efectiva. Cuando no lo sea, los cambios en el valor razonable serán reconocidos en resultados.

Si el instrumento ya no cumple con los criterios de la contabilidad de cobertura, esta cobertura será descontinuada de forma prospectiva. Las ganancias o pérdidas acumuladas reconocidas anteriormente en el patrimonio permanecerán hasta que ocurran las transacciones proyectadas.

(ii) Coberturas Económicas

Los instrumentos financieros derivados, que no cumplen con los criterios de la contabilidad de coberturas se clasifican y valorizan como activos o pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.11 Instrumentos Financieros, continuación

(d) Instrumentos Financieros Derivados y Actividades de Cobertura, continuación

(ii) Coberturas Económica, continuación

El valor razonable de los instrumentos derivados utilizados a efectos de cobertura se muestra en la Nota 12. Los movimientos en la reserva de cobertura dentro del Patrimonio se muestran en la Nota 28. El valor razonable total de los derivados de cobertura se clasifica como un activo o pasivo no corriente si el vencimiento restante de la partida cubierta es superior a 12 meses y como un activo o pasivo corriente si el vencimiento restante de la partida cubierta es inferior a 12 meses.

3.12 Inventarios

Las existencias se valorizan a su costo o a su valor neto realizable, el menor de los dos. El costo se determina por el método “*first-in-first-out*” o FIFO e incluye el costo de la adquisición y otros costos incurridos en su traslado a su ubicación y condiciones de uso.

El valor neto de realización es el valor de venta estimado durante el curso normal del negocio, menos los costos de venta estimados.

3.13 Impuesto a la Renta e Impuestos Diferidos

El gasto por impuesto a la renta del ejercicio comprende el impuesto a la renta corriente y el impuesto diferido. El impuesto se reconoce directamente en resultados, excepto cuando se relacionan a partidas que se reconocen directamente en el patrimonio.

El cargo por impuesto a la renta corriente se calcula sobre la base de las leyes tributarias de cada país, vigentes a la fecha del estado de situación financiera.

Los impuestos diferidos se calculan de acuerdo con el método del pasivo, sobre las diferencias que surgen entre las bases tributarias de los activos y pasivos, y sus importes en libros en los estados financieros. Sin embargo, si los impuestos diferidos surgen del reconocimiento inicial de un pasivo o un activo en una transacción distinta de una combinación de negocios, que en el momento de la transacción no afecta ni al resultado contable ni a la ganancia o pérdida fiscal, no se contabiliza. El impuesto diferido se determina usando tasas impositivas (y leyes) promulgadas o aprobadas a la fecha del estado de situación financiera y que se espera aplicar cuando el correspondiente activo o pasivo por impuestos diferidos se realice.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.13 Impuesto a la Renta e Impuestos Diferidos, continuación

Los activos por impuestos diferidos se reconocen en la medida en que es probable que vaya a disponerse de beneficios fiscales futuros con los que efectivamente poder compensarlos.

De acuerdo a la Ley 20.899, publicada el 8 de febrero de 2016, el régimen tributario Parcialmente Integrado queda como el régimen de tributación general que aplica a CSAV. Considerando que la valorización del impuesto diferido de la Compañía, incluyendo el reverso de las diferencias temporarias, ha sido realizada usando dicho sistema de tributación, la promulgación de la mencionada ley no produce efecto alguno en los presentes Estados Financieros Consolidados.

El impuesto diferido se mide empleando las tasas fiscales que se espera sean de aplicación a las diferencias temporarias en el período en el que se reversen usando tasas fiscales que por defecto le aplican a la fecha de balance, tal como se indica a continuación:

Año	Tasa Fiscal
2014	21,0%
2015	22,5%
2016	24,0%
2017	25,5%
2018	27,0%

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.14 Beneficios a los Empleados

(a) Beneficios post empleo y otros beneficios de largo plazo

En la determinación del valor actual de los beneficios post empleo y otros beneficios a los empleados a largo plazo, se utiliza una tasa de interés libre de riesgo. Dicho cálculo actuarial es realizado por un matemático calificado usando el método de la unidad de crédito proyectado.

Las ganancias y pérdidas actuariales que surjan de los planes de beneficios definidos, se reconocen directamente en el patrimonio como otros resultados integrales.

(b) Indemnizaciones por cese de contrato

Los compromisos derivados de un plan formal detallado, ya sea para dar término al contrato de un trabajador antes de la edad normal de jubilación o para proveer beneficios por cese, se reconocen directamente en resultados.

(c) Beneficios a corto plazo e incentivos

El Grupo CSAV reconoce obligación provisional por este concepto, cuando está contractualmente obligada, o cuando la práctica en el pasado ha creado una obligación implícita.

3.15 Provisiones

El Grupo CSAV reconoce provisiones cuando se cumplen los siguientes requisitos:

- (a) se tiene una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de sucesos pasados;
- (b) es probable que vaya a ser necesaria una salida de recursos para liquidar la obligación; y
- (c) el importe puede ser estimado de forma fiable.

En el caso de un contrato de servicios que se considere oneroso, se reconocerá una provisión con cargo a los resultados del ejercicio, por el menor valor entre el costo de resolver el contrato y el costo neto de continuar con el mismo.

Se reconocen provisiones por reestructuración en la medida que el Grupo CSAV ha aprobado un plan formal y detallado para la reestructuración de una operación, y cuando dicha reestructuración ha sido comunicada internamente o bien ya ha comenzado.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.15 Provisiones, continuación

No se reconocen provisiones para pérdidas de explotación futuras, con excepción de lo mencionado en los párrafos precedentes sobre contratos onerosos.

Las provisiones se valoran por el valor actual de los desembolsos que se espera que sean necesarios para liquidar la obligación usando, de ser aplicable, una tasa de descuento que refleje las evaluaciones del mercado actual del costo del dinero y los riesgos específicos asociados a la obligación.

3.16 Otros Pasivos no Financieros

En este rubro se incluyen los pasivos que en su origen no tienen una naturaleza financiera, y que no califican en otros rubros específicos del pasivo.

Para la Compañía, los pasivos más relevantes que se registran en este rubro son los asociados a ingresos de viajes de transporte marítimo que se encuentran en curso, es decir, que no han llegado aún a destino, a la fecha del balance.

3.17 Ingresos Ordinarios y Costos de Explotación

Los ingresos ordinarios y costos de explotación derivados de la prestación de los servicios de transporte marítimo se reconocen en resultados considerando el grado de realización de la prestación a la fecha de cierre, siempre y cuando el resultado de la misma pueda ser estimado con fiabilidad.

La prestación de los servicios puede ser medida con fiabilidad siempre que se cumpla con las siguientes condiciones:

- (a) El monto del ingreso puede ser medido con fiabilidad;
- (b) Es probable que los beneficios económicos de la transacción fluirán hacia la entidad;
- (c) El grado de avance de la transacción a la fecha del balance puede ser medido con fiabilidad;
- (d) Los costos incurridos por la transacción y los costos para completarla, pueden ser medidos con fiabilidad.

Cuando los resultados de los servicios prestados no puedan ser estimados con suficiente fiabilidad, de conformidad a los requisitos precedentes, los ingresos se reconocen sólo en la medida en que los gastos efectuados puedan ser recuperables.

Los ingresos y costos por subarriendo de naves, se reconocen en resultados sobre base devengada. Los ingresos y costos de explotación provenientes de otros servicios relacionados con el negocio marítimo se reconocen en resultados sobre base devengada. Los ingresos ordinarios son reconocidos netos de descuentos y bonificaciones habituales.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.18 Operaciones Descontinuadas

El criterio de preparación de operaciones descontinuadas se presenta en Nota 2 b).

3.19 Ingresos y Costos Financieros

Los ingresos financieros son contabilizados de acuerdo a su tasa efectiva. Los costos financieros son presentados en resultados cuando estos se devengan, excepto aquellos incurridos para financiar la construcción o el desarrollo de activos calificados y que son capitalizados.

Los costos financieros son capitalizados desde la fecha en que se tiene conocimiento del activo a construir. El monto de los costos financieros capitalizados (antes de impuestos) para el ejercicio es determinado por la aplicación de la tasa de interés efectiva de los préstamos vigentes durante el período en que se capitalizaron gastos financieros a los activos calificados.

3.20 Arrendamientos

Los contratos de arrendamiento que transfieran sustancialmente, a las empresas del Grupo CSAV, todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad de los activos arrendados se clasifican como arrendamientos financieros. En caso contrario, éstos se clasifican como arrendamientos operativos.

En el caso de arrendamiento financiero, al inicio del contrato se reconocerá un activo en cuentas de Propiedad, Planta y Equipo y un pasivo financiero, por el menor valor entre el valor razonable del bien arrendado y el valor actual de los pagos mínimos del arrendamiento.

En el caso de arrendamiento operativo, las cuotas se reconocen linealmente como gasto durante el período de vigencia del contrato de arrendamiento.

3.21 Determinación de Valores Razonables

Algunas de las políticas y revelaciones contables del Grupo CSAV requieren que se determine el valor razonable de ciertos activos financieros conforme a lo siguiente:

(a) Activos financieros

El valor razonable de los activos financieros al valor razonable con cambios en resultados y los activos financieros disponibles para la venta, se determinan a valor de mercado.

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.21 Determinación de Valores Razonables, continuación

(b) Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

En consideración a que las cuentas por cobrar comerciales son, casi en su totalidad, a menos de 90 días, se estima que su valor razonable no difiere significativamente de su valor libro.

(c) Derivados

El valor razonable de los contratos de derivados se basa en su precio cotizado.

3.22 Ganancia (Pérdida) por Acción

La ganancia (pérdida) básica por acción se calcula como el cociente entre la ganancia (pérdida) neta del ejercicio y el número promedio ponderado por día de acciones en circulación durante el ejercicio.

3.23 Distribución de Dividendos

La distribución de dividendos a los accionistas de la Sociedad se reconoce como un pasivo en las cuentas anuales consolidadas de CSAV en el ejercicio en que estos se devengan. La Compañía ha definido como política distribuir el 30% de las utilidades líquidas distribuibles.

Mientras no exista un saldo positivo de utilidades líquidas distribuibles al cierre del período, esto es, considerando el saldo inicial junto con el resultado del período, las Compañía no distribuirá dividendos a los accionistas. Dicho cálculo se presenta en la Nota 28 g) de los presentes Estados Financieros Consolidados.

3.24 Medio Ambiente

Los desembolsos asociados a la protección del medio ambiente se imputan a resultados cuando se incurren.

Nota 4 Cambios en Políticas y Estimaciones Contables

Los Estados Financieros Consolidados al 31 de diciembre de 2016 no presentan cambios en las políticas y estimaciones contables que puedan afectar la comparabilidad con relación al ejercicio anterior.

Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero

El negocio portacontenedores representa para CSAV, a través de su inversión en HLAG, el mayor de los activos de la Compañía. Si bien, CSAV no se ve expuesta en forma directa como operador, a los riesgos financieros de la industria portacontenedores, sí lo está indirectamente puesto que estos riesgos afectan directamente el valor de la inversión que CSAV mantiene en dicho negocio conjunto, como también el flujo de dividendos provenientes de HLAG y sus necesidades de capital, lo que puede implicar para CSAV la necesidad de la suscribir nuevos aumentos de capital en dicho negocio conjunto o en caso de no concurrir a éstos, una dilución de su participación con el consecuente efecto en el valor económico de su inversión y en los dividendos futuros provenientes de ésta.

Al 31 de diciembre de 2016, la inversión que mantiene CSAV en HLAG es equivalente al 81,71% del total de activos consolidados de la Compañía. HLAG es una compañía naviera alemana y una sociedad anónima (*Aktiengesellschaft*) abierta y listada en las bolsas de comercio de Frankfurt y Hamburgo, que se dedica al transporte de carga en contenedores y se encuentra presente en todos los tráficos globales principales. Es importante destacar que si bien CSAV tiene influencia significativa y controla conjuntamente con otros dos socios principales a HLAG, dicha empresa alemana tiene una Administración independiente que gestiona y controla sus riesgos en forma autónoma y de acuerdo a los estándares de una sociedad anónima abierta sujeta a la regulación vigente en Alemania y, por extensión, a la regulación aplicable en la Unión Europea.

Por otra parte, las actividades que opera directamente CSAV, que corresponden a los negocios de transporte de vehículos y de servicios logísticos, están expuestas a distintos riesgos financieros, entre ellos principalmente: (a) Riesgo del Negocio, (b) Riesgo de Crédito, (c) Riesgo de Liquidez y (d) Riesgo de Mercado.

La Compañía busca minimizar el potencial efecto de dichos riesgos, a través del uso de derivados financieros y mediante el establecimiento de políticas internas de administración del riesgo financiero.

Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

(a) Riesgo del Negocio

Los principales riesgos de negocio a los que está expuesta CSAV son aquellos relacionados al equilibrio de oferta y demanda por transporte marítimo, a los riesgos asociados a sus principales mercados geográficos y al nivel de precios de los combustibles.

Para el negocio de transporte de contenedores, que es operado íntegramente por HLAG, la Administración de dicho negocio conjunto gestiona de manera autónoma los riesgos financieros asociados a las variables del negocio, considerando los instrumentos y herramientas que para ello ofrece la industria y el mercado financiero, bajo los estándares que aplican a una sociedad abierta y regulada en Alemania. Mayores detalles de la descripción y gestión de estos riesgos por parte de HLAG puede revisarse en su Reporte Anual 2016 (*Annual Report 2016*), el cual incluye sus Estados Financieros Consolidados preparados bajo las NIIF (*IFRS*) y auditados, y se encuentra publicado en su página web, en el siguiente enlace (en inglés): <https://www.hapag-lloyd.com/en/ir/publications/financial-report.html>

(i) Equilibrio de Oferta y Demanda

La demanda por transporte naviero está altamente correlacionada con el crecimiento del PIB mundial y el comercio. Por otra parte, la oferta de transporte naviero está determinada en función de la flota mundial de buques, la cual fluctúa producto de la tasa de entrega de nuevos barcos y la tasa desguace de aquellos que están obsoletos o no son rentables de operar. Tanto el negocio portacontenedores, operado y gestionado por HLAG, como el de transporte de vehículos se ven directamente afectados por la evolución de estas variables.

El desbalance entre oferta y demanda puede afectar de mayor o menor forma a los operadores navieros dependiendo del tipo de flota que operen (antigüedad de sus buques, consumo de combustible y versatilidad, entre otras características), del porcentaje de flota propia y del porcentaje y estructura de su flota arrendada (apalancamiento operacional), con respecto a la industria. Una exposición significativa a una flota arrendada puede impactar negativamente los resultados y la posición financiera de los operadores cuando el costo de arriendo de las naves no fluctúa correlacionado con las variaciones en las tarifas de flete descontado el costo del combustible (tarifa ex-bunker), ya sea por desequilibrios del mercado o por la duración de los contratos de arriendo de naves a tarifas fijas. A la vez, la duración y antigüedad de los contratos de arriendo pueden significar una limitación en la capacidad de las compañías navieras para ajustar su flota operada y la velocidad de navegación de sus buques, de manera de poder reaccionar ante disminuciones bruscas en la demanda por transporte y ante iniciativas de racionalización y reducción de costos.

Para los servicios de transporte marítimo operados directamente por CSAV (transporte de vehículos) los desbalances de oferta y demanda pueden generar volatilidad en las tarifas de flete y en las tarifas de arriendo de naves.

Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

(a) Riesgo del Negocio, continuación

(ii) Mercados Geográficos

En el negocio de transporte de contenedores, el negocio conjunto HLAG participa en todos los tráficos globales relevantes, distribuyendo sus operaciones en diversos mercados geográficos. Lo anterior implica que en este negocio la Compañía no está expuesta de forma especial a un grupo restringido de mercados geográficos, permitiendo compensar las posibles contingencias de mercado particulares a ciertos tráficos, pero estando expuesta a las variaciones globales. Aun teniendo una red global de servicios, HLAG posee una mayor exposición relativa, respecto al promedio de la industria, en los tráficos Transatlántico y hacia América Latina, y una menor exposición relativa a los tráficos Asia-Europa y Transpacífico.

En los servicios de transporte operados directamente por CSAV, la Compañía está mayormente expuesta a la evolución de los mercados de Sudamérica, y particularmente a aquellos de importación de vehículos y maquinaria rodante en la costa oeste del subcontinente (principalmente Chile y Perú). A partir del año 2014 estos mercados han mostrado una baja importante en las importaciones de vehículos, afectando con ello a los operadores navieros del tráfico que han debido adaptar su oferta a estos menores volúmenes. Esta tendencia comenzó a revertirse durante el último año, y en 2016 se produjo un aumento respecto a 2015 en las importaciones de vehículos livianos en Chile, que es el mercado más relevante para CSAV, principalmente concentrada en el segundo semestre del año. Lo anterior permite vislumbrar que, aunque no se han alcanzado los niveles previos a 2014, los volúmenes de importación de vehículos debiesen comenzar a mostrar una evolución más positiva hacia adelante.

(iii) Precio del Combustible

Un importante componente en la estructura de costos de la industria de transporte es el costo de la energía, que para la industria naviera es el petróleo que consumen las naves en su navegación y operación (comúnmente denominado “*bunker*”). La Compañía utiliza en las naves que opera principalmente los combustibles denominados IFO 380, IFO 580 y MGO/LS.

En los servicios de transporte operados por CSAV, la mayor parte de las ventas de flete marítimo se realizan a través de contratos, estando generalmente un porcentaje de las tarifas sujeto a recargos (ajustes de precio) en función de la variación del costo del combustible, conocidos como *Bunker Adjustment Factor* (en adelante “BAF”). En aquellos contratos con recargo BAF, este recargo es normalmente efectivo para cubrir el riesgo de volatilidad del precio de los combustibles; no obstante lo anterior, su efectividad puede verse afectada por diferencias temporales entre su período de cálculo y su cobro efectivo.

Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

(a) Riesgo del Negocio, continuación

(iii) Precio del Combustible, continuación

Con el fin de reducir el impacto de una posible volatilidad al alza para aquellas ventas y contratos no sujetos a BAF que se realizan a precio fijo, o bien para aquella porción de las ventas que teniendo cláusula BAF dicha cobertura sea limitada, la Compañía contrata derivados de combustible ajustando la cobertura a las condiciones de los volúmenes que se busca cubrir, de manera tal que el costo de combustible (bunker) se calce en plazo, con los correspondientes contratos de venta de flete marítimo. Como referencia, y considerando sólo los servicios de transporte operados directamente por CSAV, por el periodo de doce meses terminado al 31 de diciembre de 2016, un incremento en el precio del combustible de US\$ 10 por tonelada métrica de petróleo habría tenido un efecto negativo del orden de MUS\$ 786 en los resultados de la Compañía. Este valor considera el volumen de combustible consumido por la Compañía en el período y supone que no existe la posibilidad de traspasar a los clientes el recargo BAF, ni la existencia de coberturas de combustible contratadas. La aplicación efectiva de los recargos BAF y de coberturas de combustible reduce significativamente esta exposición.

(b) Riesgo de Crédito

El riesgo de crédito se deriva de (i) la exposición comercial del Grupo CSAV a las pérdidas potenciales producidas principalmente por incumplimiento de las obligaciones de los clientes, agencias de terceros y de aquellos operadores navieros con los cuales se han suscrito acuerdos de arriendo de naves y/o venta de espacios, (ii) la exposición a riesgo de contraparte en el caso de los activos financieros mantenidos con bancos y (iii) la exposición a riesgo de contraparte en el caso de derivados mantenidos con bancos u otras instituciones.

(i) Cuentas por Cobrar

La Compañía mantiene una estricta política de crédito para la administración de su cartera de cuentas por cobrar. La mayoría de los clientes de la Compañía son clientes directos. Esta política se basa en la determinación de líneas de crédito y plazos de pago determinados en base a un análisis individual de la solvencia, capacidad de pago, referencias generales de los clientes, industria y mercado en el que está inserto el cliente, así como de su comportamiento de pago histórico con la Compañía.

Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

(b) Riesgo de Crédito

(i) Cuentas por Cobrar, continuación

Estas líneas de crédito se revisan con una frecuencia mínima de un año, teniendo especial cuidado en que las condiciones ofrecidas, tanto en montos como en plazos, se adecúen a condiciones de mercado y volúmenes de actividad esperados. El comportamiento de pago y el porcentaje de utilización de dichas líneas son monitoreados de manera periódica.

Las agencias que representan a CSAV en los distintos mercados son controladas permanentemente para asegurar que los procesos de soporte administrativo, comercial y operacional, así como de cobranza y relación con clientes y proveedores en los mercados correspondientes, se realicen de acuerdo a los contratos existentes.

Además, existe una rigurosa política para provisionar como incobrable cualquier acreencia sobre la que se tenga información de riesgo material de crédito o bien en que la morosidad supere los 180 días, aun cuando dicha factura o acreencia pueda ser recuperable acorde a información histórica.

En lo que respecta a contratos de arrendamiento de naves y de espacio a terceros, la Compañía respalda sus acuerdos mediante contratos de fletamento (*Charter Party*) y acuerdos de arriendo de espacio (*Slot Charter Agreement*) redactados en base a modelos estándares de la industria, que cubren adecuadamente sus intereses. CSAV arrienda naves a terceros y arrienda espacios a otras compañías navieras, tomando siempre en cuenta la capacidad crediticia de la contraparte. Es importante mencionar también, que en muchos casos CSAV toma en arriendo espacios a las mismas compañías navieras a las cuales les entrega espacios en arriendo, en otros viajes y servicios, lo que reduce significativamente el riesgo de incobrabilidad por este concepto.

Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

(b) Riesgo de Crédito

(i) Cuentas por Cobrar, continuación

La exposición máxima por concepto de riesgo de crédito de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar que mantiene la Compañía, corresponde al monto total de dichas cuentas neto de su deterioro por incobrabilidad, según se detalla a continuación:

		al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	Nota	MUS\$	MUS\$
Deudores comerciales	9	18.922	18.486
Deterioro de deudores comerciales	9	(1.124)	(1.761)
Deudores comerciales neto		17.798	16.725
Otras cuentas por cobrar	9	3.001	387
Deterioro de otras cuentas por cobrar	9	-	-
Otras cuentas por cobrar neto	9	3.001	387
Total cuentas por cobrar neto		20.799	17.112

La Compañía constituye provisiones ante la evidencia de deterioro de los deudores comerciales de acuerdo a los siguientes criterios:

Criterio de Provisión para Cuentas por Cobrar	Factor
Antigüedad de las cuentas por cobrar superior a 180 días	100%
Cobranza judicial, cheques protestados y otros relacionados	100%
Clientes y agencias con alto riesgo, según análisis de casos particulares	100%

Durante el período, la provisión por deterioro de valor de las cuentas por cobrar ha experimentado el siguiente movimiento:

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	1.761	2.013
Incremento (disminución) de deterioro del ejercicio	(637)	(252)
Deterioro de deudores comerciales, saldo final (Nota 9)	1.124	1.761

Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

(b) Riesgo de Crédito, continuación

(ii) Activos Financieros

La Compañía mantiene una política para la administración de sus activos financieros, que incluye depósitos a plazo y pactos de retro compra, y mantiene sus cuentas corrientes e inversiones en instituciones financieras con clasificación de riesgo de grado de inversión.

El monto en libros de dichos activos financieros representa la exposición máxima al riesgo de contraparte y se detalla como sigue:

		al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	Nota	MUS\$	MUS\$
Bancos	7	3.756	15.073
Depósitos a plazo	7	50.845	37.303
Totales		54.601	52.376

(iii) Posiciones de Coberturas

La Compañía dentro de su política de control de riesgos puede tomar posiciones de cobertura de tasas, tipo de cambio y precios de petróleo. Estas posiciones de cobertura son tomadas con instituciones financieras de reconocido prestigio en la industria, que cuenten con clasificación de riesgo de “grado de inversión”. Las posiciones de cobertura al 31 de diciembre de 2016 y 31 de diciembre de 2015 son las siguientes:

			Valorización al al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
		Nota	MUS\$	MUS\$
Goldman Sachs (JANY)	Fuel Oil Swaps	12	-	(175)
Koch Supply & Trading	Fuel Oil Swaps	12	804	(819)
Totales			804	(994)

Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

(c) Riesgo de Liquidez

El riesgo de liquidez se refiere a la exposición de la Compañía a factores del negocio o de mercado que pueden afectar su capacidad de generación de resultados y flujos de caja, incluyendo el efecto que puedan tener las contingencias y requerimientos normativos asociados a la operación de sus negocios.

CSAV no tiene una exposición directa al negocio portacontenedores, como ha sido explicado en el desarrollo de esta nota, sino de forma indirecta como accionista principal de HLAG, lo que ha limitado el riesgo de liquidez de la Compañía en dicho negocio principalmente a los flujos esperados de dividendos y/o aportes adicionales de capital que dicho negocio conjunto requiera. Es importante notar que la Compañía mantiene ciertos financiamientos de largo plazo principalmente para financiar su inversión en HLAG.

CSAV cuenta con suficiente liquidez para cubrir sus servicios de transporte de operación directa. Sin embargo, y en consideración a los riesgos anteriormente descritos, en caso de requerirse la Compañía mantiene la disponibilidad de la siguiente línea de crédito:

- Línea para Capital de Trabajo hasta por US\$ 10.000.000 con HSBC Chile, vigente hasta diciembre de 2017. Al 31 de diciembre de 2016 esta línea se encontraba sin girar.

Como referencia del riesgo de liquidez, al 31 de diciembre de 2016 la Compañía tiene los siguientes vencimientos contractuales de pasivos financieros, incluyendo los pagos estimados de intereses:

al 31 de diciembre de 2016		Monto en libros	Flujos de efectivo contractuales	6 meses o menos	6 – 12 meses	1 – 2 años	2 – 5 años	Más de 5 años
	Nota	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Pasivos financieros no derivados								
Préstamos bancarios con garantía	22							-
Instrumento bancario sin garantía	22	(94.137)	(116.143)	(1.976)	(4.181)	(4.297)	(100.573)	(5.116)
Acreeedores comerciales y otras cuentas por pagar, y por pagar a empresas relacionadas	10 y 23	(21.483)	(21.483)	(18.983)	-	(2.500)	-	-
Totales		(115.620)	(137.626)	(20.959)	(4.181)	(6.797)	(100.573)	(5.116)

Nota: No se espera que los flujos de efectivo incluidos en el análisis de vencimientos, puedan ocurrir significativamente antes o de forma posterior a la fecha de vencimiento.

Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

(c) Riesgo de Liquidez, continuación

Como referencia del riesgo de liquidez, al 31 de diciembre de 2015 la Compañía tenía los siguientes vencimientos contractuales de pasivos financieros, incluyendo los pagos estimados de intereses:

al 31 de diciembre de 2015	Nota	Monto en libros	Flujos de efectivo contractuales	6 meses o menos	6 – 12 meses	1 – 2 años	2 – 5 años	Más de 5 años
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Pasivos financieros no derivados								
Préstamos bancarios con garantía	22	(4.271)	(5.465)	(1.284)	(502)	(995)	(2.684)	-
Instrumento bancario sin garantía	22	(45.378)	(56.096)	(692)	(758)	(1.779)	(25.819)	(27.048)
Acreeedores comerciales y otras cuentas por pagar, y por pagar a empresas relacionadas	10 y 23	(61.954)	(63.350)	(32.285)	(527)	(30.538)	-	-
Pasivos financieros derivados								
Pasivos de cobertura	12	(994)	(994)	(973)	(21)	-	-	-
Totales		(112.597)	(125.905)	(35.234)	(1.808)	(33.312)	(28.503)	(27.048)

Nota: No se espera que los flujos de efectivo incluidos en el análisis de vencimientos, puedan ocurrir significativamente antes o de forma posterior a la fecha de vencimiento.

(d) Riesgo de Mercado

El riesgo de mercado analizado en esta sección corresponde a la eventualidad que el valor de un activo o pasivo de la Compañía fluctúe de manera sostenida y permanente en el tiempo, como resultado de cambios en variables económicas claves para el negocio, tales como cambios de: (i) tasas de interés, (ii) tipos de cambio, y (iii) precio del combustible.

A objeto de mitigar cambios en dichas variables la Compañía, de ser necesario, hace uso de coberturas contables, cuya valorización a precios de mercado, de acuerdo con la norma aplicable, se registra en los otros resultados integrales del patrimonio.

La Nota 12 de los presentes Estados Financieros Consolidados, presenta las características de los derivados existentes, incluyendo su valor razonable.

Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

(d) Riesgo de Mercado, continuación

(i) Exposición a cambios en la tasa de interés

Las variaciones de las tasas de interés impactan las obligaciones de la Compañía que se encuentran contratadas a tasa flotante.

Al 31 de diciembre de 2016 y 2015, la posición neta de los activos y pasivos de CSAV en instrumentos financieros que devengan interés, por tipo de interés, es la siguiente:

		al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	Nota	MUS\$	MUS\$
Activos financieros a tasa fija:			
Depósitos a plazo	7	50.845	37.303
Otros activos financieros	8	-	-
Total activos financieros a tasa fija		50.845	37.303
Activos financieros a tasa variable:			
Efectivo en caja y saldos en bancos	7	3.763	15.085
Activos por cobertura	8	804	-
Total activos financieros a tasa variable		4.567	15.085
Total activos financieros		55.412	52.388
Pasivos financieros a tasa fija:			
Préstamos bancarios	22	(49.262)	-
Total pasivos financieros a tasa fija		(49.262)	-
Pasivos financieros a tasa variable:			
Préstamos bancarios	22	(44.875)	(49.649)
Pasivos por Coberturas	22	-	(994)
Préstamos con Empresas Relacionadas	10	-	(30.133)
Total pasivos financieros a tasa variable		(44.875)	(80.776)
Total pasivos financieros		(94.137)	(80.776)
Posición neta tasa fija		1.583	37.303
Posición neta tasa variable		(40.308)	(65.691)

Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

(d) Riesgo de Mercado, continuación

(i) Exposición a cambios en la tasa de interés, continuación

La Compañía no mantiene coberturas de tasa de interés en aquellos créditos a tasa variable Libor.

El potencial efecto de una variación de tasa de interés sobre los instrumentos financieros (activos y pasivos) a tasa variable que CSAV mantiene al 31 de diciembre de 2016 y que no están protegidos por coberturas, se muestra en la tabla siguiente. La variación considera: (i) un aumento de 1% en la tasa Libor de 6 meses, a la cual se encuentran contratados los pasivos financieros a tasa variable, y (ii) un aumento del 1% en la tasa Libor a un día (overnight), a la cual se invierten principalmente los excedentes de caja. El efecto combinado en los resultados de la Compañía para cada período sería el siguiente:

	Por el período terminado al 31 de diciembre de	
	2016	2015
	MUS\$	MUS\$
Efecto en Resultado		
Aumento de 100 puntos base de la tasa libor seis meses y Libor a 1 día	(437)	(88)

(ii) Variaciones del tipo de cambio

La Compañía tiene como moneda funcional el dólar estadounidense debido a que la mayor parte de sus ingresos y costos operacionales están denominados en dicha moneda, considerando también que es la moneda en la cual opera mayormente la industria del transporte naviero mundial. A pesar de lo anterior la Compañía tiene también ingresos y costos en otras monedas como pesos chilenos, euros, yenes, entre otras.

La mayoría de los activos y pasivos de la Compañía están denominados en dólares estadounidenses. Sin embargo, existen ciertos activos y pasivos en otras monedas, los cuales se detallan en la Nota 33 de los presentes Estados Financieros Consolidados.

La Compañía no mantiene coberturas de tipo de cambio al 31 de diciembre de 2016 y gestiona el riesgo de variación de tipo de cambio convirtiendo periódicamente a dólares estadounidenses cualquier saldo en moneda local que exceda las necesidades de pago en dicha moneda.

Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

(d) Riesgo de Mercado, continuación

(ii) Variaciones del tipo de cambio, continuación

La siguiente tabla muestra el riesgo máximo de exposición a variaciones de moneda extranjera sobre los activos y pasivos financieros de la Compañía al 31 de diciembre de 2016 y al 31 de diciembre de 2015, denominados en moneda distinta al dólar estadounidense:

al 31 de diciembre de 2016	Euro	Real	Peso/UF	Otros	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	84	33	413	544	1.074
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar (corrientes y no corrientes)	292	223	1.297	457	2.269
Activos por Impuestos	-	-	316	409	725
Cuentas comerciales por pagar y pasivos por impuesto (corrientes y no corrientes)	(2.048)	(1.729)	(2.609)	(343)	(6.729)
Cuentas por Pagar a entidades relacionadas (corrientes y no corrientes)	-	-	(912)	(179)	(1.091)
Exposición neta	(1.672)	(1.473)	(1.495)	888	(3.752)

al 31 de diciembre de 2015	Euro	Real	Peso/UF	Otros	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	890	43	842	1.816	3.591
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar (corrientes y no corrientes)	-	95	481	3.013	3.589
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas (corrientes y no corrientes)	-	19	157	2	178
Activos por Impuestos	-	-	6	1.025	1.031
Cuentas comerciales por pagar y pasivos por impuesto (corrientes y no corrientes)	(109)	(2.401)	(3.342)	(4.848)	(10.700)
Cuentas por Pagar a entidades relacionadas (corrientes y no corrientes)	-	(26)	(411)	(1.726)	(2.163)
Exposición neta	781	(2.270)	(2.267)	(718)	(4.474)

El potencial efecto de una devaluación de 10% del dólar estadounidense (USD) frente a todas las otras monedas relevantes a las que la Compañía está expuesta al 31 de diciembre de 2016, tendría un efecto de aproximadamente MUS\$ 417 de pérdida en los resultados de la Compañía (manteniendo todas las demás variables constantes).

Nota 6 Información Financiera por Segmentos

Los segmentos operativos de la Compañía han sido determinados de acuerdo a la NIIF N°8, según las principales actividades de negocio que desarrolla el Grupo CSAV. Dichas actividades de negocio son revisadas de forma regular por la administración superior de la Compañía, usando información disponible regularmente, con el objeto de: (i) medir los rendimientos de cada negocio; (ii) evaluar sus riesgos; y (iii) asignar los recursos que cada negocio requiera.

En el proceso de determinar los segmentos operativos a reportar, ciertos segmentos han sido agrupados debido a que poseen características económicas, servicios y procesos similares, además de un marco regulatorio común, según lo estipulado en la misma NIIF N°8. La información que examina regularmente la administración superior de CSAV corresponde a los resultados e información de gestión de cada uno de los segmentos operativos, ya sean éstos operados directamente por CSAV o por sus filiales, asociadas y negocios conjuntos, nacionales o extranjeros.

Tanto los informes de gestión como los informes contables de la Compañía, aun cuando puedan tener diferentes clasificaciones y vistas, se determinan según las políticas descritas en la Nota 3 de los presentes Estados Financieros Consolidados. Debido a lo anterior, no se presentan diferencias a nivel de totales entre las mediciones de los resultados, los activos y los pasivos de cada segmento, respecto de los criterios contables aplicados para determinar los Estados Financieros Consolidados.

En consideración a lo expuesto en los párrafos precedentes, para el Grupo CSAV se ha definido que existe, al 31 de diciembre de 2016, dos segmentos operativos a reportar que se detallan a continuación:

- (i) Negocio Portacontenedores: corresponde a las actividades de transporte de contenedores que realiza HLAG, representadas por la inversión en dicho negocio conjunto, más ciertos activos y pasivos asociados al negocio portacontenedores que están bajo el control de CSAV (activo por impuestos diferidos, pasivos financieros para el financiamiento de la inversión y otros).
- (ii) Otros Servicios de Transporte: corresponde a los servicios de transporte operados directamente por CSAV y sus subsidiarias, tales como el transporte de automóviles (vehículos) y los servicios de operación logística. Los servicios de transporte de graneles líquidos formaron parte de este segmento hasta su venta en octubre de 2016, por lo que sus resultados hasta la fecha de disposición se presentan bajo el concepto de operaciones descontinuadas (ver nota 35).

Nota 6 Información Financiera por Segmentos, continuación

Es importante destacar que durante el año 2016 no existieron clientes que representen más del 10% de los ingresos consolidados de CSAV. Asimismo, para el período 2015 tampoco existieron clientes que cumplieren aquella condición.

A continuación, se presentan los resultados por segmento operativo:

Estado de Resultados por Segmento Operativo	Por el período terminado al 31 de diciembre de 2016		
	Negocio Porta- contenedores	Otros servicios de transporte	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Ingresos ordinarios	-	127.130	127.130
Costos de ventas	-	(120.043)	(120.043)
Margen bruto	-	7.087	7.087
Otros ingresos por función	-	1.838	1.838
Gastos de administración	(4.098)	(11.994)	(16.092)
Otras ganancias (pérdidas)	12.498	1.754	14.252
Ganancia (pérdida) de actividades operacionales	8.400	(1.315)	7.085
Ingresos financieros	-	322	322
Costos financieros	(4.118)	(1)	(4.119)
Participación en ganancia de asociadas y negocios conjuntos	(7.011)	-	(7.011)
Diferencias de cambio	15	(69)	(54)
Ganancia (pérdida) antes de impuesto	(2.714)	(1.063)	(3.777)
Gasto por impuesto a las ganancias, operaciones continuadas	(20.500)	(79)	(20.579)
Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones continuadas	(23.214)	(1.142)	(24.356)
Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones discontinuadas	-	2.061	2.061
Ganancia (Pérdida)	(23.214)	919	(22.295)
Ganancia (Pérdida) atribuible a:			
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora	(23.214)	(103)	(23.317)
Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras	-	1.022	1.022
Ganancia (pérdida) del ejercicio	(23.214)	919	(22.295)

Nota 6 Información Financiera por Segmentos, continuación

Estado de Resultados por Segmento Operativo	Por el período de terminado al 31 de diciembre de 2015		
	Negocio Porta- contenedores	Otros servicios de transporte	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Ingresos ordinarios	-	166.986	166.986
Costos de ventas	-	(164.192)	(164.192)
Margen bruto	-	2.794	2.794
Otros ingresos por función	-	2.178	2.178
Gastos de administración	(4.250)	(15.097)	(19.347)
Otros gastos por función	-	(7)	(7)
Otras ganancias (pérdidas)	5.633	(4.067)	1.566
Ganancia (pérdida) de actividades operacionales	1.383	(14.199)	(12.816)
Ingresos financieros	-	306	306
Costos financieros	(3.629)	(89)	(3.718)
Participación en ganancia de asociadas y negocios conjuntos	(6.488)	-	(6.488)
Diferencias de cambio	4.260	(959)	3.301
Resultado por unidades de reajuste	(936)	-	(936)
Ganancia (pérdida) antes de impuesto	(5.410)	(14.941)	(20.351)
Gasto por impuesto a las ganancias, operaciones continuadas	(1.148)	7.243	6.095
Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones continuadas	(6.558)	(7.698)	(14.256)
Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones discontinuadas	-	(803)	(803)
Ganancia (Pérdida)	(6.558)	(8.501)	(15.059)
Ganancia (Pérdida) atribuible a:			
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora	(6.558)	(8.096)	(14.654)
Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras	-	(405)	(405)
Ganancia (pérdida) del ejercicio	(6.558)	(8.501)	(15.059)

Nota 6 Información Financiera por Segmentos, continuación

Los activos y pasivos por segmentos al 31 de diciembre de 2016 y 31 de diciembre de 2015 se resumen a continuación:

	al 31 de diciembre de 2016			al 31 de diciembre de 2015		
	Negocio Porta- contenedores	Otros Servicios de transporte	Total	Negocio Porta- contenedores	Otros Servicios de transporte	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Activos de los segmentos	242.064	154.358	396.422	255.883	177.297	433.180
Asociadas y negocios conjuntos	1.771.737	-	1.771.737	1.792.527	11	1.792.538
Pasivo de los segmentos	101.958	59.737	161.695	94.456	80.323	174.779
Activos netos	1.911.843	94.621	2.006.464	1.953.954	96.985	2.050.939

Los flujos de efectivo correspondientes a cada segmento, para los períodos 2016 y 2015, se presentan a continuación:

Estado de Flujos de Efectivo Netos por Segmento Operativo	Por el período terminado al 31 de diciembre de 2016		
	Negocio Porta- contenedores	Otros servicios de transporte	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación	(4.098)	(12.531)	(16.629)
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión		3.674	3.674
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación	(3.478)	18.691	15.213
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo		(38)	(38)
Incremento (disminución) de efectivo y equivalentes al efectivo	(7.576)	9.796	2.220

Estado de Flujos de Efectivo Netos por Segmento Operativo	Por el período terminado al 31 de diciembre de 2015		
	Negocio Porta- contenedores	Otros servicios de transporte	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación	(4.250)	(21.877)	(26.127)
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión	(29.701)	(2.727)	(32.428)
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación	26.778	40.811	67.589
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	0	(2.313)	(2.313)
Incremento (disminución) de efectivo y equivalentes al efectivo	(7.173)	13.894	6.721

Nota 6 Información Financiera por Segmentos, continuación

La apertura de los ingresos de los segmentos por zona geográfica es la siguiente:

Otros Servicios de Transporte Por el período terminado al 31 de diciembre de		
	2016	2015
	MUS\$	MUS\$
Asia	30.994	44.347
Europa	39.933	39.484
América	56.203	83.155
Total	127.130	166.986

La Compañía utiliza los siguientes criterios para la medición del resultado, activos y pasivos de los segmentos informados:

- (i) el resultado del segmento está compuesto por ingresos y gastos propios de operaciones atribuibles directamente al segmento informado;
- (ii) la medición del resultado se efectuó con la medición de ingresos y costos según los mismos criterios definidos en la Nota 3 de los presentes Estados Financieros Consolidados (Nota 3.18); y
- (iii) los activos y pasivos informados para el segmento operativo, corresponden a todos los que participan directamente en la prestación del servicio u operación, y aquellos atribuibles de forma directa o indirecta a cada segmento.

Nota 7 Efectivo y Equivalentes a Efectivo

El detalle del efectivo y equivalente al efectivo se indica en el siguiente cuadro:

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Efectivo en caja	7	12
Saldos en bancos	3.756	15.073
Depósitos a plazo	50.845	37.303
Totales	54.608	52.388

Tanto al 31 de diciembre de 2016 como al 31 de diciembre de 2015, la Compañía no mantiene fondos clasificados como efectivo y equivalente de efectivo que no sean de libre disponibilidad.

La composición del rubro “Efectivo y equivalentes al efectivo” por moneda al 31 de diciembre de 2016 y al 31 de diciembre de 2015 es la siguiente:

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
Moneda	MUS\$	MUS\$
Dólar estadounidense	53.534	48.797
Peso chileno	413	842
Euro	84	890
Real	33	43
Otras monedas	544	1.816
Totales	54.608	52.388

Nota 8 Otros Activos Financieros

El detalle de otros activos financieros se indica en el siguiente cuadro:

	Corriente		No corriente	
	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Contratos de derivados de cobertura (Nota 12)	804	-	-	-
Otros instrumentos financieros	-	-	63	1.550
Total otros activos financieros corrientes	804	-	63	1.550

La disminución en los otros activos financieros no corrientes desde MUS\$ 1.550 al 31 de diciembre de 2015 a MUS\$ 63 al 31 de diciembre de 2016, se explica principalmente por la venta durante el segundo trimestre de 2016 de ciertas inversiones financieras (participaciones minoritarias mantenidas por CSAV en otras sociedades), cuyo efecto en el Estado de Flujos de Efectivo se presenta en el rubro "Flujos de efectivo procedentes de la venta de participaciones no controladoras", y su efecto en resultados se presenta dentro del rubro "Otras ganancias (pérdidas)" del Estado de Resultados Integrales Consolidado, como se explica también en la nota 30 del presente informe.

Nota 9 Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar

El detalle de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar se indica en el siguiente cuadro:

	Corriente	
	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Deudores comerciales	18.922	18.486
Deterioro de deudores comerciales	(1.124)	(1.761)
Deudores comerciales neto	17.798	16.725
Otras cuentas por cobrar	3.001	387
Deterioro de otras cuentas por cobrar	-	-
Otras cuentas por cobrar neto	3.001	387
Total cuentas por cobrar neto	20.799	17.112

Nota 9 Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, continuación

Las cuentas por cobrar por deudores comerciales se derivan principalmente de las operaciones generadas en la prestación de los servicios relacionados con el transporte marítimo, operación logística y otros afines. Los deudores comerciales corrientes vencen mayoritariamente dentro de los próximos tres meses desde la fecha de cierre de los presentes Estados Financieros Consolidados.

Para el período terminado al 31 de diciembre de 2016 y 2015 para no existen deudores clasificados como no corrientes.

Otras cuentas por cobrar incluyen principalmente fletes por remesar desde agencias, anticipos a proveedores, cuentas por cobrar a armadores y cuentas por cobrar al personal, entre otras.

El valor razonable de las deudas comerciales y otras cuentas por cobrar no difiere significativamente de su valor en libros.

El Grupo CSAV constituye provisiones ante la evidencia de deterioro de los deudores comerciales según los principios señalados en Nota 3 sección 10 de los presentes Estados Financieros Consolidados, cuyos criterios específicos se resumen a continuación:

criterio de Provisión para Cuentas por Cobrar	Factor
Antigüedad de las cuentas por cobrar superior a 180 días	100%
Cobranza judicial, cheques protestados y otros relacionados	100%
Clientes y agencias con alto riesgo, según análisis de casos particulares	100%

La estratificación por vencimiento de la cartera de los Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar se detalla a continuación:

	al 31 de diciembre de 2016		al 31 de diciembre de 2015	
	N° de Clientes	MUS\$	N° de Clientes	MUS\$
Vigentes	163	10.099	156	6.352
Vencidos entre 1 y 30 días	86	5.316	73	4.696
Vencidos entre 31 y 60 días	82	1.395	93	1.831
Vencidos entre 61 y 90 días	71	1.733	42	1.909
Vencidos entre 91 y 120 días	41	1.269	43	935
Vencidos entre 121 y 150 días	38	873	57	329
Vencidos entre 151 y 180 días	53	114	46	1.060
Saldo final		20.799		17.112

Nota 9 Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, continuación

El movimiento de las pérdidas por deterioro de valor de los Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar es el siguiente:

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	1.761	2.013
Incremento (disminución) de deterioro del ejercicio	(637)	(252)
Saldo final	1.124	1.761

Una vez agotadas las gestiones de cobranza prejudicial y judicial se proceden a dar de baja las respectivas cuentas por pagar contra la provisión constituida. El Grupo CSAV sólo utiliza el método de provisión y no el de castigo directo para un mejor control y visibilidad de los deudores incobrables.

Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas

El saldo neto de las cuentas por cobrar y por pagar con entidades relacionadas que no forman parte de la consolidación, se detalla en el siguiente cuadro:

	Corrientes		No corrientes	
	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	50	1.288	-	-
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	(1.901)	(4.020)	-	(30.000)
Total	(1.851)	(2.732)	-	(30.000)

Cuentas por cobrar a entidades relacionadas:

Los saldos corrientes de cuentas por cobrar con empresas relacionadas tienen su origen en operaciones del giro y son efectuadas en condiciones de mercado, en cuanto a precio y condiciones de pago.

No se han efectuado durante el período castigos o provisiones asociados a estas cuentas por cobrar a empresas relacionadas.

Al 31 de diciembre de 2016 no existen cuentas por cobrar a empresas relacionadas clasificadas como no corrientes.

Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas, continuación

Cuentas por pagar a entidades relacionadas:

Las cuentas por pagar a entidades relacionadas corresponden a operaciones del giro, que son efectuadas en condiciones de mercado, en cuanto a precio y condiciones de pago.

Con fecha 23 de octubre de 2015, la Compañía suscribió con su sociedad matriz Quiñenco S.A un contrato de línea de crédito por MUS\$ 30.000 denominado y pagadero en dólares estadounidenses, que fue desembolsado en su totalidad con fecha 9 de noviembre de 2015. Dicho crédito considera el pago de capital en una sola cuota al vencimiento, esto es, luego de 18 meses desde su suscripción, y el pago de intereses de forma semestral, devengando intereses a una tasa variable de LIBOR (6 meses) más 2,5%. Este crédito corresponde al saldo completo del rubro cuentas por pagar a empresas relacionadas no corrientes. Durante el período 2016 la línea de crédito antes mencionada fue pagada en su totalidad, por lo que a la fecha de cierre de los presentes Estados Financieros Consolidados no se presenta saldo en cuentas por pagar a entidades relacionadas por este concepto.

Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas, continuación

Las cuentas por cobrar a empresas relacionadas corrientes se detallan como sigue:

RUT	País	Sociedad	Tipo de Transacción	Relación	Moneda	Corriente	
						31.12.2016 MUS\$	31.12.2015 MUS\$
Extranjera	Brasil	Companhia Libra de Navegacao S.A. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	21	20
Extranjera	España	Compañía Sud. de Vapores Agencia Marítima S.L (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	39
89.602.300-4	Chile	CSAV Austral SpA	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	2	99
Extranjera	Hong Kong	CSAV Group Agencies (Hong Kong) (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	104
Extranjera	India	CSAV Group (India) Private Ltd. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	5
Extranjera	Holanda	CSAV North & Central Europe B.V. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	155
Extranjera	Alemania	CSAV North & Central Europe GmbH (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	81
76.380.217-5	Chile	Hapag-Lloyd Chile SpA (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	756
Extranjera	Brasil	Norgistics Brasil Operador Multimodal Ltda. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	27	29
Totales						50	1.288

- (1) Entidades que luego del cierre de la combinación de negocios con HLAG en 2014 no son ya subsidiarias de CSAV sino que de HLAG, y mediante ello coligadas a CSAV, razón por la que sus saldos se presentan como con entidades relacionadas.

Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas, continuación

Las Cuentas por pagar a empresas relacionadas se detallan como sigue:

RUT	País	Sociedad	Tipo de Transacción	Relación	Moneda	Corriente		No corriente	
						31.12.2016 MUS\$	31.12.2015 MUS\$	31.12.2016 MUS\$	31.12.2015 MUS\$
Extranjera	México	Agencias Grupo CSAV (México) S.A de C.V. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	11	-	-
Extranjera	Perú	Consortio Naviero Peruano S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	2	81	-	-
Extranjera	Estados Unidos	CSAV Agency LLC (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	79	-	-
Extranjera	Argentina	CSAV Argentina S.A. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	63	107	-	-
Extranjera	China	CSAV Group (China) Shipping Co. Ltd. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	146	-	-
Extranjera	Hong Kong	CSAV Group (Hong Kong) Ltd. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	104	-	-
Extranjera	Bélgica	CSAV North & Central Europe N.V. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	2	-	-
76.380.217-5	Chile	Hapag-Lloyd Chile SpA (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	143	-	-
96.915.330-0	Chile	Iquique Terminal Internacional S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	66	74	-	-
Extranjera	Ecuador	Ecuaestibas S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	19	-	-
Extranjera	Malta	Norasias Container Lines Ltd. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	1.322	-	-
91.705.000-7	Chile	Quiñenco S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	133	-	30.000
96.705.000-7	Chile	SAAM Extraportuarios S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	5	-	-
Extranjera	Panamá	Southern Shipmanagement Co S.A. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	190	-	-
87.987.300-2	Chile	Southern Shipmanagement (Chile) Ltda. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	61	-	-
92.048.000-4	Chile	SAAM S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	1.629	1.445	-	-
Extranjera	Perú	Tramarsa S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	65	86	-	-
Extranjera	Brasil	Tugbrasil Apoio Portuario SA	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	11	-	-	-
Extranjera	Estados Unidos	Florida Internacional Terminal, LLC	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	51	-	-	-
Extranjera	Brasil	SAAM Smit Towage Brasil S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	14	-	-	-
82.074.900-6	Chile	Transbordadora Austral Broom S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	12	-	-
Totales						1.901	4.020	-	30.000

- (1) Entidades que luego del cierre de la Transacción con HLAG en 2014 no son ya subsidiarias de CSAV sino que de HLAG, y mediante ello coligadas a CSAV, razón por la que sus saldos se presentan como con entidades relacionadas.

Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas, continuación

Transacciones con entidades relacionadas:

La Compañía estima como transacciones relevantes con partes relacionadas aquellas que representan más del 0,1% de los costos consolidados del Grupo, esto es, considerando dentro de éstos los costos de venta en conjunto con los gastos de administración.

En la siguiente tabla se detallan las transacciones relevantes con empresas relacionadas:

Sociedad	RUT	País	Naturaleza de la relación	Descripción de la transacción	Por el periodo terminado al	
					31.12.2016 MUS\$	31.12.2015 MUS\$
Antofagasta Terminal Internacional S.A.	99.511.240-K	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Portuarios Recibidos	-	(304)
Compañía Sud Americana de Vapores Agencia Maritima (1)	Extranjera	España	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	-	(194)
Banco Consorcio	99.500.410-0	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Préstamos Recibidos	45.000	-
Banco Consorcio	99.500.410-0	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Intereses pagados	(590)	-
CSAV Agency LLC (New Jersey) (1)	Extranjera	USA	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	-	(354)
CSAV Austral SPA (1)	89.602.300-4	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Prestados	289	60
Florida Internacional Terminal, LLC	Extranjera	Estados Unidos	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Portuarios Recibidos	(213)	-
Hapag Lloyd Chile SPA (1)	76.380.217-5	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Arriendo de Inmuebles	1.269	1.784
Hapag Lloyd Chile SPA (1)	76.380.217-5	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(287)	(1.154)
Iquique Terminal Internacional S.A.	96.915.330-0	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Portuarios Recibidos	(729)	(460)
SAAM S.A.	92.048.000-4	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Arriendo de Inmuebles	166	183
SAAM S.A.	92.048.000-4	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(1.572)	(824)
SAAM Smit Towage Brasil S.A.	Extranjera	Brasil	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(253)	-
Southern Shipmanagement (Chile) LTDA. (1)	87.987.300-2	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Arriendo de Inmuebles	(2.125)	(4.339)
Southern Shipmanagement CO. S.A. (1)	Extranjera	Panamá	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Administrativos Prestados	(2.270)	(4.159)
Trabajos Marítimos S.A.	Extranjera	Perú	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios de Agenciamiento	(490)	(478)
Transbordadora Austral Broom S.A.	82.074.900-6	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Portuarios Recibidos	(135)	(58)
Quiñenco S.A.	91.705.000-7	Chile	Sociedad Matriz	Prestamos recibidos (pagados)	(30.000)	30.000
Quiñenco S.A.	91.705.000-7	Chile	Sociedad Matriz	Intereses pagados	(480)	(133)

(1) Entidades que luego del cierre de la Transacción con HLAG en 2014 no son ya subsidiarias de CSAV sino que de HLAG, y mediante ello coligadas a CSAV, razón por la que sus saldos se presentan como con entidades relacionadas.

Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas, continuación

Remuneración del Directorio y personal clave de la organización

(a) Remuneración del Directorio

Durante el período terminado al 31 de diciembre de 2016 se ha pagado a los Directores de la Compañía un monto equivalente a MUS\$ 413 por concepto de dietas por asistencia a reuniones de Directorio y Comité de Directores (MUS\$ 556 al 31 de diciembre de 2015).

(b) Remuneración del personal clave de la organización

Se ha considerado, para estos efectos, a aquellos ejecutivos que definen las políticas estratégicas de Grupo CSAV, y que tienen un impacto directo en los resultados del negocio.

Las remuneraciones del personal clave del Grupo CSAV ascienden a MUS\$1.619 por el período terminado al 31 de diciembre de 2016 (MUS\$2.428 para el periodo terminado al 31 de diciembre de 2015).

	Por el período terminado al 31 de diciembre de	
	2016	2015
	MUS\$	MUS\$
Beneficios a los empleados corto plazo	1.543	2.337
Otros beneficios	76	91
Totales	1.619	2.428

Durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre del año 2015, hubo en promedio 6 ejecutivos de CSAV considerados como personal clave. Para el periodo terminado al 31 de diciembre de 2016 hubo en promedio 5 ejecutivos considerados personal clave.

No existen garantías constituidas por la Compañía a favor del personal clave de la organización

No existen planes de retribuciones vinculados a la cotización de la acción para el personal clave de la organización.

Nota 11 Inventarios

A continuación, se detallan los inventarios de la Compañía al 31 de diciembre de 2016 y al 31 de diciembre 2015:

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Existencias de combustibles	4.235	2.158
Existencias de lubricantes	-	69
Otros inventarios	15	11
Totales	4.250	2.238

Las partidas incluidas en ítem combustibles corresponden al insumo que se encuentra en las naves en operación y que será consumido en el curso normal de los servicios prestados. Estos se encuentran valorizados de acuerdo a lo descrito en Nota 3, sección 3.11.

El monto de combustible consumido reconocido en resultados bajo operaciones continuadas asciende a MUS\$ 14.841 por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2016 y MUS\$ 24.445 por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2015.

Nota 12 Activos y Pasivos de Cobertura

Los activos y pasivos de cobertura se presentan bajo Otros Activos Financieros Corrientes y Otros Pasivos Financieros Corrientes respectivamente y presentan en el siguiente detalle:

	al 31 de diciembre de 2016		al 31 de diciembre de 2015	
	Activos	Pasivos	Activos	Pasivos
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Porción corriente		-		
Swaps combustible (a)	22	804	-	(994)
Totales		804	-	(994)

Notas explicativas al cuadro anterior:

(a) Contratos de coberturas de precio de combustible

El detalle de los contratos de cobertura de precio de combustibles de CSAV por el período terminado al 31 de diciembre de 2016, es el siguiente:

Derivado	Institución	Fecha acuerdo	Fecha expiración	Moneda	al 31 de diciembre de 2016		Total
					Reconocido en patrimonio	Reconocido en resultado	
Swap	Goldman Sachs (JANY)	Oct-2015	II - 2016	USD	-	(84)	(84)
Swap	Goldman Sachs (JANY)	Dic-2015	IV - 2016	USD	-	469	469
Swap	Goldman Sachs (JANY)	Feb-2016	IV - 2016	USD	-	1.067	1.067
Swap	Koch Supply & Trading	Oct-2015	II- 2016	USD		(692)	(692)
Swap	Koch Supply & Trading	Ago-2016	IV - 2017	USD	804	-	804
Totales					804	760	1.564

Nota 12 Activos y Pasivos de Cobertura, continuación

(a) Contratos de coberturas de precio de combustible, continuación

El detalle de los contratos de cobertura de precio de combustibles de CSAV por el período terminado al 31 de diciembre de 2015, es el siguiente:

Derivado	Institución	Fecha acuerdo	Fecha expiración	Moneda	al 31 de diciembre de 2015		Total
					Reconocido en patrimonio	Reconocido en resultado	
Swap	Koch Supply & Trading	abr-2015	IV - 2015	USD	-	(321)	(321)
Swap	Koch Supply & Trading	may-2015	IV - 2015	USD	-	(354)	(354)
Swap	Koch Supply & Trading	oct-2015	IV - 2015	USD	-	(84)	(84)
Swap	Koch Supply & Trading	oct-2015	II - 2016	USD	(819)	-	(819)
Swap	Goldman Sachs (JANY)	jun-2015	IV - 2015	USD	-	(538)	(538)
Swap	Goldman Sachs (JANY)	oct-2015	II - 2016	USD	(98)	-	(98)
Swap	Goldman Sachs (JANY)	dic-2015	IV - 2016	USD	(77)	-	(77)
Totales					(994)	(1.297)	(2.291)

(b) Coberturas de tasa de interés.

Al 31 de diciembre de 2016 y 31 de diciembre de 2015 el Grupo no ha contratado swaps o contratos de cobertura de tasa de interés para cubrir su exposición a tasa variable.

(c) Coberturas de tipo de cambio

Al 31 de diciembre de 2016 y al 31 de diciembre de 2015 el Grupo CSAV no mantiene contratos de cobertura de tipo de cambio.

Nota 13 Otros Activos no Financieros

El detalle de los Otros activos no financieros se muestra a continuación:

Otros Activos no Financieros	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
Corriente	MUS\$	MUS\$
Seguros	141	37
Arriendos anticipados	1.048	3.327
Gastos asociados a viajes en curso	-	336
Otros	155	254
Total corriente	1.344	3.954
No Corriente	MUS\$	MUS\$
Otros	9	121
Total no corriente	9	121

Los seguros anticipados corresponden a primas de seguros para cubrir la operación naviera y ciertos bienes inmuebles, que mantienen su período de cobertura con posterioridad a la fecha de cierre de los presentes estados financieros.

Los arriendos anticipados corresponden principalmente al pago de arriendo de naves operadas por el grupo CSAV acorde a las condiciones contractuales con los armadores, los cuales son utilizados normalmente dentro de los siguientes 30 días.

Bajo el ítem otros, se incluyen pagos de derechos de faros y balizas, y otros derechos y garantías regulares en la operación de servicios de transporte marítimo.

Nota 14 Inversiones en Subsidiarias

(a) Subsidiarias consolidadas

La Compañía posee inversiones en subsidiarias, según se detalla en Nota 3 de los presentes Estados Financieros Consolidados, las cuales han sido consolidadas en los presentes estados financieros y se detallan a continuación:

RUT	Nombre Sociedad	País	Moneda (UM)	Porcentaje de Participación al 31 de diciembre de					
				2016			2015		
				Directo	Indirecto	Total	Directo	Indirecto	Total
Extranjera	CSAV Germany Container Holding GmbH	Alemania	USD	100,00%	-	100,00%	100,00%	-	100,00%
Extranjera	Tollo Shipping Co. S.A. (y Subsidiarias)	Panamá	USD	100,00%	-	100,00%	100,00%	-	100,00%
Extranjera	Maritime Shipping & Trading International Inc. (3)	Islas Marshall	USD	-	-	-	-	50,00%	50,00%
Extranjera	Maritime Shipping Trading Inc. (3)	Panamá	USD	-	-	-	-	50,00%	50,00%
Extranjera	OV Bermuda Ltd. (1)	Bermudas	USD	-	-	-	-	50,00%	50,00%
Extranjera	Navibras Comercial Maritima e Afretamentos Ltda.	Brasil	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Lennox Ocean Shipping Co. S.A. (2)	Panamá	USD	-	-	-	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Corvina Shipping Co. S.A. (y Subsidiarias)	Panamá	USD	100,00%	-	100,00%	100,00%	-	100,00%
Extranjera	Global Commodity Investments Inc. (2)	Panamá	USD	-	-	-	-	100,00%	100,00%
Extranjera	CSAV Sudamericana de Vapores S.A. (2)	Panamá	USD	-	-	-	-	100,00%	100,00%
96.840.950-6	Odfjell y Vapores S.A. (1)	Chile	USD	-	-	-	51,00%	-	51,00%
96.838.110-5	Euroatlantic Container Line S.A. (2)	Chile	USD	-	-	-	99,90%	0,10%	100,00%
96.838.050-7	Compañía Naviera Rio Blanco S.A.	Chile	USD	99,00%	1,00%	100,00%	99,00%	1,00%	100,00%
76.028.729-6	Norgistics Holding S.A. (y Subsidiarias)	Chile	USD	99,00%	1,00%	100,00%	99,00%	1,00%	100,00%
76.028.758-K	Norgistics Chile S.A.	Chile	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics México S.A. de C.V.	México	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics Lojistik Hizmetleri A.S.	Turquía	TRY	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics (China) Ltd. [Hong Kong]	China	HKD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics Perú S.A.C.	Perú	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics Brasil Transportes LTDA	Brasil	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics (China) Ltd.	China	RMB	100,00%	-	100,00%	100,00%	-	100,00%

(1) Durante el mes de octubre de 2016 estas subsidiarias fueron vendidas a Odfjell Tankers acorde a lo descrito en Nota 2 sección b) y Nota 35 del presente informe.

(2) Durante el mes de diciembre de 2016 estas compañías fueron fusionadas con su respectiva compañía matriz, según se explica en la Nota 14 sección c).

(3) Durante el mes de diciembre de 2016 estas filiales fueron disueltas según se detalla en la Nota 14 sección c).

Nota 14 Inversiones en Subsidiarias, continuación

(b) Información financiera resumida

La información financiera resumida de las subsidiarias de la Compañía, al 31 de diciembre de 2016 y 31 de diciembre de 2015, es la siguiente:

Al 31 de diciembre de 2016

Nombre de la Sociedad	Activos Corrientes	Activos No Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos No Corrientes	Ingresos operacionales	Resultado del período
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Tollo Shipping Co. S.A. y Subsidiaria	110.562	21	755.679	-	-	810
Corvina Shipping Co. S.A.	755.457	40	2.850	-	174	1.319
Norgistics (China) Ltd.	1.972	11	379	-	2.639	183
Norgistics Holding S.A. y Subsidiarias	5.526	1.016	3.761	-	15.722	(512)
Compañía Naviera Rio Blanco S.A.	25	974	2.380	-	-	(16)
CSAV Germany Container Holding GmbH	132	1.771.735	916.691	-	-	(16.321)

Al 31 de diciembre de 2015

Nombre de la Sociedad	Activos Corrientes	Activos No Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos No Corrientes	Ingresos operacionales	Resultado del período
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Tollo Shipping Co. S.A. y Subsidiarias	111.522	8.686	760.180	3.393	7.677	20.551
Corvina Shipping Co. S.A. y Subsidiarias	757.761	48	6.480	-	32.491	(160)
Odfjell y Vapores S.A.	6.641	9.621	1.641	1.604	8.486	144
Norgistics (China) Ltd.	2.338	31	849	-	3.907	160
Norgistics Holding S.A. y Subsidiarias	5.775	977	3.472	-	15.550	855
Euroatlantic Container Line S.A	117	-	120	-	-	(2)
Compañía Naviera Rio Blanco S.A.	24	974	2.364	-	-	(12)
CSAV Germany Container Holding GmbH	216	1.792.528	907.464	-	-	51.847

Nota 14 Inversiones en Subsidiarias, continuación

(b) Información financiera resumida, continuación

Resumen de la información del estado de situación financiera de las subsidiarias con participaciones minoritarias:

	al 31 de diciembre de 2016					al 31 de diciembre de 2015				
	Operaciones Descontinuadas									
	Odfjell y Vapores S.A.	OV Bermuda Limited	Maritime Shipping & Trading International Inc.	Maritime Shipping Trading Inc.	Totales	Odfjell y Vapores S.A.	OV Bermuda Limited	Maritime Shipping & Trading International Inc.	Maritime Shipping Trading Inc.	Totales
% de participación minoritaria	49%	50%	50%	50%	MUS\$	49%	50%	50%	50%	MUS\$
Activos corrientes	-	-	-	-	-	6.641	2.524	41	332	9.538
Activos no corrientes	-	-	-	-	-	9.621	8.650	-	-	18.271
Pasivos corrientes	-	-	-	-	-	1.641	3.840	-	54	5.535
Pasivos no corrientes	-	-	-	-	-	1.604	3.393	-	-	4.997
Activos netos	-	-	-	-	-	13.017	3.941	41	278	17.277
Monto de las participaciones no controladoras	-	-	-	-	-	6.378	1.971	21	139	8.509

Nota 14 Inversiones en Subsidiarias, continuación

(b) Información financiera resumida, continuación

Resumen de la información financiera de las subsidiarias con participaciones minoritarias.

	al 31 de diciembre de 2016					al 31 de diciembre de 2015				
	Operaciones Descontinuadas				Totales	Operaciones Descontinuadas				Totales
	Odfjell y Vapores S.A.	OV Bermuda Limited	Maritime Shipping & Trading International Inc.	Maritime Shipping Trading Inc.		Odfjell y Vapores S.A.	OV Bermuda Limited	Maritime Shipping & Trading International Inc.	Maritime Shipping Trading Inc.	
% de participación minoritaria	49%	50%	50%	50%	MUS\$	49%	50%	50%	50%	MUS\$
Ingresos ordinarios	7.434	6.449	-	-	13.883	8.486	7.613	-	63	16.162
Resultado	1.242	830	-	(2)	2.070	144	(947)	1	(7)	(805)
Resultado integral total	1.242	830	-	(2)	2.070	144	(947)	1	(7)	(805)
Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras	608	415	-	(1)	1.022	71	(474)	1	(3)	(405)
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación	2.932	760	-	(15)	3.677	2.159	1.811	(15)	(308)	3.647
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión	-	-	-	-	-	(1.478)	(1.457)	-	-	(2.935)
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación	-	(1.068)	-	-	(1.068)	(1.500)	462	-	-	(1.038)

Nota 14 Inversiones en Subsidiarias, continuación

(c) Movimiento de Inversiones

c.1) Durante el período terminado al 31 de diciembre de 2016, el Grupo CSAV ha efectuado los siguientes movimientos de inversiones en subsidiarias.

c.1.1) Con fecha 19 de octubre de 2016, la subsidiaria Odfjell y Vapores S.A. declaró un dividendo a pagar a sus accionistas de MUS\$ 13.155, del cual MUS\$ 6.709 correspondía a CSAV y MUS\$ 6.446 a su socio Odfjell Tankers. La porción correspondiente a CSAV fue pagada en esa misma fecha, quedando pendiente de pago la porción de Odfjell Tankers.

c.1.2) Con fecha 19 de octubre de 2016, y luego del pago del dividendo mencionado en el punto anterior, CSAV vendió sus filiales Odfjell y Vapores S.A. y OV Bermuda Ltd. a su socio Odfjell Tankers, por lo que a partir de ese momento ambas filiales pasaron a ser subsidiarias de propiedad exclusiva del comprador, acorde a lo explicado en la Nota 2 sección b) y Nota 35 del presente informe. El valor contable de los activos netos de ambas subsidiarias al momento de su disposición era de MUS\$ 5.875, del cual MUS\$ 2.948 correspondía a la participación de CSAV y MUS\$ 2.927 correspondía al interés minoritario de Odfjell Tankers.

c.1.3) Con fecha 7 de diciembre de 2016 se realizó la disolución de las sociedades Maritime Shipping & Trading International Inc. y Maritime Shipping Trading Inc., previo el pago de los respectivos dividendos y saldo de capital remanentes a sus accionistas Tollo Shipping Co. S.A. (filial de CSAV) y Tikal Business & Investment S.A. (socio minoritario). El monto pagado por ambas filiales a las participaciones no controladoras asciende a MUS\$ 148 por concepto de dividendos y a MUS\$ 10 por concepto de devolución de capital.

c.1.4) Con fecha 20 de diciembre de 2016, Compañía Sud Americana de Vapores S.A. adquirió de Global Shipping Co. S.A. una acción de Euroatlantic Container Line S.A (en adelante "ECLA"), representativa del 0,1% de su capital social, por lo que a partir de esa fecha CSAV pasó a ser el único accionista de ECLA. De conformidad al artículo 108 de la Ley 18.046 con fecha 31 de diciembre de 2016 se produjo la absorción y disolución de ECLA, de pleno derecho, radicándose en CSAV la totalidad de los activos, pasivos, derechos y obligaciones de ECLA, incluyendo aquellos de carácter tributario.

c.1.3) Con fecha 31 de diciembre de 2016, y en virtud de una simplificación de la estructura societaria del Grupo CSAV acorde a su realidad de negocios actual, la sociedad Lennox Ocean Shipping Co. S.A. fue fusionada con su matriz Tollo Shipping Co. S.A., así como las sociedades CSAV Sudamericana de Vapores S.A y Global Commodity Investments Inc. fueron fusionadas con su matriz Corvina Shipping Co. S.A.

Nota 14 Inversiones en Subsidiarias, continuación

(c) Movimiento de Inversiones, continuación

c.2) Durante el período terminado al 31 de diciembre de 2015, el Grupo CSAV ha efectuado los siguientes movimientos de inversiones en subsidiarias.

c.2.1) Con fecha 26 de marzo de 2015 la subsidiaria Odfjell y Vapores S.A. realizó el pago de un dividendo por MUS\$ 1.500, dentro del cual un total de MUS\$ 735 correspondía a las participaciones no controladoras, como puede observarse en el Estado de Cambios en el Patrimonio y en el Estado de Flujos de Efectivo Consolidado correspondientes al período 2015.

c.2.2) Con fecha 8 de abril de 2015 Tollo Shipping Co S.A. transfirió a Compañía Sud Americana de Vapores S.A. (CSAV) su participación de un 52% en la filial CSAV Germany Container Holding GmbH pasando CSAV, que mantenía a la fecha un 48% de participación en esta sociedad, a tener el 100% de su propiedad. Esta operación no generó efecto alguno en los resultados ni en la composición de activos y pasivos consolidados de CSAV.

Nota 15 Inversiones Contabilizadas Usando el Método de la Participación

El movimiento de las inversiones en asociadas y negocios conjuntos al 31 de diciembre de 2016 es el siguiente:

Nombre de la Asociada o Negocio Conjunto	País	Moneda local	Porcentaje de propiedad directo e indirecto	Saldo inicial	Movimientos de capital y dividendos	Resultado por dilución de participación	Participación en resultados	Participación en otros resultados integrales	Participación en otras reservas patrimoniales	Saldo al 31 de diciembre de 2016
				MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Odfjell & Vapores Ltd. [Bermudas] (1)	Bermudas	Dólar	50,00%	11	-	-	(11)	-	-	-
Hamburg Container Lines Holding	Alemania	Euro	50,00%	102	-	-	(2)	6	-	106
Hapag-Lloyd A.G.	Alemania	Euro	31,35%	1.792.425	-	-	(7.009)	(13.826)	41	1.771.631
Totales				1.792.538	-	-	(7.022)	(13.820)	41	1.771.737

(1) Esta asociada fue vendida en octubre de 2016, por lo que sus resultados han sido clasificados como operaciones descontinuadas como se describe en la nota 35 del presente informe, de acuerdo a las disposiciones de la NIIF N°5.

El detalle de los movimientos para el periodo terminado el 31 de diciembre de 2016 sobre la inversión que CSAV mantiene en su negocio conjunto Hapag-Lloyd AG (HLAG), se presenta a continuación:

- (a) Participación en resultados: El resultado atribuible a los propietarios de la controladora de HLAG para el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2016 asciende a una pérdida de MUS\$ 106.700. A este valor CSAV debe agregar un efecto por el ajuste a valor razonable de los activos y pasivos de HLAG, según el informe de PPA (*Purchase Price Allocation*) realizado al momento de la adquisición. Dicho ajuste, para el periodo terminado el 31 de diciembre de 2016, asciende a un mejor resultado de MUS\$ 84.343 sobre lo informado por HLAG. Con ello, el resultado de dicho negocio conjunto para efectos de calcular la participación de CSAV corresponde a una pérdida por MUS\$ 22.357, sobre la cual al considerar el porcentaje de propiedad respecto a cada trimestre (31,35% para el ejercicio 2016 completo), se obtiene una pérdida de MUS\$ 7.009.
- (b) Participación en otros resultados integrales: Los otros resultados integrales de HLAG (en dólares estadounidenses) para el periodo terminado el 31 de diciembre de 2016 se componen de una pérdida de MUS\$ 43.700 por efecto de la revalorización de planes de beneficios definidos (al porcentaje de propiedad de CSAV, MUS\$ 13.700), de una pérdida de MUS\$ 4.800 por diferencias de conversión (al porcentaje de propiedad de CSAV, MUS\$ 1.505) y de una utilidad por coberturas de flujos de caja de MUS\$ 4.400 (al porcentaje de propiedad de CSAV, MUS\$ 1.379), lo que suma una pérdida total de MUS\$ 44.100, que por el porcentaje de propiedad respectivo a cada trimestre de CSAV (31,35%, sin variaciones) se obtiene una participación por otros resultados integrales de MUS\$ 13.826 de pérdida.

Nota 15 Inversiones Contabilizadas Usando el Método de la Participación, continuación

El movimiento de las inversiones en asociadas y negocios conjuntos al 31 de diciembre de 2015 es el siguiente:

Nombre de la Asociada o Negocio Conjunto	País	Moneda local	Porcentaje de propiedad directo e indirecto	Saldo inicial	Movimientos de capital y otros	Resultado por dilución de participación	Participación en resultados	Participación en otros resultados integrales	Participación en otras reservas patrimoniales	Saldo al 31 de diciembre de 2015
				MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Odfjell & Vapores Ltd.	Bermudas	Dólar	50,00%	11	-	-	-	-	-	11
Hamburg Container Lines Holding	Alemania	Euro	50,00%	123	-	-	(8)	(13)	-	102
Hapag-Lloyd A.G.	Alemania	Euro	31,35%	1.765.049	29.701	(83.919)	77.439	(1.457)	5.612	1.792.425
Totales				1.765.183	29.701	(83.919)	77.431	(1.470)	5.612	1.792.538

(c) Aumento de capital: Con fecha 6 de noviembre de 2015 se llevó a cabo un aumento de capital por parte de HLAG (en el marco de una oferta inicial de acciones, en adelante "IPO"), que consistió en la emisión de 13.228.680 acciones, de las cuales 1.366.991 acciones fueron suscritas y pagadas por la subsidiaria CSAV Germany Container Holding GmbH a un valor de EUR 20 por acción, equivalente en total a MUS\$29.701. Esta operación significó a su vez, una dilución de la participación de CSAV en HLAG del 2,65%, a un valor de la acción menor al valor libros, lo que originó una pérdida en la participación de CSAV sobre HLAG por un menor valor de la inversión equivalente a MUS\$ 83.919.

A modo de referencia, considerando que HLAG es una sociedad anónima abierta en Alemania, que cotiza sus acciones en la Bolsa de Valores de Frankfurt, entre otras, se presenta a continuación el valor de mercado de la inversión de CSAV en dicho negocio conjunto, que al 31 de diciembre de 2016 asciende a MUS\$ 856.733. Es importante notar que acorde a las disposiciones de la NIIF N°13 dicho valor podría corresponder a un valor razonable de la inversión de CSAV en HLAG bajo el Nivel 1 de valoración, pero la Compañía valoriza económicamente su participación en dicho negocio conjunto acorde a metodologías consistentes con el Nivel 3 de valoración, que corresponden principalmente el valor de flujos de caja descontados del negocio. Dicha metodología es bastante similar también al análisis del valor en uso que se utiliza para la evaluación de las pruebas de deterioro de la inversión.

Considerando los indicios de deterioro presentes al 31 de diciembre de 2016 sobre su inversión en HLAG, CSAV ha realizado al cierre del ejercicio el respectivo análisis de deterioro aplicable, que le ha permitido concluir que el valor recuperable de la inversión en HLAG es mayor a su importe en libros, acorde a la metodología del valor en uso contenida en la NIC N°36.

Nota 15 Inversiones Contabilizadas Usando el Método de la Participación, continuación

Resumen de información financiera de asociadas y negocios conjuntos al 31 de diciembre de 2016:

Nombre de la Asociada o Negocio Conjunto	Porcentaje de propiedad	Activos Corrientes	Activos no Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos no Corrientes	Ingresos Ordinarios	Costos Ordinarios	Resultado del ejercicio (2)
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Hamburg Container Lines Holding GmbH & Co. KG	50,00%	175	30	4	-	-	-	(3)
Hapag-Lloyd AG. (1)	31,35%	1.698.000	10.267.400	2.787.000	3.836.700	8.652.800	7.898.800	(106.700)

- (1) Esta información proviene directamente de los Estados Financieros Consolidados de HLAG, en USD, por lo que no incluye efectos del PPA realizado por CSAV.
(2) Corresponde al resultado de los propietarios de la controladora.

Resumen de información financiera de asociadas y negocios conjuntos al 31 de diciembre de 2015:

Nombre de la Asociada o Negocio Conjunto	Porcentaje de propiedad	Activos Corrientes	Activos no Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos no Corrientes	Ingresos Ordinarios	Costos Ordinarios	Resultado del ejercicio (2)
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Odfjell & Vapores Ltd. (Bermudas)	50,00%	23	-	-	-	-	-	-
Hamburg Container Lines Holding GmbH & Co. KG	50,00%	180	30	7	-	-	-	(9)
Hapag-Lloyd AG. (1)	31,35%	1.704.800	10.363.700	2.613.300	3.958.400	10.029.400	(9.147.200)	123.900

- (1) Esta información proviene directamente de los Estados Financieros Consolidados de HLAG, en USD, por lo que no incluye efectos del PPA realizado por CSAV.
(2) Corresponde al resultado de los propietarios de la controladora.

Nota 16 Activos Intangibles Distintos de la Plusvalía

En la siguiente tabla se muestra el detalle de los activos intangibles distintos de plusvalía, al 31 de diciembre de 2016 y 31 de diciembre de 2015:

	al 31 de diciembre de 2016			al 31 de diciembre de 2015		
	Valor bruto	Amortización acumulada	Valor neto	Valor bruto	Amortización acumulada	Valor neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Patentes, marcas registradas y otros derechos, neto	123	(41)	82	123	(31)	92
Programas informáticos	29	(26)	3	28	(25)	3
Total activos intangibles	152	(67)	85	151	(56)	95

A continuación, se muestra el movimiento de los activos intangibles distintos de plusvalía, para los períodos terminados al 31 de diciembre de 2016 y al 31 de diciembre de 2015, respectivamente:

Movimientos al 31 de diciembre de 2016	Patentes, marcas registradas y otros derechos	Programas informáticos	Total activos intangibles
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Valor neto al 1 de enero 2016	92	3	95
Amortización del periodo	(10)	-	(10)
Saldo neto	82	3	85

Movimientos al 31 de diciembre de 2015	Patentes, marcas registradas y otros derechos	Programas informáticos	Total activos intangibles
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Valor neto al 1 de enero 2015	-	7	7
Otros incrementos (disminuciones) (1)	116	-	116
Amortización del periodo	(24)	(4)	(28)
Saldo neto	92	3	95

(1) El valor de MUS\$ 116 proviene de la reclasificación desde plusvalía a activos intangibles amortizables, al clasificarse como de un derecho comercial el mayor valor pagado por Norgistics Brasil Transportes Ltda., al comprar su división de *freight forwarding*.

Nota 17 Plusvalía

El detalle de las plusvalías es el siguiente:

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Norgistics Holding S.A.	17	17
Totales	17	17

El movimiento de las plusvalías para los periodos terminados al 31 de diciembre de 2016 y 31 de diciembre de 2015 respectivamente, se muestra en la siguiente tabla:

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial al 1 de enero	17	4.392
Otros movimientos	-	(116)
Pérdida por deterioro	-	(4.259)
Totales	17	17

Las plusvalías han sido originadas en la adquisición de subsidiarias y negocios que le han permitido a la Compañía operar sus segmentos operativos.

Durante el periodo terminado el 31 de diciembre de 2015 bajo Otros movimientos se presenta una reclasificación a activos intangibles amortizables por MUS\$ 116, al clasificarse como un derecho comercial el mayor valor pagado por Norgistics Brasil Transportes Ltda. al comprar su división de *freight forwarding*.

Adicionalmente durante el ejercicio 2015 la Compañía decidió efectuar un deterioro de las plusvalías asociadas a su inversión y a la de Tollo Shipping Co. S.A. en las subsidiarias Compañía Naviera Rio Blanco S.A. y Navibras Comercial Marítima e Afretamientos Ltda., presentando una pérdida de MUS\$4.259 dentro del rubro otras ganancias (pérdidas) del Estado de Resultados Consolidado.

Como se explica en Nota 3 sección 3.8, la Compañía realiza anualmente una evaluación que le permite validar el valor de las plusvalías adquiridas, mediante una estimación y sensibilización de los flujos futuros de cada negocio o segmento, descontados a una tasa de costo de capital de mercado.

Nota 18 Propiedades, Planta y Equipo

El resumen de Propiedades, Planta y Equipos (en adelante “PPE”) es el siguiente:

	al 31 de diciembre de 2016			al 31 de diciembre de 2015		
	PPE bruto	Depreciación acumulada	PPE neto	PPE bruto	Depreciación acumulada	PPE neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Terrenos	-	-	-	2.142	-	2.142
Edificios	2.047	(415)	1.632	4.270	(1.225)	3.045
Maquinarias y equipos	-	-	-	16	(16)	-
Equipos de oficina	307	(193)	114	207	(98)	109
Buques	-	-	-	22.536	(4.270)	18.266
Equipos de transporte	-	-	-	29	(29)	-
Otros	1.405	(259)	1.146	1.406	(241)	1.165
Total	3.759	(867)	2.892	30.606	(5.879)	24.727

En los ítems Terrenos y Edificios se han registrado los terrenos, construcciones e instalaciones pertenecientes al Grupo CSAV, que son utilizados en sus operaciones normales. En el ítem Maquinaria se clasifican las maquinarias adquiridas por el Grupo, utilizadas en la prestación de servicios. En el ítem Buques se registran las naves propias del Grupo, junto con todos sus componentes.

Al 31 de diciembre de 2016, como se describe en las notas 2 sección b) y 35 del presente informe, los ítems Buques y Equipos de oficina asociados de a la unidad de negocios de graneles líquidos, no se incluyen en los saldos de PPE producto de la desconsolidación de estas subsidiarias por su enajenación.

A la fecha de cierre de los presentes Estados Financieros Consolidados, la Compañía y sus subsidiarias no presentan evidencias de deterioro en sus propiedades plantas y equipos. En ciertos activos operacionales, principalmente las naves, cuya vida útil es de largo plazo, la Compañía utiliza para su valoración el método del valor presente de los flujos actuales de su operación. Producto de ello, es importante destacar que las negativas condiciones del mercado que existen en el corto plazo no afectan de forma significativa su valor.

Nota 18 Propiedades, Planta y Equipo, continuación

El detalle y los movimientos de las distintas categorías de Propiedades, Planta y Equipos al 31 de diciembre de 2016, se muestra en la tabla siguiente:

al 31 de diciembre de 2016	Terrenos	Edificios, neto	Maquinarias y equipos, neto	Equipos de oficina, neto	Buques, neto	Equipos de transporte, neto	Otras propiedades, planta y equipo, neto	Propiedades, planta y equipo, neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	2.142	3.045	-	109	18.266	-	1.165	24.727
Adiciones	-	-	-	100	-	-	-	100
Desapropiaciones (venta de activos)	-	-	-	-	-	-	(13)	(13)
Gastos por depreciación	-	(19)	-	(95)	-	-	(6)	(120)
Reclasificación hacia/desde Propiedades de inversión	(2.142)	(1.394)	-	-	-	-	-	(3.536)
Gastos por depreciación (Operaciones Descontinuadas)	-	-	-	-	(1.516)	-	-	(1.516)
Desconsolidación por enajenación (Operaciones Descontinuadas)	-	-	-	-	(16.750)	-	-	(16.750)
Total cambios en PPE	(2.142)	(1.413)	-	5	(18.266)	-	(19)	(21.835)
Saldo final	-	1.632	-	114	-	-	1.146	2.892

(1) Se debe considerar que al 31 de diciembre de 2016 la Compañía ha clasificado en el rubro Propiedades de Inversión parte de sus Propiedades, Planta y Equipo, considerando que ya no las utiliza directamente en sus operaciones, sino que las mantiene para arriendo a terceros o como inversiones, como se muestra en la nota 19 del presente informe.

(2) Al 31 de diciembre de 2016, como se describe en las notas 2 y 35 del presente informe, la Compañía presenta los resultados asociados a sus Propiedades, Planta y Equipos de la unidad de negocios de graneles líquidos, como el gasto por depreciación, en resultados de operaciones descontinuadas.

Nota 18 Propiedades, Planta y Equipo, continuación

El detalle y los movimientos de las distintas categorías de Propiedades, Planta y Equipos al 31 de diciembre de 2015, se muestra en la tabla siguiente:

al 31 de diciembre de 2015	Terrenos	Edificios, neto	Equipos de oficina, neto	Buques, neto	Equipos de transporte, neto	Otras propiedades, planta y equipo, neto	Total Propiedades, planta y equipo, neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	2.142	3.818	131	18.019	5	1.171	25.286
Adiciones	-	-	8	2.734	-	13	2.755
Gastos por depreciación	-	(80)	(30)	(2.487)	(5)	(19)	(2.621)
Reclasificación desde (hacia) Propiedades de Inversión (1)	-	(693)	-	-	-	-	(693)
Total cambios	-	(773)	(22)	247	(5)	(6)	(559)
Saldo final	2.142	3.045	109	18.266	-	1.165	24.727

(1) Se debe considerar que al 31 de diciembre de 2015 la Compañía ha clasificado en el rubro Propiedades de Inversión parte de sus Propiedades, Planta y Equipo, considerando que ya no las utiliza directamente en sus operaciones, sino que las mantiene para arriendo a terceros o como inversiones, como se muestra en la nota 19 del presente informe.

Nota 18 Propiedades, Planta y Equipo, continuación

(a) Compras y compromisos de compra para construcción de naves y de otras propiedades, planta y equipos

(i) Naves en Construcción

Al 31 de diciembre de 2016 la Compañía no posee órdenes de construcción de naves ni contratos vigentes por naves en construcción.

Nota 19 Propiedades de Inversión

El detalle y los movimientos de las distintas categorías de propiedades de inversión al 31 de diciembre de 2016 y 31 de diciembre de 2015, se muestra en la tabla siguiente:

al 31 de diciembre de 2016	Terrenos	Edificios, neto	Propiedades de inversión
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	-	12.853	12.853
Transferencias desde (hacia) PPE	2.142	1.394	3.536
Gastos por depreciación	-	(178)	(178)
Total cambios	2.142	1.216	3.358
Saldo final	2.142	14.069	16.211

al 31 de diciembre de 2015	Terrenos	Edificios, neto	Propiedades de inversión
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	-	12.286	12.286
Transferencias desde (hacia) PPE	-	693	693
Gastos por depreciación	-	(126)	(126)
Total cambios	-	567	567
Saldo final	-	12.853	12.853

Nota 19 Propiedades de Inversión, continuación

Al 31 de diciembre de 2016, la Compañía ha clasificado como Propiedades de Inversión parte de sus Propiedades, Planta y Equipo, considerando que no las utiliza directamente en sus operaciones, sino que las mantiene para arriendo a terceros o como inversiones (ver Nota 18), acorde a lo establecido en la Nota 3 sección 3.6, de los presentes Estados Financieros Consolidados.

Durante los periodos terminados al 31 de diciembre de 2016 y 31 de diciembre de 2015, la Compañía ha presentado ingresos asociados a las propiedades de inversión antes descritas por un monto de MUS\$ 1.787 y MUS\$ 2.084 respectivamente.

Al 31 de diciembre de 2016 el valor razonable estimado de las propiedades de inversión de la Compañía asciende a MU\$ 30.376, monto superior al valor en libros.

Nota 20 Activos y Pasivos por Impuestos

Los saldos de activos y pasivos por impuestos corrientes y no corrientes se indican en los siguientes cuadros.

Activos por impuestos corrientes:

Activos por impuestos Corrientes	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Activos por impuestos corrientes		
Impuestos renta por recuperar	640	834
Pagos provisionales mensuales	89	270
Otros Impuestos por recuperar	1.585	2.085
Total activos por impuestos corrientes	2.314	3.189

Pasivos por impuestos corrientes:

Pasivos por impuestos corrientes	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Pasivos por impuestos corrientes		
Impuesto a la renta por pagar	48	438
Impuestos territoriales por pagar	1	-
Otros Impuestos por pagar	2	1
Total pasivos por impuestos corrientes	51	439

Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta

- (a) De acuerdo a las disposiciones y normativas tributarias vigentes al 31 de diciembre de 2016, CSAV ha calculado una pérdida tributaria estimativa que asciende a MUS\$ 1.077.076, razón por la cual no se ha constituido una provisión por impuesto a la renta a nivel individual. Al 31 de diciembre de 2015, la Compañía determinó una pérdida tributaria individual de MUS\$ 1.141.891, para la estimación de impuestos diferidos en sus estados financieros.

Para el período terminado al 31 de diciembre de 2016, se procedió a calcular y contabilizar la renta líquida imponible considerando la tasa vigente de 24% para el ejercicio comercial 2016, en base a lo dispuesto por la Ley N° 20.780, (Reforma Tributaria 2014), publicada en el Diario Oficial con fecha 29 de septiembre de 2014.

Entre las principales modificaciones, se encuentra el aumento progresivo del Impuesto de Primera Categoría, alcanzando el 27%, a partir del año 2018, en el evento que se aplique el sistema de tributación denominado “parcialmente integrado”.

Con fecha 8 de febrero 2016 fue publicada la Ley N° 20.899 que simplifica el sistema de tributación establecido en la reforma tributaria antes mencionada y perfecciona otras disposiciones legales, fijando para las sociedades anónimas la obligatoriedad de aplicar el sistema parcialmente integrado, régimen que entrará en vigencia a partir del 1 de enero de 2017.

Por lo tanto, siendo CSAV una sociedad anónima abierta, la valorización de los activos y pasivos por impuestos diferidos para su contabilización se ha determinado conforme al régimen tributario del sistema parcialmente integrado, de acuerdo a las disposiciones legales y normativas vigentes a la fecha de emisión de los presentes estados financieros.

- (b) Al cierre de 31 de diciembre de 2016, CSAV ha determinado una provisión por impuesto único del artículo 21 de la Ley de la Renta por MUS\$ 24. Al 31 de diciembre de 2015, la se determinó una provisión por dicho impuesto de MUS\$ 13.
- (c) Al 31 de diciembre de 2016 y al cierre del ejercicio 2015 la Compañía no registra utilidades tributarias acumuladas, así como tampoco registra un fondo de utilidades no tributarias.

(d) Impuestos diferidos

Los activos y pasivos por impuestos diferidos se compensan si se tiene legalmente reconocido el derecho a efectuar dicha compensación, si los impuestos diferidos se refieren a la misma autoridad fiscal, y mientras el tipo de diferencias temporaria sea equivalente. Los importes compensados son los siguientes:

Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación

(d) Impuestos diferidos, continuación

A continuación, se presenta el detalle de activos por impuestos diferidos al 31 de diciembre de 2016 y al 31 de diciembre de 2015:

Tipos de diferencias temporarias	Activo por impuesto diferido	
	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Pérdidas tributarias	289.300	307.051
Provisiones	3.676	6.359
Rev. instrumentos financieros	-	238
Totales	292.976	313.648

Es importante notar que la Compañía ha registrado como activo por impuestos diferidos el importe antes señalado asociado al saldo de sus pérdidas tributarias al cierre del ejercicio, dado que considera probable que sus utilidades tributarias futuras le permitirán utilizar dicho activo, acorde a las disposiciones de la NIC N°12. Al 31 de diciembre de 2016, se estima que dichas utilidades tributarias futuras provendrán principalmente del segmento portacontenedores y de la inversión que mantiene CSAV en el negocio conjunto HLAG.

A continuación, se presenta el detalle de pasivos por impuestos diferidos al 31 de diciembre de 2016 y al 31 de diciembre de 2015:

Tipos de diferencias temporarias	Pasivo por impuesto diferido	
	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Rev. instrumentos financieros	(205)	-
Depreciaciones	-	(1.604)
Otros	(411)	(345)
Totales	(616)	(1.949)

Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación

(d) Impuestos diferidos, continuación

Movimiento en activos y pasivos por impuestos diferidos reconocidos durante el período terminado al 31 de diciembre de 2016:

Tipos de diferencias temporarias	Saldo al 01 de enero de 2016	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio	Otras variaciones	Saldo al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Pérdidas fiscales	307.051	(17.751)	-	-	289.300
Provisiones	6.359	(2.679)	-	(4)	3.676
Revalorizaciones de instrumentos financieros	238	-	(238)	-	-
Total Activos por impuestos diferidos	313.648	(20.430)	(238)	(4)	292.976

Tipos de diferencias temporarias	Saldo al 01 de enero de 2016	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio	Otras variaciones	Saldo al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Revalorizaciones de instrumentos financieros	-	-	205	-	205
Depreciaciones	1.604	-	-	(1.604)	-
Otros impuestos diferidos	345	66	-	-	411
Total Pasivos por impuestos diferidos	1.949	66	205	(1.604)	616

Dentro del concepto otras variaciones se considera la desconsolidación de los activos y pasivos por impuestos diferidos asociados a la unidad de negocios de transporte de carga líquida a granel, que acorde a lo descrito en la nota 2 sección b) y nota 35 del presente informe fue vendida durante el último trimestre de 2016, acorde las disposiciones de la NIIF N°5. Consecuentemente, los efectos en resultados asociados a impuestos diferidos por el periodo terminado al 31 de diciembre de 2016, han sido clasificados como resultados de operaciones descontinuadas. Mayores detalles respecto a la situación financiera de las operaciones descontinuadas se encuentran en la nota 35 del presente informe.

Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación

(d) Impuestos diferidos, continuación

Movimiento en activos y pasivos por impuestos diferidos reconocidos durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2015:

Tipos de diferencias temporarias (Activos)	Saldo al 01 de enero de 2015	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio	Saldo al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Pérdidas fiscales	298.368	8.683	-	307.051
Provisiones	8.240	(1.881)	-	6.359
Revalorizaciones de instrumentos financieros	-	346	(108)	238
Acumulaciones (o devengos)	23	(23)	-	-
Otros impuestos diferidos	753	(753)	-	-
Total Activos por impuestos diferidos	307.384	6.372	(108)	313.648

Tipos de diferencias temporarias (Pasivos)	Saldo al 01 de enero de 2015	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio	Saldo al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Revalorizaciones de propiedad, planta y equipos	577	(577)	-	-
Depreciaciones	435	881	288	1.604
Acumulaciones (o devengos)	2	(2)	-	-
Otros impuestos diferidos	54	291	-	345
Total Pasivos por impuestos diferidos	1.068	593	288	1.949

Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación

(e) Efecto en resultado del impuesto a la renta e impuesto diferido

	Por el período terminado al 31 de diciembre de	
	2016	Re- expresado 2015
	MUS\$	MUS\$
Gastos por impuestos corrientes a la renta		
Gasto por impuestos corriente	(229)	56
Gasto por impuesto Art. 21 LIR (*)	(27)	(19)
Ajustes al impuesto del ejercicio anterior		(175)
Otros gastos por impuestos	173	49
Total gasto por impuestos corriente, neto	(83)	(89)
Gastos por impuesto diferido		
Origen y reverso de diferencias temporarias	(20.496)	6.372
Reversa de valor de activo por impuestos diferidos	-	-
Otro gasto por impuesto diferido	-	(188)
Total ingreso (gasto) por impuestos diferidos, neto	(20.496)	6.184
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias	(20.579)	6.095
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, Actividades Continuas	(20.579)	6.095
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, Actividades Discontinuas	(435)	(219)

(1) LIR equivale a Ley de impuesto a la renta (Chile).

Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación

(f) Detalle de los impuestos llevados a resultado por partes extranjeras y nacional

	Por el período terminado al 31 de diciembre de	
	2016	Re- expresado 2015
	MUS\$	MUS\$
Gasto por impuestos corrientes:		
Gasto por Impuestos Corriente, neto, extranjero	(747)	(115)
Gasto por Impuestos Corriente, neto, nacional	664	26
Resultado neto por impuestos corrientes	(83)	(89)
Gasto por impuestos diferidos:		
Gasto por impuestos diferidos, extranjero	(11)	-
Gasto por impuestos diferidos, nacional	(20.485)	6.184
Resultado neto por impuestos diferidos	(20.496)	6.184
Resultado neto por impuesto a las ganancias	(20.579)	6.095
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, Actividades Continuas	(20.579)	6.095
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, Actividades Discontinuas	(435)	(219)

Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación

(g) Conciliación de tasa y tasa efectivas

Se detalla a continuación un análisis y conciliación de la tasa de impuesto a la renta calculado con arreglo a la legislación fiscal de Chile, y la tasa efectiva de impuestos:

Conciliación de tasa y tasa efectiva	Por el período terminado al 31 de diciembre de			
		2016		Re - expresado 2015
		MUS\$		MUS\$
Utilidad (Pérdida) del ejercicio		(22.295)		(15.059)
Total gasto por impuesto a la renta		(20.579)		6.095
Utilidad (Pérdida) excluyendo impuesto a la renta		(1.716)		(21.154)
Conciliación de la tasa efectiva de impuesto	24,00%	412	22,50%	4.760
Efecto impositivo de tasas en otras jurisdicciones	238,64%	(4.095)	78,85%	16.507
Efecto impositivo de ingresos ordinarios no imposables	58,62%	(1.006)	2,02%	422
Tributación calculada con la tasa aplicable	(98,60%)	1.692	16,13%	3.411
Otro incremento (decremento) en cargo por impuestos legales	1024,59%	(17.582)	89,84%	(19.005)
Ajustes al gasto por impuestos utilizando la tasa legal total	1223,25%	(20.991)	6,31%	1.335
Impuesto a la renta utilizando la tasa efectiva	1199,25%	(20.579)	16,19%	6.095
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, Actividades Continuas		(20.579)		6.095
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, Actividades Discontinuas		(435)		(219)

La Ley N° 20.780 publicada el 29 de septiembre de 2014 modificó las tasas de impuesto de primera categoría aplicables a las empresas por las utilidades que se obtengan a partir del año 2014 y siguientes. El cálculo del impuesto a la renta e impuestos diferidos, contempla esas nuevas tasas impositivas, acorde a lo detallado en la Nota 3 sección 3.13, de los presentes Estados Financieros Consolidados.

Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación

(d) Conciliación de tasa y tasa efectivas, continuación

Dentro del concepto “Otro incremento (decremento) en cargo por impuestos legales” presentado en la tabla anterior, se incluye en el segundo trimestre de 2016 un cargo en el gasto por impuestos diferidos de MUS\$ 17.233 de mayor gasto, que proviene de un ajuste en los agregados en la determinación de la renta líquida imponible de CSAV en Chile para el Año Tributario 2015 (ejercicio comercial 2014, en adelante “AT2015”). Dicho ajuste se relaciona con el resultado de la revisión realizada por el Servicio de Impuestos Internos (adelante “SII”) a la operación renta del año tributario antes mencionado, que incluyó una serie de observaciones relacionadas con el proceso de combinación de negocios con Hapag-Lloyd AG cerrado en diciembre de 2014 , y que el SII dio por resuelta de manera satisfactoria por parte de la Compañía, lo que, a objeto de reconocer adecuadamente para efectos impositivos el costo tributario de la inversión en HLAG, significó rectificar su declaración anual de impuesto a la renta para el AT2015 con el efecto antes mencionado en el activo por impuestos diferidos y en la correspondiente cuenta de “Gasto por impuesto a las ganancias” del Estado de Resultados Integrales Consolidado.

Lo anteriormente expuesto se relaciona directamente con la información descrita por la Compañía como hecho posterior en la nota 39 sección (c) de los Estados Financieros Intermedios Consolidados al 31 de marzo de 2016.

Nota 22 Otros Pasivos Financieros

Los otros pasivos financieros se desglosan en el cuadro siguiente:

Otros Pasivos Financieros	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	Corriente	Corriente
	MUS\$	MUS\$
Préstamos Bancarios (a)	530	2.045
Pasivos por coberturas (Nota 12)	-	994
Total corriente	530	3.039

Otros Pasivos Financieros	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	No corriente	No corriente
	MUS\$	MUS\$
Préstamos Bancarios (b)	44.345	47.604
Obligaciones con el público (c)	49.262	-
Total no corriente	93.607	47.604

Nota 22 Otros Pasivos Financieros, continuación

(a) Préstamos bancarios corrientes:

Al 31 de diciembre de 2016

RUT Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	RUT Acreedora	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de amortización	Hasta 90 días	Más de 90 días hasta 1 año	Porción Corriente
								MUS\$	MUS\$	MUS\$
90.160.000-7	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	76.645.030-K	Banco Itaú Chile	Chile	USD	Semestral	530	-	530
Totales								530	-	530

Al 31 de diciembre de 2015

RUT Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	RUT Acreedora	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de amortización	Hasta 90 días	Más de 90 días hasta 1 año	Porción Corriente
								MUS\$	MUS\$	MUS\$
0-E	OV Bermuda Limited	Bermuda	0-E	DNB Bank ASA (1)	Noruega	USD	Semestral	-	878	878
0-E	OV Bermuda Limited	Bermuda	0-E	Odfjell Chemical Tankers III (2)	Noruega	USD	Anual	-	758	758
90.160.000-7	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	76.645.030-K	Banco Itaú Chile	Chile	USD	Semestral	409	-	409
Totales								409	1.636	2.045

- (1) DNB Bank ASA es una entidad bancaria relacionada con Odfjell Chemical Tankers III, uno de los accionistas de OV Bermuda Limited.
(2) Odfjell Chemical Tankers III es accionista de OV Bermuda Limited.

Nota 22 Otros Pasivos Financieros, continuación

(b) Préstamos bancarios no corrientes:

Al 31 de diciembre de 2016

RUT Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	RUT Acreedora	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de amortización	De 1 a	De 2 a	De 3 a	De 5 a	Porción no corriente	Total Deuda	Tasa de Interés anual promedio	
								2 años	3 años	5 años	10 años			MUS\$	MUS\$
90.160.000-7	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	76.645.030-K	Banco Itaú Chile (1)	Chile	USD	Semestral	-	9.854	19.709	14.782	44.345	44.875	LB 6M+2,5%	LB 6M+2,5%
Totales								-	9.854	19.709	14.782	44.345	44.875		

(1) Préstamo con Banco Itaú se presenta neto de costos de suscripción y compromiso. Valor nominal del crédito MUS\$45.000.

Al 31 de diciembre de 2015

RUT Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	RUT Acreedora	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de amortización	De 1 a	De 2 a	De 3 a	De 5 a	Porción no corriente	Total Deuda	Tasa de Interés anual promedio		
								2 años	3 años	5 años	10 años			MUS\$	MUS\$	MUS\$
0-E	OV Bermuda Limited.	Bermuda	0-E	DNB Bank ASA (1)	Noruega	USD	Semestral	849	2.544	-	-	3.393	4.271	LB 3M+2,9%	LB 3M+2,9%	
0-E	OV Bermuda Limited.	Bermuda	0-E	Odfjell Chemical Tankers III (2)	Noruega	USD	Anual	-	-	-	-	-	758	LB 6M+3,5%	LB 6M+3,5%	
90.160.000-7	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	76.645.030-K	Banco Itaú Chile	Chile	USD	Semestral	-	-	19.650	24.561	44.211	44.620	LB 6M+2,5%	LB 6M+2,5%	
Totales								-	849	2.544	19.650	24.561	47.604	49.649		

(2) DNB Bank ASA es una entidad bancaria relacionada con Odfjell Chemical Tankers III, uno de los accionistas de OV Bermuda Limited.

(3) Odfjell Chemical Tankers III es accionista de OV Bermuda Limited.

Nota 22 Otros Pasivos Financieros, continuación

(c) Obligaciones con el público no corrientes:

Al 31 de diciembre de 2016

N° de Inscripción	Serie	Moneda	Monto Nominal Colocado	Tasa de interés contrato	Tipo de amortización	Empresa Emisora	País Empresa Emisora	Más de 1 hasta 2	Más de 2 hasta 3	Más de 3 hasta 5	Más de 5 hasta 10	Total no corriente
								MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	
839	B	USD	50.000	5,2%	Al vencimiento	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	-	-	-	49.262	49.262
Totales								-	-	-	49.262	49.262

Nota 22 Otros Pasivos Financieros, continuación

Préstamos bancarios, continuación

Ciertas obligaciones financieras estipulan restricciones a la gestión de la Administración y el cumplimiento de ciertos indicadores financieros, según se detalla en la Nota 36 de los presentes Estados Financieros Consolidados.

El total de deuda financiera y líneas de liquidez que posee CSAV sujetas a restricciones o cumplimiento de indicadores, al 31 de diciembre de 2016 se compone de:

1. Préstamo bancario con Banco Itaú Chile por US\$ 45.000.000, completamente girado.
2. Bono con el público por US\$ 50.000.000, completamente girados y colocados en el mercado.

Al 31 de diciembre de 2016, la Compañía cumple con las restricciones financieras (*covenants*) que sus obligaciones financieras estipulan, según se detalla en la siguiente tabla.

Entidad Financiera	Covenant	Condición	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
Préstamos Bancarios - Banco Itaú Chile (USD \$ 45.000.000)	Razón Endeudamiento (Consolidada)	No mayor que 1.3	0,08	0,09
	Razón activos libres de gravámenes (Consolidada)	Mayor que 1.3	21,9	26,22
	Total de Activos	Mínimo MUS\$ 1.730.325 (1)	MUS\$ 2.168.159	MUS\$ 2.225.718
Préstamos Bancarios Emisión de Deuda Pública (USD \$ 50.000.000)	Razón Endeudamiento (Consolidada)	No mayor que 1,3	0,08	n/a
	Razón activos libres de gravámenes (Consolidada)	Mayor que 1,3	21,9	n/a
	Total de Activos	Mínimo MUS\$ 1.730.000 (1)	MUS\$ 2.168.159	n/a

- (1) Este límite podrá ser ajustado proporcionalmente en la eventualidad que la Compañía registre disminuciones en sus activos totales por aplicación de las normas contables de IFRS, distintas a enajenaciones, transferencias o sesión efectiva de activos.

Nota 23 Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar

El detalle de las cuentas por pagar se resume como sigue:

Las cuentas por pagar representan principalmente valores adeudados a los proveedores habituales de servicios, en el curso normal de los negocios del grupo, y se detallan conforme a lo siguiente:

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015		al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	Corriente	Corriente		No corriente	No corriente
	MUS\$	MUS\$		MUS\$	MUS\$
Consortios y otros	-	2.997	Consortios y otros	-	-
Otros operacionales	16.146	24.282	Otros operacionales	2.500	-
Administrativos	335	351	Administrativos	-	-
Dividendos	53	50	Dividendos	-	-
Otros	548	254	Otros	-	-
Totales	17.082	27.934	Totales	2.500	-

El detalle de los proveedores con pagos al día y vencidos al 31 de diciembre del 2016 es la siguiente:

Proveedores con pago al día:

Tipo de Proveedor	Montos según plazos de pago						Totales
	hasta 30 días	31-60	61-90	91-120	121-365	366 y más	
Productos	1.661	6	1	-	-	-	1.668
Servicios	13.453	96	75	171	-	-	13.795
Otros	-	-	-	-	-	-	-
Totales	15.114	102	76	171	-	-	15.463

Proveedores con plazos vencidos:

Tipo de Proveedor	Montos según días vencidos						Totales
	hasta 30 días	31-60	61-90	91-120	121-180	181 y más	
Productos	-	-	-	-	-	0	0
Servicios	308	329	295	117	479	91	1.619
Otros	-	-	-	-	-	-	-
Totales	308	329	295	117	479	91	1.619

Nota 23 Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar, continuación

El detalle de Proveedores con pago al día y vencidos al 31 de diciembre del 2015 es el siguiente:

Proveedores pago al día:

Tipo de Proveedor	Montos según plazos de pago						Totales
	hasta 30 días	31-60	61-90	91-120	121-365	366 y más	
Productos	571	-	-	-	-	-	571
Servicios	15.510	2.763	2.158	438	3.090	-	23.959
Otros	-	-	-	-	-	-	-
Totales	16.081	2.763	2.158	438	3.090	-	24.530

Proveedores con plazos vencidos:

Tipo de Proveedor	Montos según días vencidos						Totales
	hasta 30 días	31-60	61-90	91-120	121-180	181 y más	
Productos	818	-	-	-	-	-	818
Servicios	795	233	1.254	74	211	19	2.586
Otros	-	-	-	-	-	-	-
Totales	1.613	233	1.254	74	211	19	3.404

A modo de referencia es posible señalar que al 31 de diciembre de 2016 el plazo promedio de pago de los proveedores con plazos vencidos se estima en 50 días. A la fecha de emisión del presente informe se puede informar que ninguna de las cuentas anteriormente expuestas considera para la Compañía el pago de intereses.

Nota 24 Provisiones

El detalle de las provisiones corrientes al 31 de diciembre de 2016 es el siguiente:

Corriente	Reclamaciones Legales	Contratos Onerosos	Otras Provisiones	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo al 1 de enero de 2016	17.847	490	4.018	22.355
Adiciones del Período	358	4.045	-	4.403
Disminuciones del Período	(10.609)	(491)	(2.326)	(13.426)
Traspaso desde (hacia) Provisiones No Corrientes	15.174	-	3.126	18.300
Disposición por transacción	(539)	-	-	(539)
Saldo final de provisiones corrientes	22.231	4.044	4.818	31.093

El detalle de las provisiones corrientes al 31 de diciembre de 2015 es el siguiente:

Corriente	Reclamaciones Legales	Contratos Onerosos	Otras Provisiones	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo al 1 de enero de 2015	51.956	8.912	9.698	70.566
Adiciones del Período	4.113	491	1.063	5.667
Disminuciones del Período	(7.600)	(8.913)	(3.617)	(20.130)
Traspaso desde (hacia) Provisiones No Corrientes	(30.622)	-	(3.126)	(33.748)
Saldo final de provisiones corrientes	17.847	490	4.018	22.355

Nota 24 Provisiones, continuación

El detalle de las provisiones no corrientes al 31 de diciembre de 2016 es el siguiente:

No Corriente	Reclamaciones Legales	Contratos Onerosos	Otras Provisiones	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo al 1 de enero de 2016	30.622	-	3.126	33.748
Disminuciones del período	(6.000)	-	-	(6.000)
Traspaso desde (hacia) Provisiones Corrientes	(15.174)	-	(3.126)	(18.300)
Saldo final de provisiones no corrientes	9.448	-	-	9.448

El detalle de las provisiones no corrientes al 31 de diciembre de 2015 es el siguiente:

No Corriente	Reclamaciones Legales	Contratos Onerosos	Otras Provisiones	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo al 1 de enero de 2015	-	-	-	-
Registro inicial desde Provisiones Corrientes	35.625	-	3.126	38.751
Traspaso desde (hacia) Provisiones Corrientes	(5.003)	-	-	(5.003)
Saldo final de provisiones no corrientes	30.622	-	3.126	33.748

Las provisiones por reclamaciones legales corresponden principalmente a aquellas estimaciones de desembolsos por reclamaciones legales asociadas a la carga transportada y por juicios y otros procedimientos legales, a los que se encuentra expuesta la Compañía, entre ellos principalmente los que se refieren a las investigaciones de las autoridades de libre competencia en el negocio de transporte de vehículos, según se indica con mayor detalle en Nota 36 de los presentes Estados Financieros Consolidados.

Bajo el concepto de contratos onerosos se provisiona la estimación de aquellos servicios ya comprometidos (viajes en curso o contratos) sobre los cuales se tiene una estimación razonable de que los ingresos obtenidos no cubrirán los costos a incurrir a su término, por lo tanto, se espera que los viajes o contratos cierren con pérdidas operacionales. Se espera que estas provisiones sean utilizadas en el periodo corriente, considerando el ciclo de negocios de la Compañía, sin perjuicio que puedan tomarse nuevas provisiones en los períodos siguientes.

Nota 24 Provisiones, continuación

Al 31 de diciembre de 2016 se incluye bajo los ítems Reclamaciones Legales y Otras Provisiones algunas reclamaciones a CSAV y estimaciones de contingencias, como consecuencia de la fusión de su negocio de portacontenedores con HLAG. Dicho esto, es importante señalar que todas las reclamaciones y contingencias legales que se relacionan con la operación directa del negocio portacontenedores están hoy bajo la responsabilidad legal y financiera de HLAG, incluyendo sus costos legales y posibles desembolsos, aun cuando CSAV sea la parte reclamada. Para aquellas contingencias no relacionadas con la operación directa de este negocio, en que la Compañía ha estimado que pudiese tener desembolsos con una probabilidad razonable, se han establecido las provisiones correspondientes.

Respecto a estas últimas, cabe destacar que durante el segundo semestre de 2016 la Compañía logró resolver exitosamente su disputa con el Fondo de Pensiones “NYS-ILA”, que cubre a los estibadores de los puertos de los estados de Nueva York y Nueva Jersey de los Estados Unidos de América, y que pretendía imponer y cobrar a CSAV un supuesto pasivo por retiro del fondo (*withdrawal liability*) por aproximadamente MUS\$12.000, asociado al proceso de combinación de negocios con HLAG, que la Compañía logró impugnar oportunamente y finalmente resolver. El efecto financiero de lo anterior implicó reconocer durante el primer semestre de 2016 el reverso de una provisión total de MUS\$ 12.515 dentro del ítem Reclamaciones Legales, que incluía el monto reclamado junto con ciertos gastos legales, compuesta de una porción corriente de MUS\$ 6.515 y una porción no corriente de MUS\$ 6.000. Dichos movimientos se presentan en la línea Disminuciones del Período de las tablas presentadas en la presente nota, separados en sus porciones corriente y no corriente. El efecto final en resultados de la resolución de esta disputa se presenta en el rubro “Otras ganancias (pérdidas)” del Estado Intermedio de Resultados Integrales Consolidado y se explica también en la nota 30 de este informe.

Al cierre de los presentes estados financieros, se han clasificado en su porción corriente y no corriente todas las provisiones que mantienen la Compañía y sus subsidiarias, usando para ello la mejor estimación posible de plazos para su uso o consumo.

Nota 25 Otros Pasivos no Financieros

El detalle de los otros pasivos no financieros es el siguiente:

Corriente	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Ingresos de viajes en curso	2.993	2.361
Total porción corriente	2.993	2.361

No Corriente	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Otros pasivos no financieros	181	211
Total porción no corriente	181	211

Los ingresos de viajes en curso corresponden a los ingresos documentados a la fecha de cierre de los estados financieros que estén asociados a viajes de transporte marítimo que a la fecha se encuentran en tránsito hacia sus destinos, es decir, sin haber llegado aún al término del servicio de transporte contratado. Estos importes son presentados en resultados una vez que dichos viajes terminan su recorrido, normalmente dentro de los 30 días siguientes.

Nota 26 Obligaciones por Beneficios a los Empleados

a) Gasto por beneficios a los empleados

	Por el período terminado al 31 de diciembre de	
	2016	2015
	MUS\$	MUS\$
Sueldos y Salarios	7.579	6.012
Beneficios a Corto Plazo a los Empleados	758	671
Total gastos por beneficio	8.337	6.683

b) Provisiones por beneficios a los empleados

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Vacaciones por Pagar	273	369
Otros beneficios	1.420	750
Total provisiones por beneficios a los empleados	1.693	1.119

Tanto al 31 de diciembre de 2016 como al 31 de diciembre de 2015 no se registran provisiones por beneficios a los empleados clasificadas como no corrientes.

Nota 27 Clases de Activos y Pasivos Financieros

El valor contable y razonable de activos y pasivos financieros consolidados, se muestra la siguiente tabla:

Descripción de los activos financieros	Nota	Corriente		No Corriente		Valor razonable	
		al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	7	54.608	52.388	-	-	54.608	52.388
Otros activos financieros	8	804	-	63	1.550	867	1.550
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	9	20.799	17.112	-	-	20.799	17.112
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	10	50	1.288	-	-	50	1.288
Totales		76.261	70.788	63	1.550	76.324	72.338

Descripción de los pasivos financieros	Nota	Corriente		No Corriente		Valor razonable	
		al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Préstamos Bancarios	22	530	2.045	44.345	47.604	44.875	49.649
Obligaciones con el público	22	-	-	49.262	-	49.262	-
Pasivos por coberturas	12	-	994	-	-	-	994
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar	23	17.082	27.934	2.500	-	19.582	27.934
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	10	1.901	4.020	-	30.000	1.901	34.020
Totales		19.513	34.993	96.107	77.604	115.620	112.597

Nota 27 Clases de Activos y Pasivos Financieros, continuación

Las tasas de interés promedio utilizadas en la determinación del valor razonable de los pasivos financieros al 31 de diciembre de 2016 y 31 de diciembre de 2015, se detallan a continuación:

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
Pasivo financiero a tasa variable	Libor + 2,53%	Libor + 2,54%
Pasivo financiero a tasa fija	5,20%	-

Los demás activos y pasivos financieros se encuentran a valor razonable o su valor contable es una aproximación razonable al valor justo.

Los préstamos bancarios se han valorizado según se indica en NIIF N°13 bajo el nivel 2 de la categorización de valorización, utilizando tasas de interés de mercado de operaciones similares.

Todos los demás activos y pasivos financieros se han valorizado según se indica en NIIF N°13 bajo nivel 1 de la categorización de valorización, a valor de mercado.

Nota 28 Patrimonio y Reservas

(a) Cambios en el Capital – Ejercicio 2016

(i) Saldo de Capital

Durante el ejercicio 2016 y en virtud de los acuerdos adoptados en la Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada con fecha 20 de abril de 2016, se procedió a deducir del capital social los costos de emisión y colocación de acciones que la Compañía mantenía hasta esa fecha bajo el ítem Otras reservas varias del patrimonio, por un monto de US\$2.683.131,91.

Realizado el registro anterior, el capital de la Compañía al 31 de diciembre de 2016, asciende a US\$3.199.108.383,17, correspondiente a un número de 30.696.876.188 acciones suscritas y pagadas.

(ii) Acuerdos de aumento de Capital

Durante el año 2016 no se ha acordado para la Sociedad el realizar aumentos de capital, devoluciones u otros ajustes.

(b) Cambios en el Capital - Ejercicio 2015

(i) Saldo de Capital

El capital al 31 de diciembre de 2015, asciende a US\$3.201.791.515,08, correspondiente a un número de 30.696.876.188 acciones suscritas y pagadas.

(ii) Acuerdos de aumento de Capital

Durante el año 2015 no se acordaron para la Sociedad el realizar aumentos de capital, devoluciones, ajustes o deducciones de ningún tipo.

Al cierre del ejercicio 2015 la Compañía no mantiene acciones de propia emisión remanentes del ejercicio del derecho a retiro en 2014, que no hayan sido deducidas del capital, en virtud del artículo 27 de la Ley de Sociedades Anónimas.

Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación

(c) Movimientos de acciones para 2016 y 2015

El detalle de acciones al 31 de diciembre de 2016 es el siguiente:

Serie	Número de acciones suscritas	Número de acciones pagadas	Número de acciones con derecho a voto
Única	30.696.876.188	30.696.876.188	30.696.876.188

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
En número de acciones	Acciones comunes	Acciones comunes
Emitidas al 1 de enero	30.696.876.188	26.261.999.637
Provenientes de emisión de capital	-	4.851.373.731
Acciones canceladas	-	(416.497.180)
Total al final del periodo	30.696.876.188	30.696.876.188

Tal como se señala en la sección d) de esta Nota, durante el ejercicio 2014 la Compañía recompró 416.497.180 de sus propias acciones a sus accionistas, producto del ejercicio del derecho a retiro asociado a combinación de negocios con HLAG. Durante el ejercicio 2015, se procedió a cancelar la totalidad de estas acciones, como se detalla en la sección siguiente.

Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación

(d) Acciones Propias en Cartera

Con fecha 21 de marzo de 2014 la Compañía celebró una Junta Extraordinaria de Accionistas cuyo objetivo, entre otros, era aprobar la combinación del negocio portacontenedores con HLAG. En efecto en dicha Junta los accionistas presentes y representados aprobaron la fusión con un 84,5% de las acciones con derecho a voto, abriendo así un plazo de 30 días, desde la ocurrencia de dicha junta para que aquellos accionistas disidentes de la aprobación antes mencionada ejercieran su derecho a retiro, el cual no podía exceder del 5% del total de acciones de CSAV para que el proceso continuara adelante. El 20 de abril de 2014 terminó el plazo antes señalado, ejerciéndose el derecho a retiro por solo el 2,7% de las acciones.

Como resultado de este proceso, a partir del día 2 de mayo de 2014 la Compañía procedió a recomprar las acciones de quienes ejercieron su derecho a retiro. Al 31 de diciembre de 2014 el número de acciones recompradas ascendió a 416.497.180 acciones, con un desembolso equivalente a MUS\$20.908. Al 31 de diciembre de 2016 y al 31 de diciembre de 2015 dichas acciones propias en cartera, se encuentran en su totalidad canceladas y deducidas del capital social por haber transcurrido el plazo de un año definido para ello en el artículo 27 de la Ley de Sociedades Anónimas.

(e) Costos de Emisión de Acciones

En la Junta Extraordinaria de Accionistas realizada con fecha 20 de abril de 2016, se acordó deducir del capital social los costos de emisión y colocación de acciones que se presentaban hasta la fecha bajo el ítem Otras reservas varias del patrimonio, por un monto MUS\$ 2.683. Dado lo anterior, al 31 de diciembre de 2016 no existe saldo de costos de emisión de acciones dentro de las otras reservas del patrimonio. Al 31 de diciembre de 2015 dicho saldo ascendía a los MUS\$ 2.683 antes señalados.

(f) Otras Reservas

El detalle de otras reservas patrimoniales es el siguiente:

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Reserva por diferencias de cambio por conversión	(18.714)	(16.941)
Reserva de cobertura de flujo de caja	2.393	(340)
Reserva de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos	1.510	15.210
Otras reservas varias	5.749	2.974
Total reservas	(9.062)	903

Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación

(f) Otras Reservas, continuación

Explicación de los movimientos:

Reserva por Diferencias de Cambio por Conversión

La reserva de conversión comprende todas las diferencias en moneda extranjera que surgen de la conversión de los estados financieros de operaciones en el extranjero al aplicar acorde a NIC N° 21 el procedimiento de traducción de moneda funcional a moneda de reporte.

El saldo y movimiento de la reserva de conversión se explica a continuación:

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial al 1 de enero	(16.941)	287
Subsidiarias y otras inversiones	(274)	(151)
Participación en asociadas y negocios conjuntos (Nota 15)	(1.499)	(17.077)
Saldo final	(18.714)	(16.941)

Reserva de Cobertura de Flujo de Caja

La reserva de cobertura comprende la porción efectiva del efecto acumulado neto en el valor razonable de los instrumentos de cobertura de flujo de caja relacionados con transacciones cubiertas que aún no ocurren. El movimiento del ejercicio se explica por la realización de las coberturas contables reconocidas en patrimonio al inicio del ejercicio.

El saldo y movimiento de la reserva de cobertura se explica a continuación:

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial al 1 de enero	(340)	(1.261)
Monto realizado por transferencias	-	1
Impuesto diferido por coberturas	(444)	(142)
Incremento por derivados de coberturas	1.798	665
Participación en asociadas y negocios conjuntos (Nota 15)	1.379	397
Saldo final	2.393	(340)

Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación

(f) Otras Reservas, continuación

Reserva de Ganancias y Pérdidas por Planes de Beneficios Definidos

La reserva de Ganancias actuariales por beneficios post empleo comprende la variación de los valores actuariales de la provisión de beneficios post-empleo.

El saldo y movimiento de esta reserva se explica a continuación:

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial al 1 de enero	15.210	-
Participación en asociadas y negocios conjuntos (Nota 15)	(13.700)	15.210
Saldo final	1.510	15.210

Otras Reservas Varias

El saldo y movimiento de las otras reservas varias se explican a continuación:

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial al 1 de enero	2.974	(139)
Costos de emisión de acciones	2.683	(2.519)
Participación en asociadas y negocios conjuntos (Nota 15)	41	5.612
Otros movimientos en reservas	51	20
Saldo final	5.749	2.974

(g) Dividendos y ganancias (pérdidas) acumuladas

La política de dividendos de CSAV que se describe de forma resumida en Nota 3 sección 3.22 de los presentes Estados Financieros Consolidados, establece que las utilidades a distribuir serán las determinadas conforme a las instrucciones impartidas en la circular 1945 de la SVS, y que se detallan a continuación. Al 31 de diciembre de 2016 y 31 de diciembre de 2015 la Sociedad no ha provisionado dividendo mínimo obligatorio por presentar una pérdida financiera acumulada.

Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación

(g) Dividendos y ganancias (pérdidas) acumuladas, continuación

La utilidad líquida distribuable se determina, tomando como base la “ganancia atribuible a los controladores”, presentada en el Estado de Resultados Consolidado de cada periodo. Dicha utilidad será ajustada, de ser necesario, de todas aquellas ganancias generadas como consecuencia de una variación en el valor razonable de ciertos activos y pasivos, y que al cierre del ejercicio no estén realizadas. De esta forma, dichas ganancias serán restituidas a la determinación de la utilidad líquida distribuable, en el ejercicio que éstas se realicen o devenguen.

En relación a los ajustes de primera adopción a las NIIF (en inglés, *IFRS*), incluidos en los resultados acumulados al 31 de diciembre de 2009, la Sociedad ha definido que se mantengan como utilidades no distribuibles. Dichos ajustes de primera adopción, y para los fines de determinar el saldo de Ganancias o Pérdidas Acumuladas Distribuibles, son controlados en forma independiente, y no son considerados al momento de determinar dicho saldo.

A continuación, se presenta un cuadro con la determinación de la utilidad líquida distribuable al 31 de diciembre de 2016 y al 31 de diciembre de 2015.

	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
	MUS\$	MUS\$
Resultado distribuable inicial	(1.300.749)	(1.286.095)
Ganancia (pérdida) atribuible a los propietarios de la controladora	(23.317)	(14.654)
Utilidad líquida distribuable	(1.324.066)	(1.300.749)
Ganancia (Pérdida) Acumulada	(1.183.582)	(1.160.265)

Nota 29 Ingresos Ordinarios, Costos de Explotación y Gastos de Administración

El detalle de los ingresos ordinarios y costo de ventas se indica en el siguiente cuadro:

	Por el período terminado al 31 de diciembre de	
	2016	2015
Ingresos Ordinarios	MUS\$	MUS\$
Ingresos ordinarios de servicios de transporte	119.785	164.072
Otros ingresos	7.345	2.914
Total Ingresos de actividades ordinarias	127.130	166.986
Costo de Ventas		
Costo de carga, intermodal y otros relacionados	(24.872)	(38.214)
Costo de arriendo de naves, costos de puertos, canales y otros relacionados	(76.698)	(98.885)
Costo de combustible	(14.841)	(24.445)
Otros costos	(3.632)	(2.648)
Total Costo de ventas	(120.043)	(164.192)

Según se indica en la Nota 3 sección 3.17, desde la implementación de las NIIF (en inglés, *IFRS*), los ingresos ordinarios y costos de explotación derivados de la prestación de servicios marítimos en curso se reconocen en resultados de acuerdo al grado de realización de los mismos.

Para aquellos viajes en curso no incluidos en la provisión de contratos onerosos, los ingresos se reconocen sólo en la medida en que los costos relacionados (efectuados) pueden ser recuperables, por lo cual la Compañía reconoce ingresos y costos por el mismo monto, tomando una posición con efecto neutro en el margen, hasta el momento que el viaje termine.

El efecto de lo antes descrito significó reconocer un ingreso y costo por MUS\$ 2.834, por el período terminado al 31 de diciembre de 2016 y un ingreso y costo por MUS\$ 398 por el período terminado al 31 de diciembre de 2015, los cuales forman parte de los ingresos de actividades ordinarias y de los costos de ventas indicados precedentemente.

En caso que se estime que un viaje o contrato comprometido arrojará pérdidas, ésta se provisiona con cargo a los costos de ventas (bajo el concepto de contratos onerosos, acorde a lo descrito en la nota 24), sin registrar en forma separada sus ingresos y costos.

Nota 29 Ingresos Ordinarios, Costos de Explotación y Gastos de Administración, continuación

El detalle de los gastos de administración se indica en el siguiente cuadro:

	Por el período terminado al 31 de diciembre de	
	2016	Re- Expresado 2015
	MUS\$	MUS\$
Gasto en remuneraciones del personal	(8.337)	(6.683)
Gasto por asesorías y servicios	(2.768)	(7.310)
Gasto de comunicación e información	(554)	(507)
Depreciación y amortización	(286)	(278)
Otros	(4.147)	(4.569)
Total Gasto de administración	(16.092)	(19.347)

Según se describe en la Nota 6 (Información Financiera por Segmentos) del presente informe, el gasto de administración consolidado es separado, para efectos de control y medición de la gestión, por cada segmento de negocios de CSAV. Para el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2016 del monto de MUS\$ 16.092 de gasto total, el segmento de negocio portacontenedores representa un gasto de MUS\$ 4.098 y el de otros servicios de transporte (que incluye las actividades de transporte de vehículos y otros) representa MUS\$ 11.994, lo que equivale a un 25% y a un 75% del gasto de administración total, respectivamente. Para el periodo terminado al 31 de diciembre de 2015 dichos porcentajes representan un 13% y un 87% respectivamente.

Nota 30 Otros Gastos por Función y Otras Ganancias (Pérdidas)

(a) Otros gastos, por función

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2016, la Compañía no presenta gastos en el ítem Otros gastos por función.

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2015, bajo el ítem otros gastos por función, el Grupo CSAV presenta un gasto total de MUS\$7 asociado principalmente a otras actividades operativas de sus filiales.

(b) Otras ganancias (pérdidas)

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2016, se consideran en este rubro los siguientes resultados:

- (i) Utilidad asociada a la venta de participaciones minoritarias de CSAV en otras sociedades, mantenidas como inversiones financieras en el rubro “Otros activos financieros, no corrientes” del Estado de Situación Financiera Consolidado por un total de MUS\$ 1.355, monto neto de costos y reservas patrimoniales.
- (ii) Reverso de provisión que CSAV mantenía por la contingencia legal del caso del Fondo de Pensiones “NYS-ILA” el cual fue resuelto favorablemente para la Compañía. Efecto neto en resultados de MUS\$ 12.498 (ver Notas 24 y 36).
- (iii) Utilidad asociada a la venta de la unidad de negocios de graneles líquidos por un total de MUS\$ 392.
- (iv) Otros resultados asociados a la operación del segmento Otros servicios de transporte equivalentes a una utilidad MUS\$ 7.

Por el período de terminado al 31 de diciembre de 2015, se consideran en este rubro los siguientes resultados:

- (i) El reverso de ciertos pasivos que mantenía CSAV asociados a cuentas de cierre de la transacción con HLAG, por los que al 31 de diciembre de 2015 existe una seguridad razonable que no se traducirán en contingencias ni en desembolsos de efectivo, por un efecto total de MUS\$ 5.529 de utilidad.
- (ii) La pérdida por deterioro de la plusvalía adquirida asociada a las inversiones de CSAV y Tollo Shipping Co. S.A. en las subsidiarias Navibras Comercial Marítima e Afretamientos Ltda. y Compañía Naviera Rio Blanco S.A., por un efecto total de MUS\$4.259 de pérdida, como se explica en la Nota 17 de los presentes Estados Financieros Consolidados.
- (iii) Otros resultados de CSAV y subsidiarias equivalentes a una utilidad de MUS\$296.

Nota 31 Ingresos y Costos Financieros

El detalle de los ingresos y costos financieros se indica en el siguiente cuadro:

	Por el período terminado al 31 de diciembre de	
	2016	2015
Ingresos Financieros	MUS\$	MUS\$
Ingresos por intereses en depósitos a plazo	255	172
Otros ingresos financieros	67	134
Total Ingresos financieros	322	306
Gastos Financieros		
Gastos por intereses de obligaciones financieras	(2.878)	(1.988)
Gastos por intereses de otros instrumentos financieros	(480)	(133)
Otros gastos financieros	(761)	(1.597)
Total Costos financieros	(4.119)	(3.718)

Nota 32 Diferencias de Cambio

Las Diferencias de cambio por partidas en monedas extranjeras, distintas a las generadas por inversiones financieras a valor razonable con cambios en resultados, fueron abonadas (cargadas) a los resultados de cada periodo según el siguiente detalle:

	Por el período terminado al 31 de diciembre de	
	2016	Re-expresado 2015
	MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	(131)	(2.410)
Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar. Neto	377	(881)
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas	9	169
Cuentas por cobrar por Impuestos Corrientes	5	(50)
Otros Activos	(21)	105
Otros Activos Financieros	-	(20)
Total Activo	239	(3.087)
Provisiones	(29)	5.250
Acreedores Comerciales y Otras Cuentas por Pagar	(220)	964
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas	(194)	160
Otros Pasivos	150	14
Total Pasivo	(293)	6.388
Total Diferencias de Cambio	(54)	3.301

Nota 33 Moneda Extranjera

Activos corrientes	Moneda	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
		MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	CLP	413	842
	USD	53.534	48.797
	EUR	84	890
	BRL	33	43
	OTRAS	544	1.816
Otros activos financieros, corrientes	USD	804	
Otros activos no financieros, corrientes	CLP	76	-
	USD	1.143	3.899
	BRL	-	16
	OTRAS	125	39
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	CLP	1.297	481
	USD	18.530	13.523
	EUR	292	-
	BRL	223	95
	OTRAS	457	3.013
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	CLP	-	157
	USD	50	1.110
	BRL	-	19
	OTRAS	-	2
Inventarios	CLP	72	-
	USD	4.178	2.238
Activos por impuestos, corrientes	CLP	316	6
	USD	1.589	2.158
	OTRAS	409	1.025
Total de activos corrientes	CLP	2.174	1.486
	USD	79.828	71.725
	EUR	376	890
	BRL	256	173
	OTRAS	1.535	5.895
Totales		84.169	80.169

Nota 33 Moneda Extranjera, continuación

Activos no Corrientes	Moneda	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de diciembre de 2015
		MUS\$	MUS\$
Otros activos financieros, no corrientes	USD	63	1.550
Otros activos no financieros, no corrientes	USD	-	97
	EUR	1	2
	OTRAS	8	22
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	USD	1.771.634	1.792.436
	EUR	103	102
Activos intangibles distintos de la plusvalía	BRL	82	92
	USD	-	-
	OTRAS	3	3
Plusvalía	USD	17	17
Propiedades, planta y equipo	CLP	-	-
	USD	2.810	24.644
	BRL	21	27
	OTRAS	61	56
Propiedades de inversión	USD	16.211	12.853
Activos por impuestos diferidos	USD	292.976	312.998
	OTRAS	-	650
Total de activos no corrientes	CLP	-	-
	USD	2.083.711	2.144.595
	EUR	104	104
	BRL	103	119
	OTRAS	72	731
Totales		2.083.990	2.145.549
TOTAL DE ACTIVOS	CLP	2.174	1.486
	USD	2.163.539	2.216.320
	EUR	480	994
	BRL	359	292
	OTRAS	1.607	6.626
Totales		2.168.159	2.225.718

Nota 33 Moneda Extranjera, continuación

Pasivos Corrientes	Moneda	al 31 de diciembre de 2016			al 31 de diciembre de 2015		
		90 días	90 días a 1 año	Total	90 días	90 días a 1 año	Total
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Otros pasivos financieros, corrientes	USD	-	530	530	660	2.379	3.039
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	CLP	2.609	-	2.609	3.342	-	3.342
	USD	10.403	-	10.403	17.473	200	17.673
	EUR	2.048	-	2.048	109	-	109
	BRL	1.729	-	1.729	2.401	-	2.401
	OTRAS	293	-	293	3.951	458	4.409
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	CLP	912	-	912	411	-	411
	USD	810	-	810	1.857	-	1.857
	BRL	-	-	-	26	-	26
	OTRAS	179	-	179	1.726	-	1.726
Otras provisiones, corrientes	CLP	184	-	184	-	-	-
	USD	30.833	-	30.833	22.239	-	22.239
	EUR	-	-	-	40	-	40
	OTRAS	76	-	76	76	-	76
Pasivos por Impuestos, corrientes	USD	1	-	1	-	-	-
	OTRAS	50	-	50	-	439	439
Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes	CLP	1.631	-	1.631	1.079	-	1.079
	USD	51	-	51	40	-	40
	OTRAS	11	-	11	-	-	-
Otros pasivos no financieros, corrientes	USD	2.993	-	2.993	2.361	-	2.361
Total de pasivos corrientes	CLP	5.336	-	5.336	4.832	-	4.832
	USD	45.091	530	45.621	44.630	2.579	47.209
	EUR	2.048	-	2.048	149	-	149
	BRL	1.729	-	1.729	2.427	-	2.427
	OTRAS	609	-	609	5.753	897	6.650
Totales		54.813	530	55.343	57.791	3.476	61.267

Nota 33 Moneda Extranjera, continuación

Pasivos No Corrientes	al 31 de diciembre de 2016					al 31 de diciembre de 2015			
		1 a 3 años	3 a 5 años	5 a 10 años	Total	1 a 3 años	3 a 5 años	5 a 10 años	Total
	Moneda	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Otros pasivos financieros, no corrientes	USD	9.854	68.971	14.782	93.607	1.386	21.746	24.472	47.604
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, no corrientes	USD	2.500	-	-	2.500				
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, no corrientes	USD	-	-	-	-	30.000	-	-	30.000
Otras provisiones, no corrientes	USD	9.448	-	-	9.448	33.748	-	-	33.748
Pasivo por impuestos diferidos	USD	616	-	-	616	1.949	-	-	1.949
Otros pasivos no financieros, no corrientes	USD	181	-	-	181	211	-	-	211
Total de pasivos no corrientes	USD	22.599	68.971	14.782	106.352	67.294	21.746	24.472	113.512
	Totales	22.599	68.971	14.782	106.352	67.294	21.746	24.472	113.512
TOTAL DE PASIVOS	CLP				5.336				4.832
	USD				151.973				160.721
	EUR				2.048				149
	BRL				1.729				2.427
	OTRAS				609				6.650
	Totales				161.695				174.779

Nota 34 Ganancia (Pérdida) por Acción

El resultado por acción al 31 de diciembre de 2016 y 2015, se determina de acuerdo a lo siguiente:

	Por el período terminado al 31 de diciembre de 2016	Por el período terminado al 31 de diciembre de 2015
Utilidad (Pérdida) de operaciones continuadas, atribuible a tenedores de instrumentos de participación en el patrimonio neto de la controladora	(24.355)	(14.254)
Utilidad (Pérdida) de operaciones descontinuadas, atribuible a tenedores de instrumentos de participación en el patrimonio neto de la controladora	1.038	(400)
Utilidad (Pérdida) atribuible a tenedores de instrumentos de participación en el patrimonio neto de la controladora	(23.317)	(14.654)
Promedio ponderado de acciones en el período	30.696.876.188	30.358.617.220
Ganancia (Pérdida) por acción de operaciones continuadas (en US\$)	(0,0008)	(0,0005)
Ganancia (Pérdida) por acción de operaciones descontinuadas (en US\$)	0,0000	(0,0000)
Ganancia (Pérdida) por acción (en US\$)	(0,0008)	(0,0005)

Número de acciones suscritas y pagadas	Por el período terminado al 31 de diciembre de 2016	Por el período terminado al 31 de diciembre de 2015
Emitidas al 1 de enero	30.696.876.188	26.261.999.637
Provenientes de emisión de capital	-	4.851.373.731
Acciones canceladas	-	(416.497.180)
Emitidas al cierre del período	30.696.876.188	30.696.876.188
Promedio ponderado de acciones en el período	30.696.876.188	30.358.617.220

Nota 35 Operaciones Descontinuadas

Acorde a lo descrito en la Nota 2 sección b) del presente informe, en virtud de que al 30 de septiembre de 2016 la Compañía poseía un plan de disposición de su unidad de negocios de transporte de carga líquida a granel, la cual operaba dentro del segmento de otros servicios de transporte definido en la Nota 6 de este informe, y en consideración a que dicho plan: (i) había sido aprobado por el Directorio y la Administración, (ii) se encontraba en ese momento en ejecución, y (iii) que la transacción propuesta en el plan poseía una probabilidad de éxito significativa; se definió clasificar como mantenidos para la venta los activos y pasivos asociados a dicha unidad de negocios, en los Estados Financieros Intermedios Consolidados al 30 de septiembre de 2016. Lo anterior, de conformidad con las disposiciones de la NIIF N°5.

Según lo anteriormente descrito, y considerando las demás disposiciones de la NIIF N°5, las actividades y transacciones de la unidad de negocios de transporte de carga líquida a granel se consideran a partir de esa fecha como operaciones descontinuadas, presentándose en adelante de manera separada en el Estado Consolidado de Resultados, y detallando en esta nota la apertura separada de los resultados de la unidad descontinuada, así como también la separación de los flujos de efectivo netos asociados a sus actividades de operación, inversión y financiamiento.

Luego de lo anterior, con fecha 19 de octubre de 2016, CSAV materializó la venta de dicha unidad de negocios a su socio Odfjell Tankers mediante la enajenación de todas las acciones que CSAV mantenía directa e indirectamente en las sociedades Odfjell y Vapores S.A., OV Bermuda Ltd. y Odfjell & Vapores Ltd. (Bermuda), que con ello pasaron a ser subsidiarias de propiedad exclusiva del comprador. Esta información fue revelada como un hecho posterior (nota 40) en los Estados Financieros Intermedios Consolidados al 30 de septiembre de 2016. Producto de aquello, al 31 de diciembre de 2016 CSAV no posee activos ni pasivos asociados a la unidad de negocios de graneles líquidos por lo que el Estado de Situación Financiera Consolidado presentado en este informe no contiene activos ni pasivos clasificados como mantenidos para la venta.

En la sección a) de esta nota se presenta el detalle de los resultados de las operaciones descontinuadas, mientras en la sección b) se presenta la apertura de sus flujos netos de efectivo, de forma comparativa con los mismos períodos del año anterior. Lo anterior, considerando que acorde a las disposiciones de la NIIF N°5, y para fines de comparabilidad, en el presente informe se ha re-expresado el Estado Consolidado de Resultados para el período terminado al 31 de diciembre de 2015.

Nota 35 Operaciones Descontinuadas, continuación

(a) Estado de resultados de operaciones descontinuadas

Estado de Resultados	Por el período terminado al 31 de diciembre de	
	2016	2015
	MUS\$	MUS\$
Ganancia (pérdida)		
Ingresos de actividades ordinarias	13.883	16.099
Costo de ventas	(10.975)	(16.029)
Ganancia bruta	2.908	70
Otros ingresos, por función	1	-
Gasto de administración	(236)	(304)
Otras ganancias (pérdidas)	-	12
Ganancias (pérdidas) de actividades operacionales	2.673	(222)
Ingresos financieros	1	-
Costos financieros	(154)	(220)
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación	(11)	-
Diferencias de cambio	(13)	(142)
Ganancia (Pérdida), antes de impuestos	2.496	(584)
Gasto por impuesto a las ganancias	(435)	(219)
Ganancia (Pérdida) del período	2.061	(803)

Nota 35 Operaciones Descontinuadas, continuación

(b) Estado de flujos de efectivo netos de operaciones descontinuadas

Estado de Flujos de Efectivo Netos	Por el período terminado	
	al 31 de diciembre de	
	2016	2015
	MUS\$	MUS\$
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación	3.692	3.970
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión	-	(2.935)
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación	(1.068)	(1.038)
Incremento (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio	2.624	(3)
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	7	(98)
Incremento (disminución) de efectivo y equivalentes al efectivo	2.631	(101)

Nota 36 Contingencias y Compromisos

(a) Garantías otorgadas por la Compañía

- (i) Garantías bancarias: Al 31 de diciembre de 2016, no existen garantías bancarias otorgadas por la Compañía o sus subsidiarias.
- (ii) Documentos en garantía: Existen garantías menores, principalmente asociadas a arriendos de inmuebles en subsidiarias, cuyo detalle no es relevante proporcionar para la interpretación de los presentes estados financieros.

(b) Otras situaciones legales

La Compañía es parte demandada en algunos litigios y arbitrajes relacionados con el transporte de carga, principalmente para la indemnización de daños y perjuicios. Mayoritariamente sus eventuales contingencias de pérdida están cubiertas por los seguros contratados. Para la porción no cubierta por seguros, incluyendo en ello el costo de los respectivos deducibles, existen provisiones suficientes para cubrir el monto de las contingencias estimadas como probables. El monto de las respectivas provisiones se presenta en la nota 24 del presente informe, dentro de las provisiones por reclamaciones legales en su porción corriente.

En relación con los procesos de investigación por infracción a la normativa de libre competencia en el negocio de transporte de vehículos (*Car Carrier*), a que hace referencia el hecho esencial de fecha 14 de septiembre de 2012, así como a los existentes en otras jurisdicciones, el Directorio decidió registrar en el primer trimestre de 2013 una provisión de MUS\$40.000 por los eventuales costos que la Compañía pudiera verse obligada a pagar en el futuro como resultado de estos procesos, en base a los volúmenes del negocio de transporte de vehículos en los diversos tráficos en que ha operado a nivel global. El monto provisionado es una estimación de tales desembolsos, bajo un criterio de razonabilidad, que se ha ido utilizando a medida que se han registrado pagos conforme a los procedimientos y acuerdos detallados en los números 1 al 5, contenidos en los párrafos siguientes. A la fecha, la provisión original se mantiene como una estimación razonable del costo global de los procesos mencionados. Es importante destacar que al día de hoy no se cuenta con antecedentes suficientes para prever la fecha de término de tales procesos, a excepción de las investigaciones conducidas por las siguientes autoridades, cuyo estado se explica a continuación:

1. Con fecha 27 de febrero de 2014, CSAV firmó un acuerdo denominado "*Plea Agreement*" con el Departamento de Justicia de los Estados Unidos de América (en adelante "DOJ") en el marco de la investigación antes referida, en virtud del cual, CSAV aceptó pagar una multa de MUS\$ 8.900, que se cubre con la provisión antes referida, cuyos tres primeros pagos se hicieron en mayo de 2014, 2015 y 2016, ascendiendo a MUS\$ 6.750 en conjunto, sin incluir los costos de abogados. En 2014 también se pagó la multa aplicada por la Federal Maritime Commission de los EE.UU. (en adelante "FMC"), por MUS\$ 625. Dichos montos han sido debidamente deducidos de la provisión registrada en 2013. El pago final al DOJ será en mayo de 2017, por un monto de MUS\$ 2.150, de manera de completar los MU\$ 8.900 antes señalados.

Nota 36 Contingencias y Compromisos, continuación

(b) Otras situaciones legales, continuación

Adicionalmente, sobre la base de las conductas investigadas por el DOJ, algunos compradores finales de vehículos, distribuidores de los mismos y empresas de transporte (*freight forwarders*) o contratantes directos han presentado acciones de clase "por sí y por quienes estén en una situación similar" en contra de un grupo de empresas dedicadas al transporte marítimo de vehículos, entre ellas la Compañía y su anterior agencia en New Jersey, por los eventuales daños y perjuicios sufridos en la contratación de fletes o indirectamente en la compra de vehículos importados a EE.UU. Estas acciones de clase se habían acumulado en una Corte de Distrito de New Jersey, la que a fines de agosto de 2015 resolvió que correspondía conocer de tales demandas al FMC, acogiendo una de las excepciones opuestas por la Compañía. Al 31 de diciembre de 2016 existen recursos de apelación pendientes en contra de dicha resolución. En paralelo, estas acciones de clase se han reiniciado ante el FMC, quien ha suspendido su tramitación mientras se resuelven las apelaciones presentadas ante los tribunales ordinarios. Las normas de la Ley de Navegación de 1984 de EE.UU. (*US Shipping Act of 1984*) y las dictadas por el FMC no contemplan la posibilidad de deducir acciones de clase y en el pasado el FMC ha rechazado este tipo de acciones cuando ha estimado que no se ajustan a su función administrativa. Dado lo anterior y atendido el grado de avance de las demandas presentadas, no es posible aún estimar si estas acciones de clase tendrán algún impacto económico para CSAV por sobre la provisión registrada.

2. Con fecha 27 de enero de 2015, la Fiscalía Nacional Económica de Chile (FNE) presentó un requerimiento en contra de diversas empresas navieras, incluyendo a CSAV, por infracción a lo establecido en la letra a) del artículo 3° del Decreto Ley N°211 de 1973, sobre Defensa de la Libre Competencia (DL 211), en el negocio de transporte de vehículos (Requerimiento). Tal como se señala en el Requerimiento y conforme con lo establecido en el artículo 39 bis del DL 211, la Compañía es acreedora a una exención de multa en relación a las conductas a las que se refiere el Requerimiento, dada su cooperación con la investigación de la FNE, por lo que este proceso no tendrá efectos financieros en los resultados de CSAV. El Requerimiento se está tramitando ante el H. Tribunal de Defensa de la Libre Competencia.

3. Con fecha 25 de noviembre de 2015, el Tribunal del Consejo Administrativo de Defensa Económica de Brasil (CADE) aprobó un acuerdo de cesación (*compromisso de cessação*) celebrado previamente entre la Compañía y la Superintendencia General del CADE, en virtud del cual, la Compañía se obligó a pagar una multa de aproximadamente MUS\$ 1.822, que se cubre con la provisión antes referida.

Nota 36 Contingencias y Compromisos, continuación

(b) Otras situaciones legales, continuación

4. Con fecha 9 de diciembre de 2015, el Tribunal de Competencia de Sudáfrica aprobó un acuerdo (*consent agreement*) entre CSAV y la Comisión de Competencia de Sudáfrica, en virtud del cual, la Compañía se comprometió a pagar una multa equivalente a aproximadamente MUS\$ 566, que se cubre también con la provisión antes referida.

5. Con fecha 15 de diciembre de 2015, y luego que la Compañía colaborara activamente en la investigación iniciada en China en junio de 2015, la Oficina de Supervisión de Precios y Antimonopolio de la Comisión Nacional de Desarrollo y Reformas de la República Popular China (NDRC) sancionó a CSAV con una multa equivalente a aproximadamente MUS\$ 475, de un total de aproximadamente MUS\$62.860 en multas aplicadas a ocho empresas de transporte marítimo internacionales. Esta multa por MUS\$ 475 también se cubre con la provisión antes referida.

Las multas referidas en los numerales 3, 4 y 5 precedentes fueron pagadas con anterioridad al 31 de diciembre de 2016, y fueron deducidas acordemente de la provisión registrada en 2013, por lo que a la fecha no forman parte de las provisiones por Reclamaciones Legales vigentes.

Cabe destacar que al 31 de diciembre de 2016 se han formulado reclamaciones a CSAV relacionadas con su negocio de portacontenedores previo a su fusión con HLAG. Acorde a las disposiciones del contrato de fusión entre CSAV y HLAG, todas las contingencias legales que se relacionan con la operación del negocio portacontenedores están hoy bajo la responsabilidad legal y financiera de HLAG, incluyendo sus costos legales y posibles desembolsos, aun cuando CSAV sea la parte reclamada. Así ocurre con el proceso administrativo sancionador iniciado por INDECOPI (Perú) en contra de varias navieras, incluida CSAV, por su participación en conferencias navieras, particularmente la AWCSA (Asia West Coast South America Agreement), no obstante haber ratificado Perú la “Convención sobre un Código de Conducta de las Conferencias Marítimas” de la Organización de Naciones Unidas.

Para otras contingencias no relacionadas con la operación de este negocio, en que la Compañía ha estimado que pudiese tener desembolsos con una probabilidad razonable, se establecen las provisiones correspondientes. Respecto al caso mencionado en informes anteriores en contra del Fondo de Pensiones “NYS-ILA” (en adelante el “Fondo”) es posible informar que durante el primer semestre de 2016 el caso fue resuelto exitosamente a favor de CSAV, incluyendo la devolución efectiva por parte del Fondo de los pagos provisionales realizados por la Compañía hasta la fecha del acuerdo. El Fondo, que cubre a los estibadores de los puertos de los estados de Nueva York y Nueva Jersey de los Estados Unidos de América, y al que la Compañía contribuía por su negocio portacontenedores hoy operado por HLAG, pretendía imponer y cobrar a CSAV un supuesto pasivo por retiro (*withdrawal liability*) por aproximadamente MUS\$12.000, que la Compañía impugnó oportunamente y pudo resolver de manera exitosa. Los efectos financieros de la resolución de este caso se presentan en la nota 24 de los presentes Estados Financieros Consolidados.

Nota 36 Contingencias y Compromisos, continuación

(c) Restricciones a la gestión

Los contratos de financiamiento y emisiones de bonos que Compañía Sud Americana de Vapores S.A. y sus filiales mantienen vigentes, incluyen las siguientes restricciones a la gestión:

- (i) Crédito con Banco Itaú Chile por MUS\$45.000: a) Mantener un nivel de endeudamiento a nivel consolidado en que la relación Pasivos Totales / Patrimonio Total no sea superior a 1,3 veces. b) Mantener activos libres de gravamen por 130% de los pasivos financieros consolidados. c) Quiñenco S.A. deberá ser el controlador de la Compañía, o deberá tener al menos el 37,4% de su capital suscrito y pagado. d) Mantener un Total de Activos mínimo consolidado de MUS\$ 1.730.325.

- (ii) Bonos al portador por MUS\$ 50.000, serie B, registro de valores (SVS) N° 839: a) Mantener un nivel de endeudamiento a nivel consolidado en que la relación Pasivos Totales / Patrimonio Total no sea superior a 1,3 veces. b) Mantener activos libres de gravamen por 130% de los pasivos financieros consolidados. c) Mantener un Total de Activos mínimo consolidado de MUS\$ 1.730.000.

Adicionalmente, los créditos y el bono referidos obligan a la Compañía a cumplir ciertas restricciones de carácter afirmativo, tales como cumplimiento de la ley, el pago de impuestos adeudados, la mantención de seguros, y otras similares, así como también a cumplir ciertas restricciones de carácter negativo, tales como no dar prendas, excepto las autorizadas por el respectivo instrumento, no efectuar fusiones societarias, excepto las autorizadas, o no vender activos fijos, entre otras obligaciones similares.

(d) Hipotecas por Compromisos Financieros

Al 31 de diciembre de 2016, la Compañía no mantiene hipotecas sobre alguno de sus bienes a objeto de garantizar sus obligaciones financieras.

La única garantía vigente que registraba CSAV en los Estados Financieros Intermedios Consolidados al 30 de septiembre de 2016, correspondía una hipoteca naval por la M/V Bow Cóndor, nave quimiquera de propiedad de su antigua filial OV Bermuda Ltd., la que fue enajenada mediante la venta de dicha filial y del resto de la unidad de negocios de graneles líquidos, a su socio Odfjell Tankers con fecha 19 de octubre de 2016, acorde a lo explicado en la nota 2 sección b) y la nota 35 del presente informe.

Nota 37 Compromisos por Arrendamientos Operativos

Al 31 de diciembre de 2016 la Compañía arrienda, en régimen de arrendamiento operativo, una cantidad de 7 buques (6 buques en diciembre de 2015) y no mantiene compromisos por arriendo de contenedores u otros equipos relevantes en la operación naviera.

El plazo de arrendamiento de buques para CSAV normalmente varía entre un mes y hasta un período de 2 años. Las modalidades de tarifas son mayoritariamente fijas.

El costo de tripular y operar la nave, conocido como “running cost”, se estima que varía entre los US\$ 7.000 a US\$ 9.000 al día, y puede ser contratado junto (time charter) o separado (bareboat charter) con el arrendamiento del activo. En esta nota, y para los efectos de presentar el gasto total por compromisos de arriendos operativos de activos, se incluyen también los costos de “running cost” cuando los contratos están en términos de time charter, es decir, cuando forman parte de las obligaciones del mismo contrato de arriendo.

La siguiente tabla presenta los pagos futuros mínimos no cancelables a valor nominal por concepto de arriendos de naves al 31 de diciembre de 2016:

al 31 de diciembre de 2016	Total Compromisos	Total Ingresos	Total Neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Menos de un año	23.671	-	23.671
Entre uno y tres años	3.116	-	3.116
Total	26.787	-	26.787

Al 31 de diciembre de 2015	Total Compromisos	Total Ingresos	Total Neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Menos de un año	10.073	-	10.073
Entre uno y tres años	32.713	-	32.713
Total	42.786	-	42.786

La tabla anterior excluye del costo de los buques aquellos costos de arriendo que producto que hayan sido ya provisionados a la fecha de cierre de estos estados financieros bajo el concepto de contratos onerosos. De existir arriendos o subarriendos de buques a terceros, el ingreso futuro mínimo no cancelable, se presenta descontado los compromisos de arriendo.

Nota 38 Medio Ambiente

La Compañía, por la naturaleza de sus servicios, no incurre en desembolsos relevantes relacionados con el mejoramiento y/o inversión de procesos productivos, verificación y control del cumplimiento de ordenanzas y leyes relativas a procesos e instalaciones industriales y cualquier otro que pudiera afectar en forma directa o indirecta a la protección del medio ambiente.

Nota 39 Sanciones

Durante el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2016 y durante todo el año 2015, la Compañía, sus subsidiarias, directores y gerentes no han recibido sanciones de parte de la Superintendencia de Valores y Seguros. Asimismo, no ha habido sanciones significativas a la Compañía y sus subsidiarias de otras entidades administrativas o jurisdicciones, distintas a las indicadas en la Nota 36 de los presentes Estados Financieros Consolidados.

Nota 40 Hechos Posteriores a la Fecha de los Estados Financieros

En el período comprendido entre el cierre de los presentes Estados Financieros Consolidados y su emisión, han ocurrido los siguientes hechos significativos para la Compañía y que se ha decidido presentar como hechos posteriores:

(a) Citación a Junta Extraordinaria de Accionistas en CSAV por fusión de Hapag-Lloyd y UASC

Con fecha 15 de marzo de 2017, por acuerdo del Directorio y en conformidad a los Estatutos Sociales, se convocó a una Junta Extraordinaria de Accionistas de Compañía Sud Americana de Vapores S.A. (“CSAV”) para el día 30 de marzo de 2017, a las 15:00 horas, la que se llevará a efecto en el Salón Ritz-Carlton A del Hotel Ritz-Carlton, ubicado en El Alcalde N° 15, Las Condes, Santiago.

La Junta Extraordinaria de Accionistas (la “Junta”) tendrá por objeto conocer y pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. Acordar un aumento del capital de CSAV por US\$ 260 millones o bien por el monto que determine la Junta, mediante la emisión de acciones de pago, el que deberá ser suscrito y pagado en el plazo que acuerde la Junta;
2. Adoptar las reformas de estatutos sociales y todos los demás acuerdos, que fueren necesarios o convenientes para llevar a efecto las decisiones que adopte la Junta; y
3. Informar de los acuerdos correspondientes a las operaciones con partes relacionadas a que se refiere el Título XVI de la Ley sobre Sociedades Anónimas.

El aumento de capital propuesto tiene como objetivo dotar de liquidez a la Compañía para adquirir nuevas acciones de HLAG, de forma que CSAV mantenga a lo menos una participación de 25% en la empresa combinada.

Lo anterior se explica dado que al concretarse la fusión entre HLAG y United Arab Shipping Company Ltd. (UASC), la primera adquirirá el 100% de las acciones de UASC mediante la emisión de nuevas acciones a los actuales accionistas de la naviera árabe, representativas de un 28% del capital accionario de la empresa combinada, y se mantendrá como una sociedad listada en la bolsa en Alemania y con sus oficinas centrales en Hamburgo. Producto de aquello, los actuales accionistas de HLAG verán reducida su participación en la compañía alemana luego de la fusión. En el caso de CSAV, ésta pasará del 31,4% actual a un 22,6%. Sin embargo, tanto la Compañía como la Ciudad de Hamburgo y Kühne, a través del pacto de accionistas vigente, se mantendrán como los controladores de HLAG con una participación combinada de cerca de 52%.

Según lo acordado entre las partes, dentro de los seis meses siguientes al cierre de la fusión, HLAG realizará un aumento de capital por el equivalente en Euros a US\$ 400 millones, a través de la emisión de nuevas acciones que tendrán derechos de suscripción preferente para todos sus accionistas y que se ofrecerán en la bolsa en Alemania. En el contexto de dicha capitalización, CSAV, la Ciudad de Hamburgo y Kühne, como socios controladores de Hapag-Lloyd, han adoptado los acuerdos necesarios para que CSAV aumente su participación en la naviera alemana hasta alcanzar un 25%.

Nota 40 Hechos Posteriores a la Fecha de los Estados Financieros, continuación

(a) Citación a Junta Extraordinaria de Accionistas en CSAV por fusión de Hapag-Lloyd y UASC, continuación

A modo referencial, si el aumento de capital en Hapag-Lloyd se hiciera al precio actual de la acción y con el tipo de cambio vigente, los fondos que CSAV requeriría para ello serían de alrededor de US\$ 228 millones, los cuales se recaudarían a través del mencionado aumento de capital en CSAV, cuyas acciones se emitirían durante el primer semestre de 2017. El aumento de capital se ha convocado en CSAV por un monto de hasta USD 260 millones, con el objeto de tener cierta holgura en el caso que el precio de colocación de las acciones de Hapag-Lloyd o la evolución del tipo de cambio Euro/dólar lo ameriten. Al momento de realizarse el aumento de capital en CSAV se estima que la holgura necesaria será significativamente menor y la intención es que el aumento de capital se haga sólo en el contexto que exista la fusión y por el monto requerido para alcanzar al menos el 25% antes mencionado.

(b) HLAG y UASC extienden la fecha límite de cierre de su combinación de negocios (“Long-Stop Date”)

Con fecha 17 de marzo de 2017 HLAG y UASC han acordado extender la fecha límite de su fusión según el Acuerdo de Combinación de Negocios (BCA) hasta el 31 de mayo de 2017, modificando dicho BCA en lo pertinente. Ambas compañías originalmente previeron cerrar la transacción al 31 de marzo de 2017, pero ahora esperan que el cierre ocurra en las semanas subsiguientes.

En la misma comunicación, HLAG ha señalado que a dicha fecha ya se han obtenido todas las aprobaciones de fusión y autorizaciones gubernamentales respectivas, así como todos los consentimientos bancarios por el lado de HLAG, y la mayor parte de estos consentimientos, por el lado de UASC, y que las compañías a fusionarse se encuentran trabajando en la documentación final para el cierre de la combinación de negocios. Los trámites finales para el cierre han tomado más tiempo del esperado, pero HLAG ha declarado que no considera que la transacción esté en riesgo.

Independiente de la fecha exacta del cierre, la nueva alianza operacional en la que participa HLAG denominada “THE Alliance”, comenzará sus operaciones el 1 de abril de 2017, incluyendo a todas las naves de HLAG y UASC, como estaba planeado originalmente. La primera consolidación de UASC por parte de HLAG tendrá lugar al cierre de la combinación de negocios.